

## I

*(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)*

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 1828/2006****z dnia 8 grudnia 2006 r.**

**ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 37 ust. 1 lit. d), 44 akapit trzeci, 59 ust. 6, 60 lit. b), 66 ust. 3, 67 ust. 2 lit. c), 69 ust. 1, 70 ust. 3, 71 ust. 5, 72 ust. 2, 74 ust. 2 i 76 ust. 4 i 99 ust. 5 akapit drugi,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 2 akapit drugi i art. 13 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 zastępuje rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych<sup>3</sup>, a rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 zastępuje rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego<sup>4</sup>. Oba rozporządzenia uwzględniają ostatnie kierunki rozwoju w dziedzinie funduszy strukturalnych. Należy zatem określić nowe przepisy wykonawcze do rozporządzeń (WE) nr 1080/2006 i (WE) nr 1083/2006.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 25.

<sup>2</sup> Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 173/2005 (Dz.U. L 29 z 2.2. 2005, str. 3).

<sup>4</sup> Dz.U. L 213 z 13.8.1999, str.1.

- (2) Doświadczenie wskazuje, że obywatele Unii Europejskiej są w niewystarczającym stopniu świadomi roli odgrywanej przez Wspólnotę w finansowaniu programów, których celem jest wzmocnienie konkurencyjności gospodarczej, tworzenie nowych miejsc pracy oraz zwiększenie spójności wewnętrznej. W związku z powyższym stosowne jest przygotowanie strategii komunikacji, w którym zostaną szczegółowo określone działania informacyjne i promocyjne niezbędne dla wypełnienia luki informacyjnej i komunikacyjnej. W tym samym celu niezbędne jest również określenie roli i obowiązków wszystkich właściwych podmiotów.
- (3) W celu zagwarantowania, że informacje dotyczące możliwości finansowania dotrą do wszystkich zainteresowanych stron, a także w celu zachowania przejrzystości, należy określić minimalną treść działań informacyjnych niezbędnych do poinformowania wszystkich potencjalnych beneficjentów o możliwościach finansowania oferowanych wspólnie przez Wspólnotę i Państwa Członkowskie poprzez poszczególne Fundusze, w tym obowiązek opublikowania informacji na temat procedury składania wniosków o przyznanie finansowania przez potencjalnych beneficjentów oraz stosowanych kryteriów wyboru.
- (4) W celu zwiększenia przejrzystości w zakresie wykorzystania Funduszy, wykaz beneficjentów, nazwy działań i przyznane im kwoty finansowania publicznego powinny zostać opublikowane w formie elektronicznej lub innej.
- (5) W celu zapewnienia lepszego wdrażania środków informacji, a także w celu umożliwienia skuteczniejszej wymiany informacji pomiędzy Państwami Członkowskimi i Komisją na temat strategii informacyjnych i promocyjnych oraz ich wyników, należy wyznaczyć osoby kontaktowe, odpowiedzialne za działania informacyjne i promocyjne, które powinny uczestniczyć we właściwych sieciach wspólnotowych.
- (6) Dla celów art. 37 i 67 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 niezbędne jest ustalenie szczegółowych zasad i kategorii, aby umożliwić Państwom Członkowskim dostarczanie Komisji jednolitych informacji na temat zaprogramowanego wykorzystania funduszy, a także skumulowanych wkładów funduszy według kategorii przez cały okres trwania programu oraz umożliwić Komisji powiadomienie we właściwy sposób innych instytucji oraz obywateli Unii Europejskiej o wykorzystaniu funduszy, w tym również o realizacji celów określonych w art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.
- (7) Z uwagi na art. 60 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz w świetle zdobytego doświadczenia konieczne jest określenie zobowiązań instytucji zarządzającej względem beneficjentów w trakcie etapu prowadzącego do wyboru i zatwierdzenia finansowanych operacji; odnośnie aspektów, które powinny obejmować weryfikacje wydatków zadeklarowanych przez beneficjentów, włącznie z administracyjnymi weryfikacjami wniosków o płatność, a także weryfikacjami na miejscu poszczególnych operacji, a także warunków, które należy spełnić podczas dokonywania wrywkowych weryfikacji na miejscu.
- (8) Niezbędne jest szczegółowe określenie informacji, które powinny zostać zawarte w dokumentach księgowych związanych z operacjami oraz informacji stanowiących dane z wdrażania, które instytucje zarządzające powinny rejestrować, przechowywać i przesyłać Komisji na jej żądanie.

- (9) W celu zapewnienia należytej kontroli wydatków poniesionych w ramach programów operacyjnych, konieczne jest określenie kryteriów zgodności dla ścieżki audytu, by móc zostać uznana za właściwą.
- (10) Audyt operacji jest przeprowadzany pod nadzorem instytucji audytowej. W celu zapewnienia adekwatności zakresu i skuteczności przeprowadzanych audytów oraz przeprowadzania ich zgodnie z jednolitymi standardami we wszystkich Państwach Członkowskich, konieczne jest określenie warunków, które powinny spełniać te audyty.
- (11) Doświadczenie wskazuje, że konieczne jest szczegółowe określenie podstaw doboru próby badanych operacji, które powinny być przestrzegane przez instytucję audytową w trakcie ustalania i zatwierdzania metody doboru próby, włącznie z pewnymi kryteriami technicznymi, stosowanymi przy statystycznym losowym doborze próby, a także czynnikami, które należy uwzględnić przy dobieraniu próby dodatkowej.
- (12) W celu uproszczenia i zharmonizowania standardów opracowywania i przedstawiania strategii audytu, rocznego sprawozdania audytowego, a także deklaracji zamknięcia, za które zgodnie z art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 jest odpowiedzialna instytucja audytowa, niezbędne jest szczegółowe określenie ich treści a także sprecyzowanie charakteru i jakości informacji na których są one oparte.
- (13) W celu zapewnienia najskuteczniejszego stosowania art. 90 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 w odniesieniu do dostępu do dokumentacji oraz uprawnienia Trybunału Obrachunkowego i Komisji do wglądu do wszelkich dokumentów stanowiących dowód poniesienia wydatków i przeprowadzenia audytów, instytucje zarządzające powinny zapewnić, że dane identyfikacyjne i adresowe podmiotów przechowujących dokumenty dowodowe są łatwo dostępne, a same dokumenty mogą zostać szybko dostarczone minimalnej liczbie osób i podmiotów. W tym samym celu niezbędne jest określenie nośników danych, które mogą zostać uznane za powszechnie uznawane w celu przechowywania wspomnianych dokumentów. Dlatego też, władze krajowe powinny określić procedury niezbędne do zapewnienia zgodności przechowywanych dokumentów z oryginałami, jeżeli ma to zastosowanie, oraz ich wiarygodności do celów audytu.
- (14) W celu zharmonizowania norm w zakresie poświadczania wydatków i przygotowania wniosków o płatność, należy określić zakres takich poświadczeń i wniosków oraz sprecyzować charakter i jakość informacji na których są one oparte. Należy ustanowić szczegółowe procedury prowadzenia, zgodnie z art. 61 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, ewidencji kwot podlegających procedurze odzyskiwania i kwot wycofanych po anulowaniu całości lub części wkładu dla operacji oraz informowania Komisji.
- (15) Na mocy art. 71 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 Państwa Członkowskie, przed złożeniem pierwszego wniosku o płatność okresową lub nie później niż w terminie dwunastu miesięcy od zatwierdzenia każdego programu operacyjnego, przedkładają Komisji opis systemów zarządzania i kontroli, sprawozdanie zawierające wyniki oceny utworzonych systemów i opinię zgodności z przepisami tego rozporządzenia dotyczącymi systemów zarządzania i kontroli. Jako, że dokumenty te są jednymi z kluczowych elementów, na których polega Komisja, w kontekście podziału zarządzania budżetem Wspólnoty, aby upewnić się, że dana pomoc finansowa jest wykorzystywana przez Państwa Członkowskie zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami niezbędnymi dla ochrony interesów finansowych Wspólnoty; niezbędne

jest szczegółowe określenie informacji, które te dokumenty powinny zawierać oraz podstaw do oceny i wydawania opinii.

- (16) Programy operacyjne finansowane w ramach celu Europejska współpraca terytorialna określonego w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 są przedstawiane, przez co najmniej dwa Państwa Członkowskie i posiadają szczególne cechy określone w rozporządzeniu (WE) nr 1080/2006. Dlatego właściwe jest określenie specyficznych informacji, które powinien zawierać opis systemów zarządzania i kontroli tych programów.
- (17) Artykuł 74 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 stanowi, między innymi, że dla programów operacyjnych, dla których całkowita kwota kwalifikowalnych wydatków publicznych nie przekracza 750 mln EUR i dla których poziom współfinansowania przez Wspólnotę nie przekracza 40 % całkowitej kwoty wydatków publicznych, Państwo Członkowskie może zdecydować, że będzie polegało na krajowych podmiotach i zasadach pełniących określone funkcje związane z wymogami dotyczącymi kontroli i audytu. W związku z powyższym niezbędne jest określenie które weryfikacje, które audyty operacji i które zobowiązania mogą być przeprowadzane i wykonywane zgodnie z przepisami krajowymi i przez podmioty krajowe.
- (18) W ramach obowiązków zarządzania i kontroli Państwa Członkowskie są zobowiązane do monitorowania i składania sprawozdań o nieprawidłowościach. Szczegółowe zasady wykonania tego zobowiązania zostały określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1681/94 z dnia 11 lipca 1994 r. dotyczącego nieprawidłowości oraz odzyskiwania kwot wypłaconych nieprawidłowo w związku z finansowaniem polityki strukturalnej i organizacją systemu informacji w tej dziedzinie<sup>5</sup>, a także rozporządzenia Komisji (WE) nr 1831/94 z dnia 26 lipca 1994 r. dotyczącego nieprawidłowości i zwrotu niesłusznie wypłaconych kwot w ramach finansowania z Funduszu Spójności oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie<sup>6</sup>. Dla zapewnienia jasności oraz w celu uproszczenia, należy włączyć te zasady do niniejszego rozporządzenia.
- (19) Należy ustanowić przepisy, na podstawie których Komisja będzie mogła dokonać zwrotu opłat sądowych, w przypadku, gdy zwraca się do Państwa Członkowskiego z wnioskiem o wszczęcie lub kontynuację postępowania sądowego w celu odzyskania kwot nienależnie wypłaconych w następstwie nieprawidłowości, oraz będzie mogła otrzymać informacje umożliwiające jej podjęcie decyzji dotyczącej podziału obciążenia stratą z nieściągalnych należności zgodnie z art. 70 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. Regularne kontakty powinny być także zapewnione pomiędzy Komisją i Państwami Członkowskimi dotyczące nieprawidłowości, wykorzystania informacji dostarczonych do przeprowadzania analiz ryzyka i sporządzania sprawozdań, a także dostarczania informacji odpowiednim komitetom.
- (20) W celu ograniczenia obciążeń administracyjnych spowodowanych systemem sprawozdawczym, przy jednoczesnym zapewnieniu niezbędnego poziomu informacji,

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 178 z 12.7.1994, str. 43. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2035/2005 (Dz.U. L 328 z 15.12.2005, str. 8)

<sup>6</sup> Dz.U. L 191 z 27.7.1994, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2168/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str.15).

- Państwa Członkowskie, bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających bezpośrednio z art. 61 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, nie powinny być zobowiązane to sporządzania sprawozdań o nieprawidłowościach dotyczących kwot niższych od określonego progu chyba, że Komisja wyraźnie ich zażąda.
- (21) W świetle dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych<sup>7</sup> oraz rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>8</sup>, niezbędne jest określenie w związku z działaniami informacyjnymi i promocyjnymi oraz pracami audytowymi w ramach niniejszego rozporządzenia, że Komisja i Państwa Członkowskie powinny zapobiegać nieuprawnionemu ujawnianiu lub udostępnieniu danych osobowych, a także określić cele, dla których Komisja i Państwa Członkowskie mogą te dane przetwarzać.
- (22) Ze względu na pewność prawną oraz równe traktowanie wszystkich Państw Członkowskich, konieczne jest określenie wskaźnika mającego zastosowanie do korekty finansowej, którą może dokonać Komisja, jeżeli Państwo Członkowskie nie spełnia wymogów utrzymania we wszystkich właściwych regionach w okresie programowania uzgodnionego docelowego poziomu publicznych lub równoważnych wydatków strukturalnych. W celach uproszczenia i zapewnienia proporcjonalności, korekta finansowa nie będzie stosowana, jeśli różnica między uzgodnionym docelowym poziomem a poziomem osiągniętym nie przekracza 3 % ustalonego docelowego poziomu (progu *de minimis*); z tego samego względu, jeśli różnica pomiędzy tymi dwoma poziomami przekracza 3% ustalonego docelowego poziomu, wskaźnik powinien być obliczany poprzez odjęcie jej od progu *de minimis*.
- (23) Zastosowanie elektronicznych środków do wymiany informacji i danych finansowych prowadzi do uproszczenia, zwiększenia skuteczności i przejrzystości, a także oszczędności w czasie. W celu pełnego wykorzystania tych korzyści, przy jednoczesnym utrzymaniu bezpieczeństwa tej wymiany, powinien zostać ustanowiony wspólny system informatyczny oraz spis dokumentów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania Komisji i Państw Członkowskich. Dlatego konieczne jest określenie formatu, jaki powinny mieć poszczególne dokumenty oraz szczegółowego opisu informacji, które każdy z nich powinien zawierać. Z tych samych powodów, konieczne jest określenie funkcjonowania takiego systemu informatycznego w odniesieniu do identyfikacji strony odpowiedzialnej za zamieszczanie dokumentów i ich uaktualnianie.
- (24) W ramach dyrektywy 1999/93/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnotowych ram w zakresie podpisów elektronicznych<sup>9</sup>, uwzględniając poziom bezpieczeństwa i poufności wymagany dla zarządzania finansowego wykorzystania funduszy, a także stan wiedzy i analizę kosztów i korzyści, konieczne jest wprowadzenie wymogu stosowania podpisu elektronicznego.

<sup>7</sup> Dz.U. L 281 z 23.11.1995, str. 31. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str.1).

<sup>8</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.

<sup>9</sup> Dz.U. L 13 z 19.1.2000, str. 12.

- (25) W celu zapewnienia szybkiego rozwoju i właściwego funkcjonowania wspólnego systemu informatycznego, koszty jego utworzenia powinny być pokryte z budżetu Wspólnot Europejskich zgodnie z art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz koszty utworzenia interfejsu z krajowymi, regionalnymi i lokalnymi systemami informatycznymi, powinny być kosztami kwalifikowalnymi do wkładu finansowego z funduszy zgodnie z art. 46 tego samego rozporządzenia.
- (26) Biorąc pod uwagę doświadczenia z okresu programowania 2000-2006, konieczne jest szczegółowe określenie warunków, które powinny spełniać instrumenty inżynierii finansowej, aby mogły być finansowane w ramach programu operacyjnego, co oznacza, że wkłady do instrumentów inżynierii finansowej z programu operacyjnego i innych źródeł publicznych, jak również inwestycje prowadzone przez instrumenty inżynierii finansowej w poszczególnych przedsiębiorstwach, podlegają przepisom dotyczącym pomocy państwa, w tym również Wytycznym wspólnotowym w sprawie pomocy państwa na wspieranie inwestycji kapitału podwyższonego ryzyka w małych i średnich przedsiębiorstwach<sup>10</sup>.
- (27) Konieczne jest przyjęcie wykazu kryteriów niezbędnych do ustalenia obszarów, w których wydatki na mieszkalnictwo mogą być kwalifikowane do wkładu finansowego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na mocy art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006, a także wykazu kwalifikowalnych interwencji Uwzględniając zróżnicowane uwarunkowania właściwych Państw Członkowskich, należy sporządzić wykaz kryteriów niezbędnych do ustalenia obszarów dotkniętych lub zagrożonych degradacją fizyczną i wykluczeniem społecznym, w których inwestycje w mieszkalnictwo mogą kwalifikować się do współfinansowania. Należy również zaznaczyć że, w przypadku budownictwa mieszkaniowego wielorodzinnego lub budownictwa mieszkaniowego dla gospodarstw domowych o niskich dochodach lub osób o szczególnych potrzebach, interwencje kwalifikujące się do współfinansowania powinny być ukierunkowane na renowację wspólnych części wielorodzinnych budynków mieszkalnych, lub na budowę nowoczesnych socjalnych budynków mieszkalnych dobrej jakości poprzez inwestycje w renowację i zmianę wykorzystania istniejących budynków stanowiących własność władz publicznych lub własność podmiotów o celach niezarobkowych.
- (28) Artykuł 56 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 stanowi, że zasady kwalifikowalności wydatków mają być ustanawiane na poziomie krajowym, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w rozporządzeniach szczególnych dotyczących poszczególnych funduszy. Z uwagi na art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 należy określić wspólne przepisy dotyczące kwalifikowalności wydatków mających zastosowanie do programów w ramach celu Europejska współpraca terytorialna, aby zapewnić spójności między przepisami mającymi zastosowanie do projektów realizowanych w różnych Państwach Członkowskich. Biorąc pod uwagę doświadczenia z podobnymi programami w okresie programowania 2000-2006, stosowne jest określenie wspólnych zasad dla kategorii wydatków, dla których przepisy krajowe najprawdopodobniej różnią się. W celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego dla beneficjentów i władz zarządzających programem, stawki ryczałtowe dla kosztów ogólnych powinny, pod pewnymi warunkami, być kwalifikowalne.

---

<sup>10</sup>

Dz.U. C 194 z 18.8.2006, str. 2.

- (29) Rozporządzenia (WE) nr 1681/94 i (WE) nr 1831/94 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych<sup>11</sup>, (WE) nr 1685/2000 z dnia 28 lipca 2000 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w odniesieniu do warunków, jakie muszą spełniać wydatki na działania współfinansowane z funduszy strukturalnych<sup>12</sup> (WE) nr 438/2001 z dnia 2 marca 2001 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 dotyczącego zarządzania i systemów kontroli pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych<sup>13</sup>, (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych<sup>14</sup>, (WE) nr 1386/2002 z dnia 29 lipca 2002 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1164/94 w zakresie systemów zarządzania i kontroli pomocy przyznanej z Funduszu Spójności i procedury dokonywania korekt finansowych<sup>15</sup> (WE) nr 16/2003 z dnia 6 stycznia 2003 ustanawiające specjalne szczegółowe zasady dla wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1164/94 w zakresie kwalifikowania wydatków w kontekście środków częściowo finansowanych przez Fundusz Spójności<sup>16</sup> oraz (WE) nr 621/2004 z dnia 1 kwietnia 2004 ustanawiające zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1164/94 w odniesieniu do działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących przedsięwzięć Funduszu Spójności<sup>17</sup> zostają uchylone.
- (30) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu koordynującego fundusze,

---

<sup>11</sup> Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 30.

<sup>12</sup> Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 39. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 448/2004 (Dz.U. L 72 z 11.3.2004, str. 66).

<sup>13</sup> Dz.U. L 63 z 3.3.2001, str. 21. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2355/2002 (Dz.U. L 351 z 28.12.2002, str. 42).

<sup>14</sup> Dz.U. L 64 z 6.3.2001, str. 13

<sup>15</sup> Dz.U. L 201 z 31.7.2002, str. 5.

<sup>16</sup> Dz.U. L 2 z 7.1.2003, str. 7.

<sup>17</sup> Dz.U. L 98 z 2.4.2004, str. 22.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*SPIS TREŚCI*

|  |    |
|--|----|
| SPIS TREŚCI .....  | 8  |
| <b>ROZDZIAŁ I WPROWADZENIE</b> .....   | 10 |
| Artykuł 1 Przedmiot .....  | 10 |
| <b>ROZDZIAŁ II PRZEPISY WYKONAWCZE DO ROZPORZĄDZENIA(WE) nr<br/>1083/2006</b> .....  | 11 |
| <b>Sekcja 1 Informacja i komunikacja</b> .....   | 11 |
| Artykuł 2 Przygotowanie strategii komunikacji.....   | 11 |
| Artykuł 3 Badanie zgodności strategii komunikacji .....  | 11 |
| Artykuł 4 Realizacja i monitorowanie strategii komunikacji.....  | 12 |
| Artykuł 5 Działania informacyjne skierowane do potencjalnych beneficjentów .....   | 13 |
| Artykuł 6 Działania informacyjne skierowane do beneficjentów .....   | 14 |
| Artykuł 7 Obowiązki instytucji zarządzającej w zakresie działań informacyjnych i<br>promocyjnych skierowanych do opinii publicznej ..... | 14 |
| Artykuł 8 Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjnych i promocyjnych<br>skierowanych do opinii publicznej .....            | 14 |
| Artykuł 9 Schemat działań informacyjnych i promocyjnych dla realizowanych operacji .....   | 15 |
| Artykuł 10 Sieci współpracy i wymiana doświadczeń.....   | 16 |
| <b>Sekcja 2 Informacje na temat wykorzystania funduszy</b> .....   | 16 |
| Artykuł 11 Indykatywny podział wykorzystania funduszy.....   | 16 |
| <b>Sekcja 3 Systemy zarządzania i kontroli</b> .....   | 17 |
| Artykuł 12 Instytucje pośredniczące .....  | 17 |
| Artykuł 13 Instytucja zarządzająca .....   | 17 |
| Artykuł 14 Zapisy księgowe .....   | 18 |
| Artykuł 15 Ścieżka audytu .....  | 18 |
| Artykuł 16 Audyty operacji.....  | 19 |
| Artykuł 17 Dobór próby .....   | 19 |
| Artykuł 18 Dokumenty przedstawiane przez instytucję audytową.....  | 21 |
| Artykuł 19 Dostęp do dokumentów .....  | 21 |
| Artykuł 20 Dokumenty przedkładane przez instytucję certyfikującą .....   | 22 |
| Artykuł 21 Opis systemów zarządzania i kontroli .....  | 23 |



|   |    |
|---|----|
| Artykuł 22 Informacje dotyczące instytucji zarządzającej, instytucji certyfikującej i instytucji pośredniczących .....  | 23 |
| Artykuł 23 Informacje dotyczące instytucji audytowej i podmiotów przeprowadzających audyty .....                        | 24 |
| Artykuł 24 Opis systemów zarządzania i kontroli w ramach celu Europejska współpraca terytorialna .....                  | 24 |
| Artykuł 25 Ocena systemów zarządzania i kontroli .....  | 25 |
| Artykuł 26 Odstępstwa dotyczące programów operacyjnych, o których mowa w art. 74 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 ..... | 25 |
| <b>Sekcja 4 Nieprawidłowości</b> .....  | 26 |
| Artykuł 27 Definicje .....  | 26 |
| Artykuł 28 Wstępna sprawozdawczość - odstępstwa .....   | 26 |
| Artykuł 29 Sytuacje pilne .....   | 28 |
| Artykuł 30 .....  | 28 |
| Składanie sprawozdań z działań następczych - Nieodzyskanie środków .....  | 28 |
| Artykuł 31 .....  | 29 |
| Przekazanie informacji drogą elektroniczną .....  | 29 |
| Artykuł 32 Zwrot kosztów sądowych .....   | 30 |
| Artykuł 33 Kontakty z Państwami Członkowskimi .....   | 30 |
| Artykuł 34 Wykorzystanie informacji .....   | 30 |
| Artykuł 35 Dostarczanie informacji komitetom .....  | 30 |
| Artykuł 36 Nieprawidłowości poniżej progu sprawozdawczego .....   | 31 |
| <b>Sekcja 5 Dane osobowe</b> .....  | 31 |
| Artykuł 37 Ochrona danych osobowych .....   | 31 |
| <b>Sekcja 6 Korekta finansowa w przypadku nieprzestrzegania zasady dodatkowości</b> .....                               | 32 |
| Artykuł 38 Stopa korekty finansowej .....   | 32 |
| <b>Sekcja 7 Elektroniczna wymiana danych</b> .....  | 33 |
| Artykuł 39 Informatyczny system wymiany danych .....  | 33 |
| Artykuł 40 Zawartość informatycznego systemu wymiany danych .....   | 33 |
| Artykuł 41 Działanie informatycznego systemu wymiany danych .....   | 34 |
| Artykuł 42 Przekazywanie danych poprzez informatyczny system wymiany danych .....                                       | 35 |
| <b>Sekcja 8 Instrumenty inżynierii finansowej</b> .....   | 35 |
| Artykuł 43 Przepisy ogólne mające zastosowanie do wszystkich instrumentów inżynierii finansowej .....                   | 35 |

|   |           |
|---|-----------|
| Artykuł 44 Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do funduszy powierniczych .....   | 38        |
| Artykuł 45 Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do instrumentów inżynierii finansowej<br>innych niż fundusze powiernicze i fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich | 39        |
| Artykuł 46 Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do funduszy na rzecz rozwoju obszarów<br>miejskich .....  | 39        |
| <b>ROZDZIAŁ III PRZEPISY WYKONAWCZE DO ROZPORZĄDZENIA (WE) nr<br/>1080/2006.....</b>  | <b>40</b> |
| <b>Sekcja 1 Kwalifikowalność wydatków na mieszkalnictwo .....</b>   | <b>40</b> |
| Artykuł 47 Działania w zakresie mieszkalnictwa .....  | 40        |
| <b>Sekcja 2 Zasady kwalifikowalności mające zastosowanie do programów operacyjnych w<br/>ramach celu Europejska współpraca terytorialna .....</b>                         | <b>41</b> |
| Artykuł 48 Zasady kwalifikowalności wydatków .....  | 41        |
| Artykuł 49 Koszty finansowe i koszty gwarancji .....  | 41        |
| Artykuł 50 Wydatki jednostek władz publicznych związane z realizacją operacji .....   | 42        |
| Artykuł 51 Wkłady niepieniężne.....   | 42        |
| Artykuł 52 Koszty ogólne .....  | 43        |
| Artykuł 53 Amortyzacja.....   | 43        |
| <b>ROZDZIAŁ IV PRZEPISY KOŃCOWE.....</b>  | <b>43</b> |
| Artykuł 54 Uchylenie.....   | 43        |
| Artykuł 55 Wejście w życie .....  | 43        |

## **ROZDZIAŁ I WPROWADZENIE**

### *Artykuł 1 Przedmiot*

Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 w zakresie:

- a) informacji i promocji;
- b) informacji w sprawie wykorzystania funduszy;
- c) systemów zarządzania i kontroli;
- d) nieprawidłowości;
- e) danych osobowych;
- f) korekt finansowych w przypadku nieprzestrzegania zasady dodatkowości;
- g) elektronicznej wymiany danych;

- h) instrumentów inżynierii finansowej;
- i) kwalifikowalności wydatków na mieszkalnictwo;
- j) kwalifikowalności programów operacyjnych dla celu Europejska współpraca terytorialna.

## **ROZDZIAŁ II**

### **PRZEPISY WYKONAWCZE DO ROZPORZĄDZENIA(WE) nr 1083/2006**

#### **Sekcja 1**

#### **Informacja i komunikacja**

##### *Artykuł 2*

##### *Przygotowanie strategii komunikacji*

1. Strategia komunikacji oraz jej wszelkie istotne zmiany są sporządzane przez instytucję zarządzającą programem operacyjnym będącym w jej kompetencjach lub przez Państwo Członkowskie lub w przypadku strategii obejmującej kilka lub wszystkie programy operacyjne współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) lub Funduszu Spójności.
2. Strategia komunikacji zawiera, co najmniej informacje w zakresie:
  - a) celów oraz grup docelowych;
  - b) strategii i zakresu działań informacyjnych i promocyjnych na rzecz potencjalnych beneficjentów, beneficjentów i opinii publicznej, planowanych do przeprowadzenia przez Państwo Członkowskie lub instytucję zarządzającą i ukierunkowanych na wymiar wartości dodanej pomocy wspólnotowej na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym;
  - c) indykatywnego budżetu;
  - d) służb administracyjnych lub podmiotów odpowiedzialnych za realizację działań informacyjnych i promocyjnych;
  - e) wytycznych dotyczących oceny działań informacyjnych i promocyjnych pod kątem efektywności ścieżek dotarcia i skuteczności w budowaniu świadomości społecznej o programach operacyjnych oraz o roli odgrywanej przez Wspólnotę.

##### *Artykuł 3*

##### *Badanie zgodności strategii komunikacji*

Państwo Członkowskie lub instytucja zarządzająca przedkładają Komisji strategię komunikacji w terminie czterech miesięcy od daty przyjęcia programu operacyjnego lub – w przypadku, gdy strategia obejmuje dwa lub więcej programów operacyjnych – od daty przyjęcia ostatniego programu.

W przypadku braku uwag ze strony Komisji w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania strategii komunikacji, strategię uznaje się za zgodny z art. 2 ust. 2.

W przypadku przesłania uwag przez Komisję w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania strategii komunikacji, Państwo Członkowskie lub instytucja zarządzająca przedkłada ją Komisji w terminie dwóch miesięcy zmodyfikowaną strategię komunikacji.

W przypadku braku dalszych uwag ze strony Komisji w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania zmodyfikowanej strategii w zakresie komunikacji, uznaje się, że strategia ten może być realizowany.

W stosownych przypadkach, Państwo Członkowskie lub instytucja zarządzająca uruchamiają działania informacyjne i promocyjne przewidziane w art. 5, 6 i 7 nawet w przypadku braku ostatecznej wersji strategii komunikacji.

#### *Artykuł 4*

##### *Realizacja i monitorowanie strategii komunikacji*

1. Instytucja zarządzająca programem operacyjnym przekazuje komitetowi monitorującemu informacje na temat:

- a) strategii komunikacji i postępów w jego realizacji;
- b) przeprowadzonych działań informacyjnych i promocyjnych;
- c) wykorzystanych narzędzi i kanałów komunikacji.

Instytucja zarządzająca udostępnia komitetowi monitorującemu przykłady przeprowadzonych działań.

2. Roczne i końcowe sprawozdania z realizacji programu operacyjnego, o których mowa w art. 67 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006, obejmują:

- a) przykłady działań informacyjnych i promocyjnych przeprowadzonych w ramach realizacji strategii komunikacji dla właściwego programu;
- b) uzgodnienia dotyczące działań informacyjnych i promocyjnych, o których mowa w art. 7 ust. 2 lit. d), obejmujące, w stosownych przypadkach, adresy stron internetowych zawierające odpowiednie dane.
- c) zakres istotnych modyfikacji strategii komunikacji.

Roczne sprawozdanie z realizacji za rok 2010 oraz końcowe sprawozdanie z realizacji zawierają rozdział poświęcony ocenie rezultatów działań informacyjnych i promocyjnych pod kątem efektywności ścieżek dotarcia i skuteczności w budowaniu świadomości społecznej o programach operacyjnych oraz o roli odgrywanej przez Wspólnotę, zgodnie z art. 2 ust. 2 lit. e).

3. Środki podjęte do celów realizacji, monitorowania i oceny strategii komunikacji są stosowne do zakresu działań informacyjnych i promocyjnych określonych w strategii komunikacji.

*Artykuł 5**Działania informacyjne skierowane do potencjalnych beneficjentów*

1. Instytucja zarządzająca zapewnia, zgodnie ze strategią komunikacji, szerokie rozpowszechnianie informacji o programie operacyjnym łącznie ze wskazaniem wkładu finansowego właściwych funduszy oraz zapewnia dostęp do informacji wszystkim zainteresowanym stronom.

Instytucja zarządzająca zapewnia ponadto, możliwie najszersze rozpowszechnienie informacji o możliwościach dofinansowania z połączonych środków pomocy Wspólnoty i Państwa Członkowskiego w ramach programu operacyjnego.

2. Instytucja zarządzająca dostarcza potencjalnym beneficjentom jasnych i szczegółowych informacji dotyczących przynajmniej:
  - a) warunków kwalifikowalności do otrzymania dofinansowania w ramach programu operacyjnego;
  - b) procedur rozpatrywania wniosków o dofinansowanie oraz czasu trwania poszczególnych procedur;
  - c) kryteriów wyboru operacji do dofinansowania;
  - d) punktów kontaktowych na poziomie krajowym, regionalnym lub lokalnym, w których można uzyskać informacje na temat programów operacyjnych.

Ponadto instytucja zarządzająca informuje potencjalnych beneficjentów o ogłoszeniach, o których mowa w art. 7 ust. 2 lit. d).

3. Podczas realizacji działań informacyjnych i promocyjnych, instytucja zarządzająca współpracuje, zgodnie z krajowymi przepisami i praktykami, z przynajmniej jednym z poniższych podmiotów, posiadającym stosowne zdolności do szerokiego rozpowszechniania informacji, o których mowa w ust. 2:
  - a) władze krajowe, regionalne lub lokalne oraz agencje rozwoju;
  - b) stowarzyszenia handlowe i zawodowe;
  - c) partnerów społecznych i gospodarczych;
  - d) organizacje pozarządowe;
  - e) organizacje przedsiębiorców;
  - f) centra informacji europejskiej jak również przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Państwach Członkowskich;
  - g) instytucje oświatowe.

*Artykuł 6**Działania informacyjne skierowane do beneficjentów*

Instytucja zarządzająca informuje beneficjentów o tym, że wyrażenie zgody na otrzymanie dofinansowania oznacza również zgodę na umieszczenie ich na liście beneficjentów ogłaszanej na mocy art. 7 ust. 2 lit. d).

*Artykuł 7**Obowiązki instytucji zarządzającej w zakresie działań informacyjnych i promocyjnych skierowanych do opinii publicznej*

1. Instytucja zarządzająca zapewnia, że działania informacyjne i promocyjne są realizowane zgodnie ze strategią komunikacji oraz mają na celu możliwie największego nagłośnienia w środkach masowego przekazu poprzez wykorzystanie różnych form i metod komunikacji na właściwym poziomie terytorialnym.
2. Instytucja zarządzająca odpowiedzialna jest za przeprowadzenie przynajmniej następujących działań informacyjnych i promocyjnych:
  - a) kampania informacyjna poświęcona uruchomieniu nowego programu operacyjnego, nawet w przypadku braku ostatecznej wersji strategii komunikacji.
  - b) przynajmniej raz w roku, kampania informacyjna o szerokim zasięgu – zgodnie ze strategią komunikacji – poświęcona efektom jednego lub kilku programów operacyjnych w tym, w stosownych przypadkach, dużych projektów;
  - c) umieszczenie przed siedzibą każdej instytucji zarządzającej flagi Unii Europejskiej na okres jednego tygodnia od dnia 9 maja ;
  - d) ogłoszenie w formie elektronicznej, lub innej, wykazu beneficjentów, tytułów operacji i przyznanych im kwot finansowania publicznego.

Uczestnicy operacji w ramach EFS nie są wymieniani.

*Artykuł 8**Obowiązki beneficjentów w zakresie działań informacyjnych i promocyjnych skierowanych do opinii publicznej*

1. Beneficjenci są odpowiedzialni za informowanie opinii publicznej o pomocy otrzymanej z funduszy poprzez wykorzystanie narzędzi i kanałów określonych w ust. 2, 3 i 4.
2. Beneficjent umieszcza na stałe widoczną i dużych wymiarów tablicę pamiątkową nie później niż sześć miesięcy po zakończeniu operacji spełniającej następujące warunki:
  - a) całkowity wkład publiczny do operacji przekracza 500 000 EUR;
  - b) operacja dotyczy zakupu środków trwałych lub finansowania robót infrastrukturalnych lub budowlanych.

Na tablicy podaje się rodzaj i tytuł operacji oraz informacje, o których mowa w art. 9. Informacje te zajmują, co najmniej 25% powierzchni tablicy.

3. Beneficjent, w trakcie realizacji operacji, umieszcza tablicę informacyjną w każdym miejscu realizacji operacji spełniającej następujące warunki:
- a) całkowity wkład publiczny do operacji przekracza 500 000 EUR;
  - b) operacja dotyczy finansowania robót infrastrukturalnych lub budowlanych.

Informacje, o których mowa w art. 9 zajmują, co najmniej 25% powierzchni tablicy.

Po zakończeniu realizacji operacji tablicę zastępuje się stałą tablicą pamiątkową, o której mowa w ust. 2

4. Jeżeli operacja jest finansowana w ramach programu operacyjnego współfinansowanego z EFS a także, w stosownych przypadkach, jeżeli operacja otrzymuje finansowanie w ramach EFRR lub Funduszu Spójności, beneficjent jest odpowiedzialny za poinformowanie o tym finansowaniu wszystkich uczestników operacji.

Beneficjent informuje w sposób wyraźny o fakcie, że realizowana operacja została wybrana w ramach programu operacyjnego współfinansowanego z EFS, EFRR lub Funduszu Spójności.

Jakikolwiek dokument odnoszący się do operacji, w tym zaświadczenie o udziale lub innego rodzaju, zawiera informację o współfinansowaniu programu operacyjnego z EFS lub, w stosownych przypadkach, z EFRR lub Funduszu Spójności.

#### *Artykuł 9*

##### *Schemat działań informacyjnych i promocyjnych dla realizowanych operacji*

Wszystkie działania informacyjne i promocyjne skierowane do beneficjentów, potencjalnych beneficjentów i opinii publicznej zawierają, co najmniej:

- a) emblemat Unii Europejskiej, spełniający normy graficzne określone w załączniku I oraz odniesienie do Unii Europejskiej;
- b) odniesienie do właściwego funduszu:
  - i) dla EFRR: „Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego”;
  - ii) dla Funduszu Spójności: „Fundusz Spójności”;
  - iii) dla EFS: „Europejski Fundusz Społeczny”;
- c) hasło określone przez instytucję zarządzającą, podkreślające wartość dodaną pomocy Wspólnoty, najlepiej wraz z wyrażeniem: „Inwestujemy w waszą przyszłość”.

Przepisy zawarte w lit. b) i c) nie mają zastosowania do małych materiałów promocyjnych.

*Artykuł 10**Sieci współpracy i wymiana doświadczeń*

1. Każda instytucja zarządzająca wyznacza osoby kontaktowe odpowiedzialne za informacje i promocję oraz informuje o tym Komisję. Ponadto, Państwa Członkowskie mogą wyznaczyć jedną osobę kontaktową dla wszystkich programów operacyjnych.
2. Mogą być tworzone sieci wspólnotowe obejmujące osoby określone w ust. 1 w celu zapewnienia wymiany dobrych praktyk, w tym wyników realizacji strategii komunikacji, a także wymiany doświadczeń w zakresie realizacji działań informacyjnych i promocyjnych zgodnie z niniejszą sekcją.
3. Wymiany doświadczeń w dziedzinie informacji i promocji mogą być wspierane poprzez pomoc techniczną udzielaną w ramach art. 45 rozporządzenia nr 1083/2006.

**Sekcja 2****Informacje na temat wykorzystania funduszy***Artykuł 11**Indykatywny podział wykorzystania funduszy*

1. Państwa Członkowskie przedkładają Komisji indykatywny podział, według kategorii planowanego wykorzystania funduszy na poziomie programu operacyjnego, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz w art. 12 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006, zgodnie z częściami A i B załącznika II do niniejszego rozporządzenia.
2. Roczne i końcowe sprawozdania z realizacji, o których mowa w art. 67 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 zawierają na poziomie programu operacyjnego zaktualizowane informacje na temat skumulowanego wkładu funduszy do operacji, w podziale na kategorie, od uruchomienia programu operacyjnego. Przedmiotowe informacje przedstawiane są dla każdej kombinacji kodów, zgodnie z częściami A i C załącznika II do niniejszego rozporządzenia.
3. Dane przekazane przez Państwa Członkowskie zgodnie z ust. 1 i 2 są wykorzystywane przez Komisję wyłącznie w celach informacyjnych.



### **Sekcja 3**

#### **Systemy zarządzania i kontroli**

##### *Artykuł 12*

##### *Institucje pośredniczące*

W przypadku, gdy jedno lub więcej zadań instytucji zarządzającej lub instytucji certyfikującej jest wykonywanych przez instytucję pośredniczącą, stosowne uzgodnienia zostają formalnie ujęte na piśmie.

Przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące instytucji zarządzającej i instytucji certyfikującej stosuje się również do instytucji pośredniczącej.

##### *Artykuł 13*

##### *Institucja zarządzająca*

1. Do celów wyboru i zatwierdzania operacji zgodnie z art. 60 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, instytucja zarządzająca jest odpowiedzialna za udzielenie beneficjentom informacji o szczegółowych warunkach dotyczących dostaw towarów lub usług w ramach operacji, planu finansowego, terminu realizacji oraz dotyczących obowiązku przechowywania i przedkładania danych finansowych i innych informacji.

Przed podjęciem decyzji o dofinansowaniu instytucja zarządzająca weryfikuje czy beneficjent posiada wystarczające zdolności do wypełnienia przedmiotowych warunków.

2. Weryfikacje przeprowadzane przez instytucję zarządzającą zgodnie z art. 60 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 dotyczą, stosownie do potrzeb, aspektów formalnych, finansowych, technicznych i rzeczowych operacji.

Weryfikacje te mają na celu upewnienie się, że zadeklarowane wydatki zostały rzeczywiście poniesione, towary i usługi zostały dostarczone zgodnie z decyzją o dofinansowaniu, wnioski o płatność składane przez beneficjentów są prawidłowe oraz że operacja i wydatki są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi. Obejmują one procedury eliminujące możliwość równoległego finansowania wydatków z innych programów wspólnotowych lub krajowych lub w ramach innych okresów programowania.

Weryfikacje obejmują następujące procedury:

- a) weryfikacje formalne w odniesieniu do każdego wniosku o płatność złożonego przez beneficjenta;
  - b) weryfikacje na miejscu operacji.
3. W przypadku, gdy na mocy ust. 2 lit. b) weryfikacje na miejscu dla programu operacyjnego przeprowadzone są na wybranej próbie, instytucja zarządzająca przechowuje dokumentację opisującą i uzasadniającą metodę doboru próby oraz identyfikującą wybrane do celów weryfikacji operacje i transakcje.

Instytucja zarządzająca określa wielkość próby w celu osiągnięcia wystarczającej pewności, co do zgodności z prawem i prawidłowości transakcji będących podstawą wydatków, uwzględniając określony przez siebie poziom ryzyka dla właściwego rodzaju beneficjentów i stosownej operacji. Instytucja zarządzająca corocznie poddaje przeglądowi metodę doboru próby.

4. Instytucja zarządzająca ustanawia w formie pisemnej normy i procedury weryfikacji przeprowadzanych zgodnie z ust. 2 oraz przechowuje dokumentację dotyczącą każdej weryfikacji, z wyszczególnieniem przeprowadzonych działań, daty i wyników weryfikacji oraz środków następczych w odniesieniu do wykrytych nieprawidłowości.
5. W przypadkach, w których instytucja zarządzająca jest również beneficjentem w ramach programu operacyjnego, uzgodnienia dotyczące weryfikacji, o których mowa w ust. 2, 3 i 4 zapewniają odpowiednie rozdzielenie funkcji zgodnie z art. 58 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

#### *Artykuł 14* *Zapisy księgowe*

1. Zapisy księgowe odnoszące się do operacji oraz dane odnoszące się do procesu realizacji, o których mowa w art. 60 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, zawierają informacje określone w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Instytucja zarządzająca, instytucja certyfikująca, instytucja audytowa oraz podmioty, o których mowa w art. 62 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 mają dostęp do tych informacji.

2. Na pisemny wniosek Komisji Państwo Członkowskie przekazuje Komisji informacje, o których mowa w ust. 1, w terminie piętnastu dni roboczych od momentu otrzymania wniosku lub w innym uzgodnionym terminie, w celu przeprowadzenia audytu dokumentacji i audytu na miejscu.

#### *Artykuł 15* *Ścieżka audytu*

Do celów art. 60 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 ścieżkę audytu uznaje się za właściwą, jeżeli w odniesieniu do stosownego programu operacyjnego spełnia następujące kryteria:

- a) umożliwia stwierdzenie zgodności łącznych kwot poświadczonych Komisji ze szczegółowymi zapisami księgowymi oraz dokumentami dowodowymi, będącymi w posiadaniu instytucji certyfikującej, instytucji zarządzającej, i instytucji pośredniczących i beneficjentów, dotyczącymi operacji współfinansowanych w ramach programu operacyjnego;
- b) umożliwia weryfikację dokonania płatności wkładu publicznego na rzecz beneficjenta;
- c) umożliwia weryfikację stosowania kryteriów wyboru ustanowionych przez komitet monitorujący program operacyjny,

- d) obejmuje, w odniesieniu do każdej operacji, stosownie do potrzeb, specyfikacje techniczne, plan finansowy, dokumenty dotyczące przyznania pomocy, dokumentację z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, sprawozdania z postępu prac oraz sprawozdania z przeprowadzonych weryfikacji i audytów.

*Artykuł 16*  
*Audyty operacji*

1. Audyty, o których mowa w art. 62 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 przeprowadza się w każdym dwunastomiesięcznym okresie począwszy od dnia 1 lipca 2008 r. na próbie operacji wybranej zgodnie z metodą ustanowioną lub zatwierdzoną przez instytucję audytową zgodnie z art. 17 niniejszego rozporządzenia.

Audyty przeprowadza się na miejscu w oparciu o dokumentację i dane będące w posiadaniu beneficjenta.

2. Audyty mają na celu weryfikację, czy spełnione są następujące warunki:
- a) operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z decyzją o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów;
  - b) wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta;
  - c) wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi;
  - d) wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.
3. W przypadku, gdy stwierdzone problemy wydają się mieć charakter systemowy i w związku z tym pociągają za sobą ryzyko dla innych operacji w ramach programu operacyjnego, instytucja audytowa zapewnia przeprowadzanie dalszego badania w tym, w razie potrzeby, z dodatkowymi audytami, w celu ustalenia skali problemów. Niezbędne działania zapobiegawcze i naprawcze podejmowane są przez właściwe podmioty.
4. Wyłącznie wydatki wchodzące w zakres audytu wykonywanego na podstawie ust. 1 zostają zaliczone na poczet wartości wydatków poddanych audytowi przedstawianych w tabelach zawartych w załączniku VI pkt 9 i załączniku VIII pkt 9.

*Artykuł 17*  
*Dobór próby*

1. Próba operacji, które mają zostać zbadane każdego roku, opiera się w pierwszej kolejności na metodzie statystycznego losowego doboru próby, jak określono w ust.

2, 3 i 4. Dodatkowe operacje mogą zostać wybrane jako próba uzupełniająca, jak określono w ust. 5 i 6.

2. Metoda stosowana w celu wyboru próby oraz wyciągnięcia wniosków z wyników audytów uwzględnia uznane w skali międzynarodowej standardy audytu oraz musi być należycie udokumentowana. Biorąc pod uwagę kwotę wydatków, ilość i rodzaj operacji oraz inne istotne czynniki, instytucja audytowa określa odpowiednią metodę statystycznego losowego doboru próby, która ma być stosowana. Techniczne parametry próby określa się zgodnie z załącznikiem IV.
3. Próbę, która ma być poddawana audytowi w każdym dwunastomiesięcznym okresie, wybiera się wśród operacji dla których, w ciągu roku poprzedzającego rok, w którym roczne sprawozdanie audytowe na podstawie art. 18 ust. 2 jest przedkładane Komisji, wydatki zostały zadeklarowane Komisji w ramach programu operacyjnego lub – w stosownych przypadkach – w ramach programów operacyjnych objętych wspólnym systemem zarządzania i kontroli, zgodnie z art. 18 ust. 2. W odniesieniu do pierwszego dwunastomiesięcznego okresu, instytucja audytowa może zdecydować o zgrupowaniu operacji, dla których wydatki zostały zadeklarowane Komisji w 2007 i 2008 r. jako podstawy wyboru operacji do audytu.
4. Instytucja audytowa formułuje wnioski na podstawie wyników audytów dotyczących wydatków zadeklarowanych Komisji w trakcie roku, o którym mowa w ust. 3, i przedkłada je Komisji w rocznym sprawozdaniu audytowym.

Dla programów operacyjnych, dla których projektowany poziom błędów znajduje się powyżej poziomu istotności, instytucja audytowa dokonuje analizy jego znaczenia i podejmuje niezbędne działania, w tym formułuje odpowiednie zalecenia, które zostaną ujęte w rocznym sprawozdaniu audytowym.

5. Instytucja audytowa poddaje regularnemu przeglądowi zakres objęty próbą losową, mając na uwadze w szczególności potrzebę uzyskania wystarczającego zapewnienia audytowego w odniesieniu do deklaracji składanych przy częściowym i końcowym zamknięciu każdego programu operacyjnego.

Instytucja ta podejmuje decyzję w oparciu o profesjonalny osąd, czy niezbędne jest przeprowadzenie audytu na podstawie uzupełniającej próby operacji w celu uwzględnienia ustalonych specyficznych czynników ryzyka oraz zagwarantowania, w odniesieniu do każdego programu, wystarczającego objęcia poszczególnych rodzajów operacji, beneficjentów, instytucji pośredniczących i osi priorytetowych.

6. Instytucja audytowa formułuje wnioski na podstawie wyników audytów uzupełniającej próby i przedkłada je Komisji w rocznym sprawozdaniu audytowym.

W przypadku, gdy liczba wykrytych nieprawidłowości jest wysoka lub stwierdzono nieprawidłowości systemowe, instytucja audytowa dokonuje analizy ich znaczenia i podejmuje niezbędne działania, w tym formułuje odpowiednie zalecenia, które zostaną ujęte w rocznym sprawozdaniu audytowym.

Wyniki audytów uzupełniającej próby oraz próby losowej analizowane są oddzielnie. W szczególności nieprawidłowości stwierdzone w ramach próby dodatkowej nie są brane pod uwagę przy obliczaniu poziomu błędów próby losowej.

*Artykuł 18**Dokumenty przedstawiane przez instytucję audytową*

1. Strategię audytu, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, określa się zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku V do niniejszego rozporządzenia. Strategia ta jest aktualizowana i poddawana przeglądowi corocznie, a w razie potrzeby również w trakcie roku.
2. Roczne sprawozdanie audytowe oraz opinia, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, opierają się na audytach systemów i audytach operacji przeprowadzanych na mocy art. 62 ust. 1 lit. a) i b) tego rozporządzenia zgodnie ze strategią audytu oraz sporządzane są zgodnie ze wzorami zawartymi w załącznikach VI i VII do niniejszego rozporządzenia.

W odniesieniu do programów operacyjnych w ramach celu Europejska współpraca terytorialna, roczne sprawozdanie audytowe i opinia obejmują wszystkie Państwa Członkowskie objęte programem.

3. Deklaracja zamknięcia, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, opiera się na pracy audytowej przeprowadzonej przez instytucję audytową lub na jej odpowiedzialność zgodnie ze strategią audytu. Deklarację zamknięcia i końcowe sprawozdanie audytowe sporządza się zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku VIII do niniejszego rozporządzenia.

W odniesieniu do programów operacyjnych w ramach celu Europejska współpraca terytorialna, deklaracja zamknięcia i końcowe sprawozdanie audytowe obejmują wszystkie Państwa Członkowskie objęte programem.

4. W przypadku, gdy istnieją ograniczenia zakresu badania lub jeżeli poziom wykrytych nieprawidłowych wydatków nie pozwala na wydanie opinii bez zastrzeżeń w ramach rocznej opinii, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, lub w ramach deklaracji zamknięcia, o której mowa w lit. e) tego artykułu, instytucja audytowa przedstawia przyczyny oraz szacuje zasięg problemu i jego skutki finansowe.
5. W przypadku częściowego zamknięcia programu operacyjnego, deklaracja dotycząca zgodności z prawem i prawidłowości transakcji ujętych w deklaracji wydatków, o której mowa w art. 88 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, jest sporządzana przez instytucję audytową zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku IX do niniejszego rozporządzenia i jest przedkładana wraz z opinią, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

*Artykuł 19**Dostęp do dokumentów*

1. Do celów art. 90 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 instytucja zarządzająca zapewnia dostępność dokumentacji zawierającej dane identyfikacyjne i adresowe podmiotów przechowujących dokumenty na dowód poniesienia wydatków i przeprowadzenia audytów, będące niezbędną podstawą dla ustanowienia właściwej ścieżki audytu.

2. Instytucja zarządzająca zapewnia, że dokumenty, o których mowa w ust. 1, są dostępne do celów kontroli, a ich kopie lub wypisy są wydawane upoważnionym osobom i podmiotom, w tym przynajmniej upoważnionym pracownikom instytucji zarządzającej, instytucji certyfikującej, instytucji pośredniczących, instytucji audytowej oraz podmiotów, o których mowa w art. 62 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, a także upoważnionym urzędnikom Wspólnot Europejskich i ich upoważnionym przedstawicielom.
3. Instytucja zarządzająca przechowuje informacje niezbędne do celów oceny i sprawozdawczości, w tym informacje, o których mowa w art. 14 w odniesieniu do operacji, o których mowa w art. 90 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 przez cały okres, o którym mowa w ust. 1 lit. a) tego artykułu.
4. Za powszechnie dopuszczalne nośniki danych w rozumieniu art. 90 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, uznaje się w minimalnym zakresie:
  - a) fotokopie dokumentów oryginalnych;
  - b) mikrofilmy dokumentów oryginalnych;
  - c) elektroniczne kopie dokumentów oryginalnych;
  - d) dokumenty istniejące wyłącznie w postaci elektronicznej.
5. Procedura poświadczania za zgodność z oryginałem dokumentów przechowywanych na powszechnie dopuszczalnych nośnikach danych jest ustanawiana przez podmioty krajowe i zapewnia, że przechowywane kopie są zgodne z przepisami krajowymi i stanowią wiarygodną podstawę dla prac audytowych.
6. Jeżeli część dokumentów istnieje wyłącznie w postaci elektronicznej, stosowane systemy informatyczne muszą spełniać uznane normy bezpieczeństwa, gwarantujące zachowanie zgodności z przepisami krajowymi oraz wiarygodność dokumentów dla prac audytowych.

#### *Artykuł 20*

##### *Dokumenty przedkładane przez instytucję certyfikującą*

1. Poświadczone deklaracje wydatków i wnioski o płatność, o których mowa w art. 61 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 sporządzane są zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku X do niniejszego rozporządzenia i przekazywane Komisji.
2. Począwszy od 2008 r., co roku, w terminie do 31 marca, instytucja certyfikująca przesyła do Komisji deklarację zgodną ze wzorem zawartym w załączniku XI, określającą, w odniesieniu do każdej osi priorytetowej programu operacyjnego:
  - a) kwoty wycofane z deklaracji wydatków przedłożonych w poprzednim roku po anulowaniu całości lub części wkładu publicznego dla operacji;
  - b) kwoty odzyskane, które zostały odliczone od tychże deklaracji wydatków;
  - c) kwoty podlegające procedurze odzyskiwania na dzień 31 grudnia poprzedniego roku, ujęte w porządku lat wydania zlecenia windykcacji.

3. W celu dokonania częściowego zamknięcia programu operacyjnego, instytucja certyfikująca przesyła Komisji deklarację wydatków, o której mowa w art. 88 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku XIV do niniejszego rozporządzenia.

#### *Artykuł 21*

##### *Opis systemów zarządzania i kontroli*

1. Opis systemów zarządzania i kontroli dla programów operacyjnych, o których mowa w art. 71 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 zawiera informacje, o których mowa w art. 58 tego rozporządzenia w odniesieniu do każdego programu operacyjnego, jak również informacje określone w art. 22, 23 i, w stosownych przypadkach, w art. 24 niniejszego rozporządzenia.

Informacje te przedkładane są zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku XII.

2. Opis systemów zarządzania i kontroli dla programów operacyjnych w ramach celu Europejska współpraca terytorialna dostarczany jest przez Państwo Członkowskie, na terytorium którego mieści się siedziba instytucji zarządzającej.

#### *Artykuł 22*

##### *Informacje dotyczące instytucji zarządzającej, instytucji certyfikującej i instytucji pośredniczących*

W odniesieniu do instytucji zarządzającej, instytucji certyfikującej oraz każdej instytucji pośredniczącej, Państwa Członkowskie dostarczają Komisji następujących informacji:

- a) opis powierzonych im zadań;
- b) schemat organizacyjny każdej instytucji, opis podziału zadań między poszczególnymi komórkami lub wewnątrz tychże komórek oraz indykatywną liczbę etatów;
- c) procedury w zakresie wyboru i zatwierdzania operacji;
- d) procedury w zakresie gromadzenia, weryfikacji oraz zatwierdzania wniosków o płatność składanych przez beneficjentów, a w szczególności zasady i procedury w zakresie weryfikacji, o których mowa w art. 13, a także procedury w zakresie zlecenia, wykonywania oraz księgowania płatności na rzecz beneficjentów;
- e) procedury w zakresie sporządzania deklaracji wydatków oraz ich poświadczania i przedkładania Komisji;
- f) odesłanie do pisemnych procedur stanowiących do celów stosowania przepisów lit. c), d) i e);
- g) zasady kwalifikowalności ustanowione przez Państwo Członkowskie i mające zastosowanie do programów operacyjnych;
- h) system ustanowiony w celu przechowywania zapisów księgowych odnoszących się do operacji oraz danych odnoszących się do procesu realizacji, o których mowa w art. 14 ust. 1.

### *Artykuł 23*

#### *Informacje dotyczące instytucji audytowej i podmiotów przeprowadzających audyty*

W odniesieniu do instytucji audytowej i jednostek, o których mowa w art. 62 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, Państwa Członkowskie dostarczają Komisji następujących informacji:

- a) opis zadań każdej z nich oraz ich wzajemnych powiązań, w tym, w stosownych przypadkach, ich powiązań z jednostką koordynującą, o której mowa w art. 73 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006;
- b) schemat organizacyjny instytucji audytowej i wszystkich jednostek wykonujących audyty dotyczące programu operacyjnego, przedstawiający sposób zapewnienia ich niezależności, indykatywną liczbę przydzielonych im etatów oraz wymagane kwalifikacje i doświadczenie zawodowe;
- c) procedury monitorowania wdrożenia rekomendacji i przeprowadzenia działań naprawczych wynikających ze sprawozdań audytowych;
- d) w stosownych przypadkach, procedury w zakresie nadzoru przez instytucję audytową prac innych podmiotów przeprowadzających audyty dotyczące programów operacyjnych;
- e) procedury w zakresie sporządzania rocznego sprawozdania audytowego oraz deklaracji zamknięcia.

### *Artykuł 24*

#### *Opis systemów zarządzania i kontroli w ramach celu Europejska współpraca terytorialna*

Poza informacjami określonymi w art. 21, 22 i 23, opis systemów zarządzania i kontroli obejmuje rozwiązania uzgodnione między Państwami Członkowskimi w następujących celach:

- a) zapewnienie instytucji zarządzającej dostępu do wszystkich informacji niezbędnych do wypełnienia obowiązków wynikających z art. 60 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006;
- b) zapewnienie instytucji certyfikującej dostępu do wszystkich informacji niezbędnych do wypełnienia obowiązków wynikających z art. 61 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006;
- c) zapewnienie instytucji audytowej dostępu do wszystkich informacji niezbędnych do wypełnienia swoich obowiązków wynikających z art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006;
- d) zapewnienie przestrzegania przez Państwa Członkowskie zobowiązań w zakresie odzyskiwania kwot nienależnie wypłaconych, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006;
- e) zapewnienie zgodności z prawem i prawidłowości wydatków poniesionych poza terytorium Wspólnoty i ujętych w deklaracji wydatków, przy czym Państwa Członkowskie objęte programem korzystają z marginesu elastyczności określonego w art. 21 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 w celu umożliwienia instytucji



zarządzającej, instytucji certyfikującej i instytucji audytowej wykonywania ich obowiązków w zakresie wydatków poniesionych w państwach trzecich oraz ustaleń dotyczących odzyskiwania kwot nienależnie wypłaconych w związku z nieprawidłowościami.

### *Artykuł 25*

#### *Ocena systemów zarządzania i kontroli*

Sprawozdanie, o którym mowa w art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 sporządzone jest w oparciu o wyniki badania opisu systemów, istotnych dokumentów dotyczących systemów, systemu utrzymującego dane księgowe i dane związane z realizacją operacji; o wywiady przeprowadzane, z pracownikami głównych instytucji, uznanych za istotne przez instytucję audytową lub przez inny podmiot odpowiedzialny za sporządzenie sprawozdań uzupełniających, wyjaśniających lub weryfikujących pozyskane informacje.

Opinia, o której mowa w art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, jest sporządzana zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku XIII do niniejszego rozporządzenia.

Do celów sporządzenia sprawozdania i opinii, o których mowa w art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, w przypadkach, w których systemy zarządzania i kontroli są zasadniczo takie same jak systemy ustanowione dla pomocy zatwierdzonej na mocy rozporządzenia (WE) nr 1260/1999, możliwe jest uwzględnienie wyników audytów przeprowadzonych przez audytorów krajowych i wspólnotowych w odniesieniu do tychże systemów.

### *Artykuł 26*

#### *Odstępstwa dotyczące programów operacyjnych, o których mowa w art. 74 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006*

1. Dla programów operacyjnych, w odniesieniu do których Państwa Członkowskie skorzystały z możliwości, o której mowa w art. 74 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, zastosowanie mają ust. od 2 do 5 niniejszego artykułu.
2. Weryfikacje, o których mowa w art. 13 ust. 2 niniejszego rozporządzenia przeprowadzane są przez krajowy podmiot, o którym mowa w art. 74 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.
3. Audyty operacji, o których mowa w art. 62 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, przeprowadzane są zgodnie z procedurami krajowymi i nie mają do nich zastosowania przepisy art. 16 i 17 niniejszego rozporządzenia.
4. Przepisy art. 18 ust. od 2 do 5 niniejszego rozporządzenia mają zastosowanie *mutatis mutandis* w odniesieniu do sporządzania dokumentów wydawanych przez krajowy podmiot, o którym mowa w art. 74 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Roczne sprawozdanie audytowe oraz roczna opinia sporządzone są zgodnie z wzorami zawartymi odpowiednio w załącznikach VI i VII do niniejszego rozporządzenia.

5. Zobowiązania określone w art. 20 ust. 2, wykonywane są przez krajowe podmioty, o których mowa w art. 74 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Deklaracja wydatków sporządzana jest zgodnie z wzorami zawartymi w załącznikach X i XIV do niniejszego rozporządzenia.

6. Informacje, które mają zostać zawarte w opisie systemów zarządzania i kontroli, określone w art. 21 ust. 1, art. 22 i 23 niniejszego rozporządzenia obejmują, w stosownych przypadkach, informacje dotyczące krajowych podmiotów, o których mowa w art. 74 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

#### **Sekcja 4** **Nieprawidłowości**

##### *Artykuł 27* *Definicje*

Do celów niniejszej sekcji przyjmuje się następujące definicje:

- a) „podmiot gospodarczy” oznacza każdą osobę fizyczną, prawną lub inny podmiot biorący udział we wdrażaniu pomocy z Funduszy, z wyjątkiem Państwa Członkowskiego podczas wykonywania uprawnień władzy publicznej;
- b) „wstępne ustalenie administracyjne lub sądowe” oznacza wstępną ocenę pisemną wykonaną przez właściwy podmiot administracyjny lub sądowy stwierdzającą, na podstawie konkretnych faktów, istnienie nieprawidłowości, bez uszczerbku dla możliwości późniejszego skorygowania lub wycofania wniosku dotyczącego istnienia nieprawidłowości w następstwie ustaleń dokonanych w trakcie postępowania administracyjnego lub sądowego;
- c) „podejrzenie nadużycia” oznacza nieprawidłowość, która prowadzi do wszczęcia postępowania administracyjnego lub sądowego na poziomie krajowym w celu stwierdzenia zamierzonego działania, w szczególności nadużycia określonego w 1 ust. 1 lit. a) Konwencji sporządzonej na mocy art. K.3 Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich<sup>18</sup>
- d) „upadłość” oznacza postępowanie upadłościowe w rozumieniu art. 2 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1346/2000<sup>19</sup>

##### *Artykuł 28*

##### *Wstępna sprawozdawczość - odstępstwa*

1. Bez uszczerbku dla innych zobowiązań przewidzianych w art. 70 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, w terminie dwóch miesięcy od upływu każdego kwartału, Państwa Członkowskie przekazują Komisji sprawozdania o nieprawidłowościach będących przedmiotem wstępnego ustalenia administracyjnego lub sądowego.

W tym sprawozdaniu, Państwa Członkowskie każdorazowo dostarczają szczegółowych informacji w odniesieniu do następujących aspektów:

---

<sup>18</sup> Dz.U. C 316 z 27.11.1995, str. 49.

<sup>19</sup> Dz.U. L 160 z 30.6.2000, str. 1.

- a) fundusz, cel, program operacyjny, oś priorytetowa i operacja oraz wspólny kod identyfikacyjny (CCI);
  - b) przepis, który został naruszony;
  - c) data otrzymania i źródło pierwszej informacji prowadzącej do podejrzenia o zaistnieniu nieprawidłowości;
  - d) praktyk prowadzących do powstania nieprawidłowości;
  - e) w stosownych przypadkach, czy praktyki te dają podstawy do podejrzenia nadużycia;
  - f) sposób wykrycia nieprawidłowości;
  - g) w stosownych przypadkach, zagrożone Państwa Członkowskie i państwa trzecie;
  - h) okresu lub momentu, w którym popełniono nieprawidłowość;
  - i) władze lub podmioty krajowe, które sporządziły oficjalne sprawozdanie o nieprawidłowościach oraz władz odpowiedzialnych za podjęcie administracyjnych lub sądowych działań następczych;
  - j) daty dokonania wstępnego ustalenia administracyjnego lub sądowego;
  - k) wskazanie sprawcy ich powstania osób fizycznych i prawnych oraz wszelkich innych podmiotów, z wyjątkiem przypadku gdy informacje te nie są istotne do celów zwalczania nieprawidłowości, ze względu na charakter danej nieprawidłowości;
  - l) całkowity budżet i wkład publiczny zatwierdzone dla operacji oraz udział kwoty współfinansowania operacji pomiędzy Wspólnotę i Państwo Członkowskie;
  - m) zagrożona nieprawidłowościami kwota wkładu publicznego oraz odpowiadająca kwota wkładu wspólnotowego;
  - n) w przypadku, gdy nie dokonano żadnej płatności z tytułu wkładu publicznego na rzecz osób lub innych podmiotów, o których mowa w lit. k), kwoty, które zostałyby nienależnie wypłacone, w przypadku gdyby nieprawidłowość nie została wykryta;
  - o) ewentualne zawieszenie płatności i możliwości odzyskania kwot.
  - p) rodzaj nieprawidłowych wydatków.
2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1, następujące przypadki nie podlegają obowiązkowi zgłaszania:
- (a) przypadki, w których nieprawidłowość polega jedynie na częściowym lub całkowitym zaniechaniu realizacji operacji w ramach współfinansowanego programu operacyjnego, na skutek upadłości beneficjenta;

- b) przypadki zgłaszane instytucjom zarządzającym lub certyfikującym przez beneficjenta z własnej woli i przed wykryciem przez właściwe podmioty, przed lub po dokonaniu płatności z wkładu publicznego.
- c) przypadki wykryte i skorygowane przez instytucję zarządzającą lub instytucję certyfikującą przed dokonaniem jakiegokolwiek płatności ze środków publicznych na rzecz beneficjenta, przed umieszczeniem przedmiotowych wydatków w przekazanej Komisji deklaracji wydatków oraz w odniesieniu.

Jednakże, istnieje obowiązek zgłaszania wszystkich nieprawidłowości poprzedzających upadłość oraz przypadki podejrzanym nadużyć.

3. W przypadku, gdy niektóre z informacji, o których mowa w ust. 1, a zwłaszcza informacje dotyczące praktyk stosowanych przy dopuszczeniu się nieprawidłowości oraz sposobu ich wykrycia, nie są dostępne, Państwa Członkowskie w miarę możliwości dostarczają brakujące informacje w momencie przekazywania Komisji kolejnych kwartalnych sprawozdań dotyczących nieprawidłowości.
4. Nieprawidłowości związane z programami operacyjnymi w ramach celu Europejska współpraca terytorialna zgłaszane są przez Państwo Członkowskie, w którym wydatki są ponoszone przez beneficjenta w związku z realizacją operacji. Państwo Członkowskie równocześnie informuje instytucję zarządzającą, instytucję certyfikującą dla danego programu i instytucję audytową.
5. Jeżeli krajowe przepisy zawierają klauzulę o zachowaniu poufności dochodzeń, przekazanie tych informacji następuje za zgodą właściwego organu sądowego.
6. W przypadku, gdy Państwo Członkowskie nie ma żadnych nieprawidłowości do zgłoszenia na podstawie ust. 1, informuje o tym fakcie Komisję w terminie określonym w tym ustępie.

#### *Artykuł 29 Sytuacje pilne*

Każde Państwo Członkowskie niezwłocznie zgłasza Komisji i, w razie potrzeby innym właściwym Państwom Członkowskim, wszelkie wykryte nieprawidłowości lub podejrzenie ich wystąpienia, jeżeli istnieją obawy, że mogą one mieć w bardzo krótkim czasie negatywne oddziaływanie poza jego terytorium lub, gdy w związku z nimi wystąpiły nowe nieprawidłowe praktyki.

#### *Artykuł 30*

##### *Składanie sprawozdań z działań następczych - Nieodzyskanie środków*

1. W okresie dwóch miesięcy po upływie każdego kwartału, Państwa Członkowskie informują Komisję, odnosząc się do wszelkich wcześniejszych sprawozdań, na mocy art. 28, o wszczętych postępowaniach w następstwie zgłoszonych nieprawidłowości oraz o ważnych zmianach z nich wynikających. Informacje te obejmują co najmniej:
  - a) kwoty, które odzyskano lub spodziewa się ich odzyskania;

- b) wszelkie środki tymczasowe podjęte przez Państwa Członkowskie w celu zapewnienia odzyskania kwot nienależnie wypłaconych;
- c) postępowanie sądowe lub administracyjne wszczęte w celu odzyskania kwot nienależnie wypłaconych i nałożenia sankcji;
- d) przyczyny ewentualnego zaniechania procedur odzyskiwania;
- e) ewentualne zakończenie postępowania karnego.

Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o decyzjach administracyjnych lub orzeczeniach sądowych lub ich głównych ustaleniach dotyczących zakończenia procedur i określają w szczególności, czy stwierdzone praktyki dają podstawy do podejrzenia nadużycia finansowego, czy też nie. W przypadku, o którym mowa w lit. d), Państwa Członkowskie, o ile to możliwe, powiadamiają Komisję przed podjęciem stosownej decyzji.

2. Jeżeli według Państwa Członkowskiego odzyskanie kwoty nie jest wykonalne lub prawdopodobne, Państwo Członkowskie przekazuje Komisji stosowne zawiadomienie ze wskazaniem wysokości kwoty niemożliwej do odzyskania oraz przesłanek, w oparciu o które została podjęta decyzja o podziale straty finansowej zgodnie z art. 70 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Informacje te muszą być wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji w możliwie najkrótszym terminie, po przeprowadzeniu konsultacji z władzami właściwych Państw Członkowskich. Informacje te muszą obejmować przynajmniej:

- a) kopię decyzji o przyznaniu dofinansowania;
- b) datę ostatniej płatności na rzecz beneficjenta;
- c) kopię zlecenia windykacji;
- d) w przypadku upadłości, które należy zgłaszać na mocy art. 28 ust. 2, kopię dokumentu potwierdzającego niewypłacalność beneficjenta;
- e) krótki opis działań podjętych przez Państwo Członkowskie w celu odzyskania przedmiotowej kwoty, ze wskazaniem odnośnych terminów.

3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Komisja może wyraźnie zażądać od Państwa Członkowskiego kontynuacji procedury odzyskiwania.

### *Artykuł 31*

#### *Przekazanie informacji drogą elektroniczną*

Informacje określone w art. 28 i 29 oraz art. 30 ust. 1 przekazuje się, o ile to możliwe, drogą elektroniczną, za pomocą bezpiecznego połączenia, przy użyciu modułu opracowanego w tym celu przez Komisję.

*Artykuł 32*  
*Zwrot kosztów sądowych*

W przypadku, gdy na wyraźny wniosek Komisji, właściwe władze Państwa Członkowskiego podejmą decyzję o rozpoczęciu lub kontynuacji postępowania sądowego w celu odzyskania kwot nienależnie wypłaconych, Komisja może zobowiązać się do zwrotu Państwu Członkowskiemu całości lub części kosztów sądowych wynikających bezpośrednio z postępowania sądowego, pod warunkiem przedstawienia dowodów księgowych nawet, jeśli postępowanie nie zakończy się pomyślnie.

*Artykuł 33*  
*Kontakty z Państwami Członkowskimi*

1. Komisja utrzymuje odpowiednie kontakty z właściwymi Państwami Członkowskimi w celu uzupełniania dostarczonych informacji o nieprawidłowościach określonych w art. 28, postępowaniach zgodnie z art. 30 oraz, w szczególności, o możliwości odzyskania kwot.
2. Niezależnie od kontaktów, o których mowa w ust. 1, Komisja informuje Państwa Członkowskie o przypadkach, w których charakter nieprawidłowości może sugerować możliwość wystąpienia identycznych lub podobnych praktyk w innych Państwach Członkowskich.
3. Komisja organizuje spotkania informacyjne na poziomie wspólnotowym dla przedstawicieli Państw Członkowskich w celu wspólnego przeanalizowania informacji uzyskanych zgodnie z art. 28, art. 29 i 30 oraz ust. 1 niniejszego artykułu. Badanie koncentruje się na wnioskach, które można wyciągnąć z tych informacji w związku z nieprawidłowościami, środkami zapobiegawczymi i postępowaniem sądowym.
4. Na żądanie Państwa Członkowskiego lub Komisji, Państwa Członkowskie i Komisja konsultują się nawzajem w celu usunięcia wszelkich luk prawnych szkodliwych dla interesów Wspólnoty, które wyjdą na jaw w czasie stosowania obowiązujących przepisów.

*Artykuł 34*  
*Wykorzystanie informacji*

Komisja może wykorzystać wszelkie informacje o charakterze ogólnym lub operacyjnym przekazane przez Państwa Członkowskie na mocy niniejszego rozporządzenia w celu przeprowadzenia analiz ryzyka i opracowania, na podstawie uzyskanych informacji, sprawozdania i systemów wczesnego ostrzegania służących bardziej efektywnej identyfikacji ryzyka.

*Artykuł 35*  
*Dostarczanie informacji komitetom*

Komisja systematycznie informuje Państwa Członkowskie w ramach Komitetu Doradczego ds. Koordynacji w Zakresie Nadużyć Finansowych ustanowionego decyzją

Komisji 94/140/WE<sup>20</sup>, o szacunkowej wielkości środków, których dotyczą wykryte nieprawidłowości oraz o poszczególnych kategoriach nieprawidłowości w podziale na rodzaj i liczbę. Komitety, o których mowa w art. 103 i 104 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, również są informowane.

### *Artykuł 36*

#### *Nieprawidłowości poniżej progu sprawozdawczego*

1. W przypadku, gdy nieprawidłowości odnoszą się do kwot poniżej 10 000 EUR obciążających budżet ogólny Wspólnot Europejskich, Państwa Członkowskie nie przekazują Komisji informacji przewidzianych w art. 28 i 30, chyba że Komisja wyraźnie ich zażąda.

Niemniej zgodnie z art. 61 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 Państwa Członkowskie prowadzą ewidencję kwot poniżej tego progu, które podlegają procedurze odzyskiwania jak również kwot odzyskanych oraz wycofanych po anulowaniu wkładu do operacji i zwracają odzyskane kwoty do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich. Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających bezpośrednio z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, Państwa Członkowskie i Wspólnota dzielą straty związane z kwotami poniżej przedmiotowego progu, których nie można odzyskać, zgodnie z obowiązującym dla danej operacji poziomem współfinansowania. Procedura określona w art. 30 ust. 2 niniejszego rozporządzenia nie ma zastosowania, o ile Komisja nie zadecyduje inaczej.

Trzeci akapit stosuje się również do przypadków upadłości wyłączonych z obowiązku sprawozdawczości na mocy art. 28 ust. 1.

2. Państwa Członkowskie, które w chwili stwierdzenia nieprawidłowości nie stosują euro jako swojego środka płatniczego przeliczają na euro kwoty wydatków poniesionych w walucie krajowej, zgodnie z art. 81 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. Jeżeli wydatki nie zostały zaksięgowane przez instytucję certyfikującą, stosuje się ostatni aktualny obrachunkowy kurs wymiany opublikowany przez Komisję w mediach elektronicznych.

## **Sekcja 5** **Dane osobowe**

### *Artykuł 37*

#### *Ochrona danych osobowych*

1. Państwa Członkowskie i Komisja podejmują wszelkie niezbędne środki zapobiegawcze w zakresie nieuprawnionego ujawnienia lub udostępnienia informacji, o których mowa w art. 14 ust. 1, informacji zebranych przez Komisję w trakcie jej audytów i informacji, o których mowa w sekcji 4.
2. Informacje, o których mowa w art. 14 ust. 1 wraz z informacjami zebranymi przez Komisję w trakcie jej audytów są wykorzystywane przez Komisję wyłącznie do celów wypełniania obowiązków wynikających z art. 72 rozporządzenia (WE)

---

<sup>20</sup>

Dz.U. L 61 z 4.3.1994, str. 27

nr 1083/2006. Europejski Trybunał Obrachunkowy i Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych mają dostęp do tych informacji.

3. Informacje wskazane w sekcji 4 są udostępniane wyłącznie osobom z Państw Członkowskich lub instytucji Wspólnoty, które z racji swoich obowiązków mają do nich dostęp, za wyjątkiem wyraźnej zgody Państwa Członkowskiego udostępniającego informacji.
4. Wszelkie dane osobowe zawarte w informacjach, o których mowa w art. 7 ust. 2 lit. d), są przetwarzane wyłącznie do celów określonych w tym artykule.

### **Sekcja 6**

#### **Korekta finansowa w przypadku nieprzestrzegania zasady dodatkowości**

##### *Artykuł 38*

##### *Stopa korekty finansowej*

1. W przypadku dokonywania przez Komisję korekty finansowej zgodnie z art. 99 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, korektę oblicza się zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.
2. Stopę korekty finansowej oblicza się odejmując 3 punkty procentowe od różnicy między uzgodnionym docelowym poziomem a poziomem osiągniętym - wyrażonej jako wartość procentowa uzgodnionego poziomu docelowego – i dzieląc następnie ten wynik przez 10.

Korektę finansową ustala się stosując powyższą stopę korekty finansowej do kwoty wkładu funduszy strukturalnych przeznaczonego dla odnośnego Państwa Członkowskiego w ramach celu Konwergencja dla całego okresu programowania.

3. Nie dokonuje się korekty finansowej, jeżeli różnica między uzgodnionym docelowym poziomem a poziomem osiągniętym, wyrażona jako wartość procentowa uzgodnionego docelowego poziomu, o którym mowa w ust. 2, jest mniejsza lub równa 3%.
4. Korekta finansowa nie przekracza 5 % alokacji środków z funduszy strukturalnych dla Państwa Członkowskiego w ramach celu Konwergencja na cały okres programowania.



## **Sekcja 7** **Elektroniczna wymiana danych**

### *Artykuł 39* *Informatyczny system wymiany danych*

Do celów art. 66 i art. 76 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 zostaje utworzony informatyczny system wymiany danych służący do wzajemnego przekazywania całości danych związanych z programem operacyjnym.

Wymiana danych między Państwem Członkowskim a Komisją następuje poprzez utworzony przez Komisję system informatyczny, umożliwiający bezpieczną wymianę danych między Komisją a każdym Państwem Członkowskim.

Państwa Członkowskie uczestniczą w rozbudowie informatycznego systemu wymiany danych.

### *Artykuł 40* *Zawartość informatycznego systemu wymiany danych*

1. Informatyczny system wymiany danych zawiera informacje będące przedmiotem wspólnego zainteresowania Komisji i Państw Członkowskich, a co najmniej następujące dane niezbędne dla transakcji finansowych:
  - a) indykatywną roczną alokację każdego funduszu na poszczególne programy operacyjne określone w narodowych strategicznych ramach odniesienia, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XV;
  - b) plany finansowe programów operacyjnych, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XVI ;
  - c) deklaracje wydatków i wnioski o płatność, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku X ;
  - d) roczne prognozy przewidywanych płatności w odniesieniu do poniesionych wydatków, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XVII ;
  - e) finansowe dane zawarte w rocznych i końcowych sprawozdaniach z realizacji, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XVIII pkt 2.1.
2. Poza elementami określonymi w ust. 1, informatyczny system wymiany danych zawiera, co najmniej, wymienione poniżej dokumenty i dane stanowiące przedmiot wspólnego zainteresowania, umożliwiające monitorowanie:
  - a) narodowych strategicznych ram odniesienia, o których mowa w art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006;
  - b) danych potwierdzających przestrzeganie zasady dodatkowości, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XIX ;

- c) programy operacyjne, wraz z danymi przedstawionymi wg kryteriów klasyfikacji kategorii interwencji i, zgodnie z wzorem zawartym w części B załącznika II oraz zgodnie z tabelami zawartymi w części A załącznika II ;
  - d) decyzje Komisji dotyczące wkładu funduszy;
  - e) wnioski o potwierdzenie wniesienia wkładu finansowego do dużych projektów, o których mowa w art. 39, 40 i 41 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, zgodnie z załącznikami XXI i XXII, wraz z wybranymi danymi z tych załączników, wskazanymi w załączniku XX ;
  - f) sprawozdania z realizacji zgodnie z załącznikiem XVIII, wraz z danymi przedstawionymi wg kryteriów klasyfikacji kategorii interwencji, zgodnie z wzorem zawartym w części C załącznika II oraz zgodnie z tabelami zawartymi w części A załącznika II ;
  - g) dane na temat uczestników operacji EFS, w podziale na priorytety, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XXIII ;
  - h) opis systemów zarządzania i kontroli, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XII;
  - i) strategię audytu, zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku V;
  - j) sprawozdania i opinie związane z audytami, zgodnie z wzorami zawartymi w załącznikach VI, VII, VIII, IX i XIII oraz wymianę pism pomiędzy Komisją a poszczególnymi Państwami Członkowskimi;
  - k) deklaracje wydatków w związku z zamknięciem częściowym, zgodnie z wzorem zawartym w załączniku XIV ;
  - l) roczne oświadczenie o wycofanych i odzyskanych kwotach oraz kwotach poddanych procedurze odzyskiwania, zgodnie z załącznikiem XI ;
  - m) strategia komunikacji, o której mowa w art. 2.
3. Dane, o których mowa w ust. 1 i 2, należy przysyłać, w stosownych przypadkach, w formacie podanym w załącznikach.

#### *Artykuł 41*

##### *Działanie informatycznego systemu wymiany danych*

1. Komisja i instytucje wyznaczone przez Państwo Członkowskie na mocy rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz podmioty uprawnione, zgodnie z kompetencjami, zapisują i aktualizują, w informatycznym systemie wymiany danych dokumenty, w przepisanej formie.
2. Państwa Członkowskie przygotowują w sposób scentralizowany i przesyłają Komisji wnioski o uzyskanie dostępu do informatycznego systemu wymiany danych.
3. Wymiana danych oraz transakcje są opatrzone podpisem elektronicznym w rozumieniu dyrektywy 1999/93/WE. Państwa Członkowskie i Komisja uznają skuteczność prawną i dopuszczalność podpisów elektronicznych używanych w

informatycznym systemie wymiany danych jako dowodów w postępowaniu sądowym.

4. Koszty utworzenia informatycznego systemu wymiany danych są finansowane z budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich na mocy art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Ewentualne koszty interfejsu między wspólnym informatycznym systemem wymiany danych a krajowymi, regionalnymi i lokalnymi systemami informatycznymi, jak również wszelkie koszty dostosowania krajowych, regionalnych i lokalnych systemów informatycznych do wymogów określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1083/2006, są kwalifikowalne na mocy art. 46 tego rozporządzenia.

#### *Artykuł 42*

##### *Przekazywanie danych poprzez informatyczny system wymiany danych*

1. Państwa Członkowskie i Komisja mają dostęp do informatycznego systemu wymiany danych bezpośrednio, lub poprzez interfejs synchronizacji i rejestracji danych połączony z krajowymi, regionalnymi i lokalnymi informatycznymi systemami zarządzania.
2. Za datę przekazania dokumentów Komisji uznaje się termin wprowadzenia dokumentów do informatycznego systemu wymiany danych przez Państwo Członkowskie.
3. W przypadku działania siły wyższej, zwłaszcza wadliwego działania informatycznego systemu wymiany danych lub braku możliwości uzyskania trwałego połączenia, dane Państwo Członkowskie może przekazać Komisji dokumenty wymagane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1083/2006 w postaci wydruku, formularzy określonych w załącznikach II, V, VI, VII, IX, X, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII i XXIII do niniejszego rozporządzenia. Niezwłocznie po ustaniu działania siły wyższej, Państwo Członkowskie zapisuje odnośne dokumenty w informatycznym systemie wymiany danych.

W drodze odstępstwa od ust. 2, za datę przekazania uważa się termin przekazania dokumentów w postaci wydruku.

### **Sekcja 8**

#### **Instrumenty inżynierii finansowej**

#### *Artykuł 43*

##### *Przepisy ogólne mające zastosowanie do wszystkich instrumentów inżynierii finansowej*

1. Artykuły od 43 do 46 mają zastosowanie do instrumentów inżynierii finansowej w formie operacji, które sprawiają, że inwestycje podlegają refundacji i/lub, które oferują gwarancje dla inwestycji podlegających refundacji w:

- a) przedsiębiorstwach, głównie małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP), w tym również mikro-przedsiębiorstwach, zgodnie z definicją zawartą w zaleceniu Komisji 2003/361/EC<sup>21</sup> z dniem 1 stycznia 2005, w przypadku instrumentów inżynierii finansowej innych niż fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich;
  - b) partnerstwach publiczno-prywatnych i innych projektach miejskich objętych zintegrowanymi planami zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich, w przypadku funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich.
2. Jeżeli z funduszy strukturalnych finansowane są działania obejmujące instrumenty inżynierii finansowej, łącznie z działaniami organizowanymi za pomocą funduszy powierniczych, współfinansujący partnerzy lub udziałowcy lub ich należycie upoważniony przedstawiciel przedkłada plan operacyjny.

Plan operacyjny zawiera, co najmniej, informacje na temat:

- a) docelowego rynku przedsiębiorstw lub projektów miejskich oraz kryteriów, zasad i warunków ich finansowania;
- b) budżetu operacyjnego instrumentu inżynierii finansowej;
- c) struktury własnościowej instrumentu inżynierii finansowej;
- d) współfinansujących partnerów lub udziałowców;
- e) przepisów wewnętrznych dotyczących instrumentu inżynierii finansowej;
- f) przepisów dotyczących profesjonalizmu, kompetencji i niezależności zarządzania;
- g) uzasadnienia i przewidywanego wykorzystania wkładu funduszy strukturalnych;
- h) polityki instrumentu inżynierii finansowej dotyczącej wychodzenia z inwestycji w przedsiębiorstwach lub w projektach na obszarach miejskich;
- i) przepisów dotyczących likwidacji instrumentu inżynierii finansowej, w tym ponownego wykorzystania środków zwróconych do instrumentu inżynierii finansowej w następstwie inwestycji lub nadwyżek pozostałych po wykorzystaniu wszystkich gwarancji przypisanych do wkładu z programu operacyjnego.

Plan operacyjny jest oceniany, a jego realizacja monitorowana przez Państwo Członkowskie lub instytucję zarządzającą lub na ich odpowiedzialność.

Podczas oceny rentowności ekonomicznej operacji inwestycyjnych instrumentów inżynierii finansowej uwzględnia się wszystkie źródła dochodu danych przedsiębiorstw.

---

<sup>21</sup>

Dz.U. L 124 z 20.5.2003, str. 36.

3. Instrumenty inżynierii finansowej, w tym fundusze powiernicze, zostają powołane jako niezależna osoba prawna zarządzana na podstawie umów między współfinansującymi partnerami lub udziałowcami, lub też jako wydzielona jednostka finansowa w ramach instytucji finansowej.

Jeżeli instrument inżynierii finansowej jest tworzony w ramach instytucji finansowej, ustanawia się go jako wydzieloną jednostkę finansową podlegającą szczególnym przepisom wykonawczym tej instytucji, wymagającym w szczególności posiadania oddzielnych rachunków odróżniających nowe środki zainwestowane w instrument inżynierii finansowej, w tym środki wnoszone z programu operacyjnego, od środków pierwotnie dostępnych w danej instytucji.

Komisja nie może zostać partnerem współfinansującym ani udziałowcem instrumentów inżynierii finansowej.

4. Koszty zarządzania nie mogą przekraczać, średniorocznie, w czasie trwania programu pomocowego, poniższych wartości procentowych, chyba, że przeprowadzony przetarg wykaże konieczność podwyższenia tych pułapów:

- a) 2 % kapitału wniesionego przez program operacyjny do funduszy powierniczych, lub kapitału wniesionego przez program operacyjny lub fundusz powierniczy do funduszy gwarancyjnych;
- b) 3 % kapitału wniesionego przez program operacyjny lub fundusz powierniczy do instrumentu inżynierii finansowej we wszystkich pozostałych przypadkach, z wyjątkiem instrumentów mikrokredytowania przeznaczonych dla mikroprzedsiębiorstw.
- c) 4 % kapitału wniesionego przez program operacyjny lub fundusz powierniczy do instrumentów mikrokredytowania przeznaczonych dla mikroprzedsiębiorstw.

5. Zasady i warunki wnoszenia wkładów przez programy operacyjne do instrumentów inżynierii finansowej zostają określone w umowie o finansowaniu zawartej między należycie upoważnionym przedstawicielem instrumentu inżynierii finansowej a Państwem Członkowskim lub instytucją zarządzającą.

6. Umowa o finansowaniu, o której mowa w ust. 5, obejmuje co najmniej:

- a) strategię inwestycyjną i planowanie inwestycyjne;
- b) monitorowanie realizacji zgodnie z obowiązującymi zasadami;
- c) politykę wychodzenia z instrumentu inżynierii finansowej w odniesieniu do wkładu wniesionego przez program operacyjny;
- d) przepisy w zakresie likwidacji instrumentu inżynierii finansowej, w tym ponownego wykorzystania środków zwróconych z inwestycji do instrumentu inżynierii finansowej lub nadwyżek pozostałych po wykorzystaniu wszystkich gwarancji przypisanych do wkładu z programu operacyjnego.

7. Instytucje zarządzające podejmują wszelkie środki ostrożności, aby minimalizować zakłócenia konkurencji na rynkach kapitału podwyższonego ryzyka i pożyczek.

Zyski z inwestycji w akcje lub udziały oraz z pożyczek, pomniejszone pro rata o udział w kosztach zarządzania i kosztach zachęt do osiągnięcia lepszych wyników, mogą być na zasadzie preferencyjnej przeznaczone dla inwestorów działających w poszanowaniu zasady inwestora gospodarki rynkowej, do poziomu wynagrodzeń określonego w regulaminie instrumentu inżynierii finansowej, a następnie zostają przyznane proporcjonalnie pomiędzy wszystkich partnerów współfinansujących lub udziałowców.

#### *Artykuł 44*

#### *Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do funduszy powierniczych*

1. W przypadku, gdy fundusze strukturalne finansują instrumenty inżynierii finansowej zorganizowane za pomocą funduszy powierniczych, Państwo Członkowskie lub instytucja zarządzająca zawiera umowę o finansowaniu z funduszem powierniczym, określającą uzgodnienia dotyczące finansowania i cele.

Umowa o finansowaniu, w stosownych przypadkach, zawiera następujące elementy:

- a) w odniesieniu do instrumentu inżynierii finansowej innego niż fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich, wnioski z oceny luk istniejących pomiędzy ofertą takich instrumentów a zapotrzebowaniem na nie wśród MŚP;
  - b) w odniesieniu do funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich, studia lub oceny na temat rozwoju obszarów miejskich oraz zintegrowane plany rozwoju obszarów miejskich włączone do programów operacyjnych.
2. Umowa o finansowaniu, o której mowa w ust. 1, zawiera w szczególności następujące postanowienia:
    - a) zasady i warunki wkładów programu operacyjnego do funduszu powierniczego;
    - b) zaproszenie do wyrażenia zainteresowania kierowane do pośredników finansowych lub funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich;
    - c) wykonaną przez fundusz powierniczy: ocenę, wybór i akredytowanie pośredników finansowych lub funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich;
    - d) wypracowanie i monitorowanie polityki inwestycyjnej lub wybranych planów i operacji na rzecz rozwoju obszarów miejskich;
    - e) sprawozdawczość funduszu powierniczego przed Państwami Członkowskimi oraz instytucjami zarządzającymi;
    - b) monitorowanie wdrażania inwestycji zgodnie z obowiązującymi zasadami;
    - g) wymagania dotyczące audytu;
    - h) politykę wychodzenia funduszu powierniczego z funduszy kapitału podwyższonego ryzyka, funduszy gwarancyjnych, funduszy pożyczkowych oraz funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich;

- i) przepisów w zakresie likwidacji funduszu powierniczego, w tym ponownego wykorzystania środków zwróconych do instrumentu inżynierii finansowej w następstwie inwestycji lub nadwyżek pozostałych po wykorzystaniu wszystkich gwarancji przypisanych do wkładu z programu operacyjnego.

Polityka inwestycyjna, o której mowa w lit. d), obejmuje co najmniej informacje o planowanych do wsparcia przedsiębiorstwach i produktach inżynierii finansowej.

3. Zasady i warunki wnoszenia wkładów do funduszy kapitału podwyższonego ryzyka, funduszy gwarancyjnych, funduszy pożyczkowych oraz funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich przez fundusze powiernicze wspierane przez programy operacyjne zostają określone w umowie o finansowaniu, zawieranej pomiędzy funduszem kapitału podwyższonego ryzyka, funduszem gwarancyjnym, funduszem pożyczkowym lub funduszem na rzecz rozwoju obszarów miejskich z jednej strony a funduszem powierniczym, z drugiej strony.

Umowa o finansowaniu obejmuje co najmniej elementy wymienione w art. 43 ust. 6.

#### *Artykuł 45*

*Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do instrumentów inżynierii finansowej innych niż fundusze powiernicze i fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich*

Instrumenty inżynierii finansowej inne niż fundusze powiernicze i fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich inwestują w przedsiębiorstwa, przede wszystkim MŚP. Takie inwestycje mogą być dokonywane tylko na etapie ich powstawania, wczesnej działalności (włącznie z kapitałem na rozruch) lub przy rozszerzaniu działalności tych przedsiębiorstw, i tylko w działania, które osoby zarządzające instrumentami inżynierii finansowej oceniają jako potencjalnie gospodarczo rentowne.

Nie inwestują one w przedsiębiorstwa, które znajdują się w trudnej sytuacji w rozumieniu Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw<sup>22</sup> od dnia 10 października 2004.

#### *Artykuł 46*

*Przepisy dodatkowe mające zastosowanie do funduszy na rzecz rozwoju obszarów miejskich*

1. W przypadku, gdy fundusze strukturalne finansują fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich, te drugie inwestują w partnerstwa publiczno-prywatne lub inne projekty objęte zintegrowanym planem zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich. Takie partnerstwa publiczno-prywatne lub inne projekty nie obejmują tworzenia i rozwoju instrumentów finansowych, takich jak kapitał podwyższonego ryzyka, fundusze pożyczkowe i gwarancyjne.
2. Do celów ust. 1 fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich inwestują za pomocą kapitału własnego, pożyczek lub gwarancji.

Projekty miejskie otrzymujące dofinansowanie z programu operacyjnego mogą być wspierane również przez fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich.

3. Jeżeli fundusze strukturalne finansują fundusze na rzecz rozwoju obszarów miejskich, te drugie nie mogą być wykorzystane do ponownego finansowania wydatków związanych z nabyciem własności lub udziału w już zakończonych projektach.

### **ROZDZIAŁ III**

#### **PRZEPISY WYKONAWCZE DO ROZPORZĄDZENIA (WE) nr 1080/2006**

#### **Sekcja 1**

#### **Kwalifikowalność wydatków na mieszkalnictwo**

##### *Artykuł 47*

##### *Działania w zakresie mieszkalnictwa*

1. Obszary objęte operacjami w zakresie mieszkalnictwa, o których mowa w art. 7 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 spełniają co najmniej trzy z następujących kryteriów, w tym dwa kryteria spośród tych wymienionych w lit. od a) do h):
  - a) wysoki poziom ubóstwa i wykluczenia;
  - b) wysoka stopa długotrwałego bezrobocia;
  - c) niekorzystne trendy demograficzne;
  - d) niski poziom wykształcenia, wyraźny deficyt kwalifikacji i wysoki wskaźnik przerywania skolaryzacji;
  - e) wysoki poziom przestępczości i wykroczeń;
  - f) szczególnie wysoki stopień degradacji środowiska;
  - g) niski wskaźnik prowadzenia działalności gospodarczej;
  - h) wysoka liczba imigrantów, grup etnicznych i mniejszościowych lub uchodźców;
  - i) porównywalnie niski poziom wartości zasobu mieszkaniowego;
  - j) niski poziom wydajności energetycznej budynków.

Wskaźniki dotyczące kryteriów określonych w ust. 1 są gromadzone na poziomie krajowym przez Państwo Członkowskie.

Wskaźniki referencyjne dla poszczególnych kryteriów są wspólnie ustalane przez Komisję i Państwa Członkowskie.

2. Wyłącznie działania wymienione poniżej są kwalifikowalne na mocy art. 7 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1080/2006:
  - a) renowacja części wspólnych wielorodzinnych budynków mieszkalnych, tj.:



- i) odnowienie następujących głównych elementów konstrukcji budynku: dachu, elewacji zewnętrznej, stolarki okiennej i drzwiowej, klatki schodowej, korytarzy wewnętrznych/ zewnętrznych, wejścia i elementy jego konstrukcji zewnętrznej, windy;
  - ii) instalacje techniczne budynku;
  - iii) działania w zakresie oszczędności energetycznej;
- b) przygotowanie do użytkowania nowoczesnych, socjalnych budynków mieszkalnych dobrego standardu poprzez renowację i adaptację budynków istniejących stanowiących własność władz publicznych lub własność podmiotów działających w celach niezarobkowych.

## Sekcja 2

### **Zasady kwalifikowalności mające zastosowanie do programów operacyjnych w ramach celu Europejska współpraca terytorialna**

#### *Artykuł 48*

#### *Zasady kwalifikowalności wydatków*

Bez uszczerbku dla wykazu niekwalifikowalnych wydatków w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006, art. 49 do 53 niniejszego rozporządzenia stosuje się zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 do określenia kwalifikowalności wydatków dla operacji wybranych jako część programu operacyjnego w ramach celu Europejska współpraca terytorialna.

#### *Artykuł 49*

#### *Koszty finansowe i koszty gwarancji*

Następujące opłaty i koszty kwalifikują się wkładu finansowego z EFRR:

- a) opłaty za międzynarodowe transakcje finansowe są kwalifikowalne;
- b) w przypadku, gdy realizacja operacji wymaga otwarcia oddzielnego rachunku lub rachunków, opłaty bankowe za otwarcie i prowadzenie rachunków są kwalifikowane;
- c) opłaty za doradztwo prawne, opłaty notarialne, koszty ekspertyz finansowych i technicznych oraz koszty rachunkowości lub audytu są kwalifikowalne, jeżeli są bezpośrednio związane ze współfinansowaną operacją i niezbędne do jej przygotowania lub realizacji, lub w przypadku kosztów rachunkowości lub audytu, jeżeli wynikają z wymagań nałożonych przez instytucję zarządzającą.
- d) koszty gwarancji świadczonych przez bank lub inną instytucję finansową kwalifikują się w stopniu, w jakim są wymagane przez krajowe lub wspólnotowe przepisy prawne.

Grzywny, kary finansowe i wydatki związane ze sporami sądowymi nie są kwalifikowalne.

*Artykuł 50**Wydatki jednostek władz publicznych związane z realizacją operacji*

1. Oprócz wydatków na pomoc techniczną dla programu operacyjnego zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, następujące wydatki władz publicznych ponoszone na przygotowanie lub realizację danej operacji są kwalifikowalne:
  - a) koszty za profesjonalne usługi świadczone przez jednostki władzy publicznej inne niż beneficjent ponoszone w trakcie przygotowania lub realizacji danej operacji;
  - b) koszty świadczenia usług związanych z przygotowaniem i realizacją operacji, ponoszone przez jednostkę władzy publicznej, która sama jest beneficjentem i która realizuje operację na własny rachunek bez korzystania z pomocy zewnętrznych usługodawców.
2. Odnośna jednostka władzy publicznej wystawia fakturę na beneficjenta za koszty, o których mowa w ust. 1 lit. a) lub poświadcza te koszty na podstawie dokumentów o równoważnej wartości dowodowej, które umożliwiają identyfikację kosztów rzeczywiście poniesionych przez tę jednostkę w odniesieniu do danej operacji.
3. Koszty, o których mowa w ust. 1 lit. b) są kwalifikowalne, jeżeli są kosztami dodatkowymi i odnoszą się do wydatków rzeczywiście i bezpośrednio poniesionych na współfinansowaną operację lub wydatków na wkłady niepieniężne, o których mowa w art. 51.

Są one poświadczone odpowiednimi dokumentami, które umożliwiają identyfikację kosztów rzeczywiście poniesionych przez odnośną jednostkę władzy publicznej lub dokonanych przez niego wkładów niepieniężnych.

*Artykuł 51**Wkłady niepieniężne*

1. Wkłady niepieniężne prywatnego lub publicznego beneficjenta są wydatkami kwalifikowalnymi, jeżeli spełniają następujące warunki:
  - a) polegają na wniesieniu gruntów lub nieruchomości, wyposażenia lub surowców, działalności badawczej lub zawodowej, lub nieodpłatnej dobrowolnej pracy;
  - b) ich wartość może być poddana niezależnej ocenie i audytowi.
2. W przypadku wniesienia gruntów lub nieruchomości wartość wkładu jest poświadczana przez niezależnego wykwalifikowanego rzeczoznawcę ds. wyceny lub upoważniony podmiot.
3. W przypadku nieodpłatnej dobrowolnej pracy wartość wykonanej pracy jest ustalana z uwzględnieniem ilości spędzonego czasu oraz standardowej stawki godzinowej i dziennej za wykonywaną pracę.

*Artykuł 52*  
*Koszty ogólne*

Koszty ogólne są wydatkami kwalifikowalnymi pod warunkiem, że oparte są na kosztach rzeczywistych z tytułu realizacji danej operacji lub na średnich rzeczywistych kosztach z tytułu operacji tego samego rodzaju.

Stawki ryczałtowe oparte na średnich kosztach nie mogą przekroczyć 25 % bezpośrednich kosztów operacji, które mogą wpływać na poziom kosztów ogólnych. Obliczone stawki ryczałtowe są odpowiednio udokumentowane i poddawane okresowej weryfikacji.

*Artykuł 53*  
*Amortyzacja*

Koszty amortyzacji aktywów bezpośrednio wykorzystanych na operację, które poniesiono w okresie współfinansowania operacji, są kwalifikowalne pod warunkiem, że nabycie aktywów nie zostało zgłoszone jako wydatek kwalifikowalny.

**ROZDZIAŁ IV**  
**PRZEPISY KOŃCOWE**

*Artykuł 54*  
*Uchylenie*

1. Rozporządzenia (WE) nr 1681/94, (WE) nr 1159/2000, (WE) nr 1685/2000, (WE) nr 438/2001 i (WE) nr 448/2001 zostają niniejszym uchylone.

Odesłania do uchylonych rozporządzeń odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia.

Przepisy uchylonych rozporządzeń nadal mają zastosowanie do pomocy zatwierdzonej na mocy rozporządzenia (WE) nr 1260/1999.

2. Rozporządzenia (WE) nr 1831/94, (WE) nr 1386/2002, (WE) nr 16/2003 i (WE) nr 621/2004 zostają niniejszym uchylone.

Odesłania do uchylonych rozporządzeń odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia.

Przepisy uchylonych rozporządzeń nadal mają zastosowanie do decyzji przyjętych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1164/94.

*Artykuł 55*  
*Wejście w życie*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

---

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 grudnia 2006 r.

*W imieniu Komisji*  
Danuta HÜBNER  
*Członek Komisji*

**Spis Załączników**

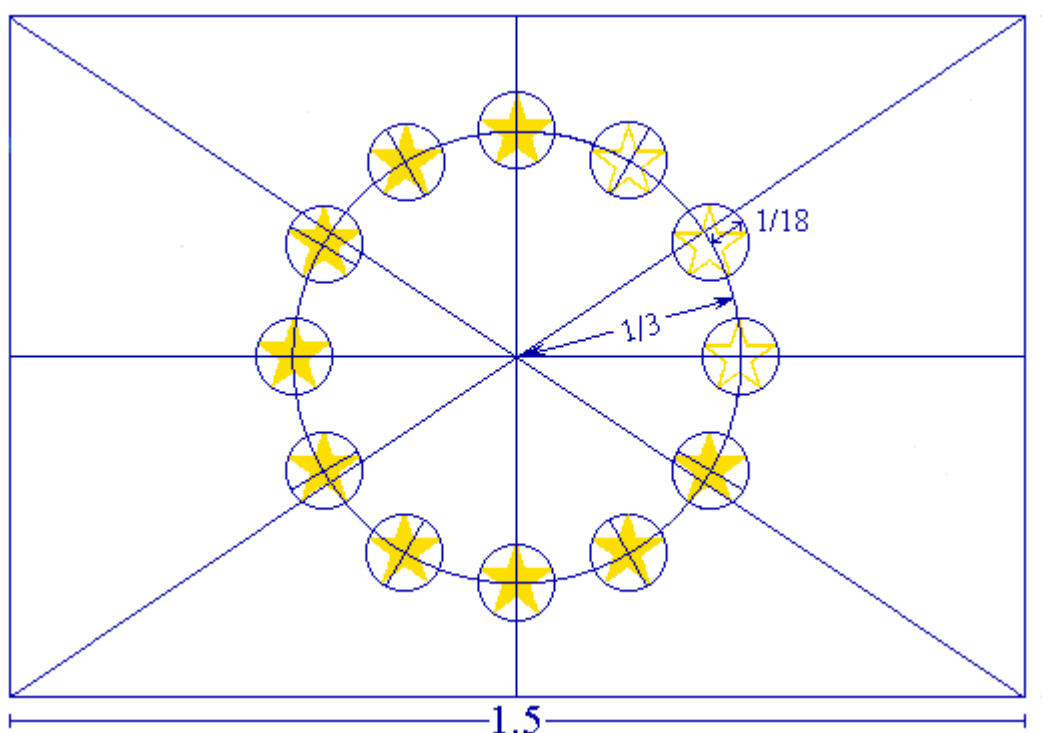
|   |    |
|---|----|
| Spis Załączników .....  | 45 |
| ZAŁĄCZNIK I.....  | 46 |
| ZAŁĄCZNIK II .....  | 49 |
| Część A: Kody według kryteriów klasyfikacji .....   | 49 |
| Część B: Program operacyjny: Indykatorywny podział wkładu wspólnotowego według kategorii interwencji.....               | 57 |
| Część C: Kumulatywny podział wkładu wspólnotowego według kategorii w rocznym i końcowym sprawozdaniu z realizacji ..... | 58 |
| ZAŁĄCZNIK III.....  | 59 |
| ZAŁĄCZNIK IV.....   | 62 |
| ZAŁĄCZNIK V .....   | 63 |
| ZAŁĄCZNIK VI.....   | 66 |
| ZAŁĄCZNIK VII .....   | 69 |
| ZAŁĄCZNIK VIII .....  | 71 |
| Część B: Deklaracja zamknięcia .....  | 75 |
| ZAŁĄCZNIK IX.....   | 78 |
| ZAŁĄCZNIK X .....   | 79 |
| ZAŁĄCZNIK XI.....   | 80 |
| ZAŁĄCZNIK XII .....   | 82 |
| ZAŁĄCZNIK XIII .....  | 83 |
| ZAŁĄCZNIK XIV .....   | 85 |
| ZAŁĄCZNIK XV .....  | 86 |
| ZAŁĄCZNIK XVI.....  | 88 |
| ZAŁĄCZNIK XVII.....   | 91 |
| ZAŁĄCZNIK XVIII .....   | 92 |
| ZAŁĄCZNIK XIX.....  | 93 |
| Załącznik XX: Dane dotyczące dużych projektów do wprowadzenia w postaci kodów.....                                      | 94 |
| ZAŁĄCZNIK XXI.....  | 97 |
| ZAŁĄCZNIK XXII.....   | 98 |
| ZAŁĄCZNIK XXIII .....   | 99 |

**ZAŁĄCZNIK I****Wytyczne dotyczące emblematu i określenie standardowej kolorystyki****OPIS SYMBOLICZNY**

Na tle niebieskiego nieba dwanaście złotych gwiazdek tworzy krąg, reprezentujący unię narodów Europy. Liczba gwiazdek jest stała, ponieważ liczba dwanaście symbolizuje doskonałość i jedność

**OPIS HERALDYCZNY**

Na błękitnym tle, krąg dwunastu złotych pięcioramiennych gwiazd, nie dotykających się ramionami.

**OPIS GEOMETRYCZNY**

Emblemat jest w formie niebieskiej prostokątnej flagi, której szerokość stanowi półtojej długości wysokości. Dwanaście złotych gwiazd rozmieszczonych w równych odstępach tworzy niewidzialny okrąg, którego środek jest punktem przecięcia się przekątnych prostokąta. Promień okręgu wynosi jedną trzecią wysokości flagi. Każda z gwiazd posiada pięć ramion położonych na obwodzie niewidzialnego okręgu, którego promień równy jest jednej osiemnastej wysokości flagi. Wszystkie gwiazdy ustawione są w pozycji pionowej – co oznacza, że jedno ramię skierowane jest pionowo do góry, a dwa leżą na poziomej linii, prostopadłej do drzewca flagi. Gwiazdy rozmieszczone są na okręgu tak, jak godziny na tarczy zegara. Ich liczba pozostaje niezmienna.

**PRZEPISOWE KOLORY**

Emblemat jest w poniższych kolorach:

NIEBIESKI ODBITY PANTONE (PANTONE REFLEX BLUE) jest kolorem powierzchni prostokąta;

ŻÓŁTY PANTONE (PANTONE YELLOW) jest kolorem gwiazd.

Druk czterokolorowy

Jeżeli stosuje się druk czterokolorowy, oba standardowe kolory odtwarza się w drodze procesu czterobarwnego.

PANTONE YELLOW uzyskuje się dzięki użyciu koloru 100 % „Process Yellow”.

PANTONE REFLEX BLUE uzyskuje się przez zmieszanie kolorów 100 % „Process Cyan” i 80 % „Process Magenta”.

INTERNET

W paletce kolorów komputerowych PANTONE REFLEX BLUE odpowiada kolorowi RGB:0/0/153 (w systemie szesnastkowym (hexadecimal): 000099) a PANTONE YELLOW odpowiada kolorowi RGB:255/204/0 (w systemie szesnastkowym (hexadecimal): FFCC00).

REPRODUKCJA JEDNOBARWNA

Używając czarnego koloru: prostokąt powinien posiadać czarną obwódkę, natomiast gwiazdy powinny być czarne na białym tle.



Używając niebieskiego koloru (Reflex Blue), tło powinno być wydrukowane w 100 % nasyceniu tym kolorem, z pozostawionymi na tym tle białymi gwiazdami.



## REPRODUKCJA NA KOLOROWYM TLE

Jeżeli nie można uniknąć dokonania reprodukcji na kolorowym tle, należy wpierv umieścić wokół prostokąta białą obwódkę o szerokości równej  $1/25$  wysokości tego prostokąta.



—



**ZAŁĄCZNIK II****Klasyfikacja kategorii interwencji funduszy<sup>1</sup> na lata 2007-2013.****Część A: Kody według kryteriów klasyfikacji**

TABELA 1 KODY KLASYFIKACJI WG KRYTERIUM PRIORYTETOWYCH OBSZARÓW TEMATYCZNYCH

| <b>Kod</b>   | <b>Temat priorytetowy</b>   |
|--|---|
| <b><i>Badania i rozwój technologiczny, innowacje i przedsiębiorczość</i></b> |   |
| 01   | Działalność B+RT prowadzona w ośrodkach badawczych  |
| 02   | Infrastruktura B+RT (w tym wyposażenie w sprzęt, oprzyrządowanie i szybkie sieci informatyczne łączące ośrodki badawcze) oraz specjalistyczne ośrodki kompetencji technologicznych  |
| 03   | Transfer technologii i udoskonalanie sieci współpracy między MŚP, między MŚP a innymi przedsiębiorstwami, uczelniami, wszelkiego rodzaju instytucjami na poziomie szkolnictwa pomaturalnego, władzami regionalnymi, ośrodkami badawczymi oraz biegunami naukowymi i technologicznymi ( <i>parkami naukowymi i technologicznymi, technopoliami, itd.</i> ) |
| 04   | Wsparcie na rzecz rozwoju B+RT, w szczególności w MŚP (w tym dostęp do usług związanych z B+RT w ośrodkach badawczych)  |
| 05   | Usługi w zakresie zaawansowanego wsparcia dla przedsiębiorstw i grup przedsiębiorstw  |
| 06   | Wsparcie na rzecz MŚP w zakresie promocji produktów i procesów przyjaznych dla środowiska ( <i>wdrożenie efektywnych systemów zarządzania środowiskiem, wdrożenie i stosowanie/ użytkowanie technologii zapobiegania zanieczyszczeniom, wdrożenie czystych technologii do działalności produkcyjnej przedsiębiorstw</i> )                                 |
| 07   | Inwestycje w przedsiębiorstwa bezpośrednio związane z dziedziną badań i innowacji ( <i>innowacyjne technologie, tworzenie przedsiębiorstw przez uczelnie, istniejące ośrodki B+RT i przedsiębiorstwa, itp.</i> )  |
| 08   | Inne inwestycje w przedsiębiorstwa  |
| 09   | Inne działania mające na celu pobudzenie badań, innowacji i przedsiębiorczości w MŚP  |
| <b><i>Spółeczeństwo informacyjne</i></b>                                     |   |
| 10   | Infrastruktura telekomunikacyjna (w tym sieci szerokopasmowe)   |

<sup>1</sup> Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Społecznego.

|    |   |
|----|---|
| 11 | Technologie informacyjne i komunikacyjne ( <i>dostęp, bezpieczeństwo, interoperacyjność, zapobieganie zagrożeniom, badania, innowacje, treści cyfrowe, itp.</i> ) |
| 12 | Technologie informacyjne i komunikacyjne (sieci TEN-ICT)  |
| 13 | Usługi i aplikacje dla obywateli ( <i>e-zdrowie, e-administracja, e-edukacja, e-integracja itp.</i> )   |
| 14 | Usługi i aplikacje dla MŚP ( <i>e-handel, kształcenie i szkolenie, tworzenie sieci itp.</i> )   |
| 15 | Inne działania mające na celu poprawę dostępu MŚP do TIK i ich wydajne użytkowanie  |

### ***Transport***

|    |  |
|----|--|
| 16 | Kolej  |
| 17 | Kolej (sieci TEN-T)                                    |
| 18 | Tabor kolejowy   |
| 19 | Tabor kolejowy (sieci TEN-T)                           |
| 20 | Autostrady   |
| 21 | Autostrady (sieci TEN-T)                               |
| 22 | Drogi krajowe  |
| 23 | Drogi regionalne/lokalne                               |
| 24 | Ścieżki rowerowe                                       |
| 25 | Transport miejski                                      |
| 26 | Transport multimodalny                                 |
| 27 | Transport multimodalny (sieci TEN-T)                   |
| 28 | Inteligentne systemy transportu                        |
| 29 | Porty lotnicze   |
| 30 | Porty  |
| 31 | Śródlądowe drogi wodne ( <i>regionalne i lokalne</i> ) |
| 32 | Śródlądowe drogi wodne (sieci TEN-T)                   |

### ***Energia***

|    |                     |
|----|---------------------|
| 33 | Energia elektryczna |
|----|---------------------|

|    |   |
|----|---|
| 34 | Energia elektryczna (sieci TEN-E)   |
| 35 | Gaz ziemny  |
| 36 | Gaz ziemny (sieci TEN-E)  |
| 37 | Produkty ropopochodne   |
| 38 | Produkty ropopochodne (sieci TEN-E)   |
| 39 | Energia odnawialna: wiatrowa  |
| 40 | Energia odnawialna: słoneczna   |
| 41 | Energia odnawialna: biomasa   |
| 42 | Energia odnawialna: hydroelektryczna, geotermiczna i pozostałe                    |
| 43 | Efektywność energetyczna, produkcja skojarzona (kogeneracja), zarządzanie energią |

***Ochrona środowiska i zapobieganie zagrożeniom***

|    |   |
|----|---|
| 44 | Gospodarka odpadami komunalnymi i przemysłowymi   |
| 45 | Gospodarka i zaopatrzenie w wodę pitną  |
| 46 | Oczyszczanie ścieków  |
| 47 | Jakość powietrza  |
| 48 | Zintegrowany system zapobiegania i kontroli zanieczyszczeń  |
| 49 | Dostosowanie do zmian klimatu i łagodzenie ich skutków  |
| 50 | Rewaloryzacja obszarów przemysłowych i rekultywacja skażonych gruntów   |
| 51 | Promowanie bioróżnorodności i ochrony przyrody (w tym NATURA 2000)  |
| 52 | Promowanie czystego transportu miejskiego   |
| 53 | Zapobieganie zagrożeniom (w tym opracowanie i wdrażanie planów i instrumentów zapobiegania i zarządzania zagrożeniami naturalnym i technologicznym) |
| 54 | Inne działania na rzecz ochrony środowiska i zapobiegania zagrożeniom   |

***Turystyka***

|    |  |
|----|--|
| 55 | Promowanie walorów przyrodniczych                |
| 56 | Ochrona i waloryzacja dziedzictwa przyrodniczego |

|    |  |
|----|--|
| 57 | Inne wsparcie na rzecz wzmocnienia usług turystycznych |
|----|--|

***Kultura***

|    |  |
|----|--|
| 58 | Ochrona i zachowanie dziedzictwa kulturowego |
| 59 | Rozwój infrastruktury kulturalnej            |
| 60 | Inne wsparcie dla poprawy usług kulturalnych |

***Rewitalizacja obszarów miejskich i wiejskich***

|    |   |
|----|---|
| 61 | Zintegrowane projekty na rzecz rewitalizacji obszarów miejskich i wiejskich |
|----|---|

***Zwiększanie zdolności adaptacyjnych pracowników, firm, przedsiębiorstw i przedsiębiorców***

|    |   |
|----|---|
| 62 | Rozwój systemów i strategii uczenia się przez całe życie w przedsiębiorstwach; szkolenia i usługi na rzecz zwiększenia zdolności adaptacyjnych pracowników do zmian; promowanie przedsiębiorczości i innowacji  |
| 63 | Opracowywanie i upowszechnianie innowacyjnych i bardziej wydajnych form organizacji pracy   |
| 64 | Rozwój specjalistycznych usług w zakresie zatrudnienia, szkolenia i wsparcia w związku z restrukturyzacją sektorów i przedsiębiorstw, rozwój systemów przewidywania zmian w sferze zatrudnienia i zapotrzebowania na kwalifikacje i przyszłych wymogów w zakresie zatrudnienia i kwalifikacji |

***Poprawa dostępu do zatrudnienia i jego trwałości***

|    |   |
|----|---|
| 65 | Modernizacja i wzmocnianie instytucji rynku pracy   |
| 66 | Wdrażanie aktywnych i prewencyjnych instrumentów rynku pracy  |
| 67 | Działania na rzecz aktywnego starzenia się oraz wydłużania życia zawodowego   |
| 68 | Wsparcie na rzecz samozatrudnienia i zakładania działalności gospodarczej   |
| 69 | Działania na rzecz zwiększenia trwałego udziału kobiet w zatrudnieniu oraz ich rozwoju zawodowego w perspektywie zmniejszenia dyskryminacji ze względu na płeć na rynku pracy oraz lepszego pogodzenia życia zawodowego z prywatnym, a zwłaszcza większego dostępu do usług opiekuńczo-wychowawczych nad dziećmi i osobami zależnymi. |
| 70 | Konkretne działania na rzecz zwiększenia udziału migrantów w zatrudnieniu w perspektywie wzmocnienie ich integracji społecznej  |

***Poprawa integracji społecznej osób w niekorzystnej sytuacji***

|    |  |
|----|--|
| 71 | Ścieżki integracji i powrotu do zatrudnienia dla osób w gorszym położeniu; zwalczanie dyskryminacji w dostępie do rynku pracy i rozwoju kariery zawodowej oraz promowanie akceptacji dla różnorodności w miejscu pracy |
|----|--|

***Poprawa jakości kapitału ludzkiego***

|    |  |
|----|--|
| 72 | Opracowywanie, uruchomienie i wdrożenie reform systemów kształcenia i szkolenia celem zwiększenia zdolności do zatrudnienia, zwiększenia stopnia dostosowania systemów kształcenia i szkolenia początkowego [ podstawowego ???] i zawodowego do potrzeb rynku pracy, oraz systematycznej aktualizacji kwalifikacji kadry systemu oświaty w perspektywie gospodarki opartej na innowacji i wiedzy |
| 73 | Działania na rzecz zwiększenia udziału w kształceniu i szkoleniu przez całe życie, w szczególności poprzez przedsięwzięcia na rzecz ograniczenia przedwczesnego porzucania skolaryzacji oraz zminimalizowania dyskryminacji ze względu na płeć oraz poprzez działania na rzecz poprawy jakości i dostępu do kształcenia i szkoleń na poziomie początkowym, zawodowym i wyższym                   |
| 74 | Rozwój potencjału ludzkiego w zakresie badań i innowacji, w szczególności poprzez studia podyplomowe i szkolenia naukowców oraz poprzez współpracę sieciową między uczelniami, ośrodkami badawczymi i przedsiębiorstwami.  |

***Inwestycje w infrastrukturę społeczną***

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 75 | Infrastruktura systemu oświaty        |
| 76 | Infrastruktura ochrony zdrowia        |
| 77 | Infrastruktura opiekuńczo-wychowawcza |
| 78 | Infrastruktura mieszkalnictwa         |
| 79 | Pozostała infrastruktura społeczna    |

***Stymulowanie reform w zakresie zatrudnienia oraz integracji społecznej***

|    |   |
|----|---|
| 80 | Promowanie partnerstw, paktów i inicjatyw poprzez tworzenie sieci współpracy jednoznacznych podmiotów |
|----|---|

***Wzmacnianie zdolności instytucjonalnych na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym***

|    |  |
|----|--|
| 81 | Rozwiązania na rzecz podniesienia jakości opracowania, monitorowania, ewaluacji polityk i programów na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym, wzmocnienie zdolności w zakresie realizacji polityk i programów. |
|----|--|

***Rekompensata za podniesione koszty rozwoju regionów peryferyjnych***

|    |   |
|----|---|
| 82 | Rekompensata podniesionych kosztów związanych z utrudnionym dostępem oraz rozproszeniem terytorialnym                             |
| 83 | Szczególne działania na rzecz zrekompensowania podniesionych kosztów wynikających z wielkości rynku                               |
| 84 | Szczególne działania na rzecz zrekompensowania podniesionych kosztów związanych z warunkami klimatycznymi i ukształtowania terenu |

***Pomoc techniczna***

|    |  |
|----|--|
| 85 | Przygotowanie, realizacja, monitorowanie i kontrola  |
| 86 | Ocena, badania/ ekspertyzy, informacja i komunikacja |

TABELA 2 KODY KLASYFIKACJI WG KRYTERIUM FORM FINANSOWANIA

| <b>Kod</b> | <b>Forma finansowania</b>  |
|------------|--|
| 01         | Pomoc bezzwrotna   |
| 02         | Pomoc ( <i>pożyczka, dotacja na spłatę oprocentowania, gwarancje</i> )                           |
| 03         | Kapitał podwyższonego ryzyka ( <i>nabycie udziałów, fundusze kapitału podwyższonego ryzyka</i> ) |
| 04         | Inne formy finansowania  |

TABELA 3 KODY KLASYFIKACJI WG KRYTERIUM OBSZARU

| <b>Kod</b> | <b>Typ obszaru</b>  |
|------------|---|
| 01         | Obszar miejski  |
| 02         | Obszar górski   |
| 03         | Wyspy   |
| 04         | Obszar o niskiej i bardzo niskiej gęstości zaludnienia  |
| 05         | Obszary wiejskie ( <i>poza obszarami górkimi, wyspami lub o niskiej i bardzo niskiej gęstości zaludnienia</i> ) |
| 06         | Dawne granice zewnętrzne UE ( <i>po 30.04.2004 r.</i> )   |
| 07         | Region peryferyjny  |
| 08         | Obszar współpracy transgranicznej   |
| 09         | Obszar współpracy transnarodowej  |
| 10         | Obszary współpracy międzyregionalnej  |
| 00         | Nie dotyczy   |

TABELA 4 KODY KLASYFIKACJI WG KRYTERIUM RODZAJU DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

| <b>Kod</b> | <b>Działalność gospodarcza<sup>2</sup></b>                             |
|------------|--|
| 01         | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo                                       |
| 02         | Rybolówstwo  |
| 03         | PRODUKCJA PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH I NAPOJÓW                            |
| 04         | Wytwarzanie tekstyliów i wyrobów włókienniczych                        |
| 05         | Wytwarzanie urządzeń transportowych                                    |
| 06         | Nieokreślony przemysł wytwórczy  |
| 07         | Górnictwo i kopalnictwo surowców energetycznych                        |
| 08         | Wytwarzanie i dystrybucja energii elektrycznej, gazu i ciepła          |
| 09         | Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody                               |
| 10         | Poczta i telekomunikacja   |
| 11         | Transport  |
| 12         | Budownictwo  |
| 13         | Handel hurtowy i detaliczny  |
| 14         | Hotele i restauracje   |
| 15         | Pośrednictwo finansowe   |
| 16         | Obsługa nieruchomości, wynajem i prowadzenie działalności gospodarczej |
| 17         | Administracja publiczna  |
| 18         | Edukacja   |
| 19         | Działalność w zakresie ochrony zdrowia ludzkiego                       |
| 20         | Opieka społeczna, pozostałe usługi komunalne, społeczne i indywidualne |
| 21         | Działalność związana ze środowiskiem naturalnym                        |
| 22         | Inne niewyszczególnione usługi   |
| 00         | Nie dotyczy  |

<sup>2</sup> Na podstawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej (NACE Rev. 1); rozporządzenia (WE) nr 29/2002 z 19.12.2001 zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3037/90 z 9.10.1990.

TABELA 5 KODY KLASYFIKACJI WG KRYTERIUM LOKALIZACJI

| Kod | Lokalizacja <sup>3</sup>  |
|-----|---|
|     | Kod regionu lub obszaru, na którym jest zlokalizowana/ jest realizowana operacja (poziom NUTS4 lub inny, w stosownych przypadkach, np. transgraniczny, transnarodowy, międzyregionalny) |
|     |   |
|     |   |
|     |   |

---

<sup>3</sup> Załącznik III A rubryka 4.

<sup>4</sup> Kody dla tego kryterium można znaleźć w Nomenklaturze Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), które są zawarte w Załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 z 26.05.2003, zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1888/2005 z 26.10.2005.



**Część B: Program operacyjny: Indykacyjny podział wkładu wspólnotowego według kategorii interwencji**

Numer identyfikacyjny Komisji: \_\_\_\_\_

Nazwa programu: \_\_\_\_\_

Data ostatniej decyzji Komisji w sprawie odnośnego programu operacyjnego (PO): \_\_/\_\_/\_\_

(w euro)

(w euro)

(w euro)

| Kryterium klasyfikacji 1<br><b>Priorytetowy<br/>obszar tematyczny</b> |             | Kryterium klasyfikacji 2<br><b>Forma finansowania</b> |             | Kryterium klasyfikacji 3<br><b>Obszar</b> |             |
|---|-------------|---|-------------|---|-------------|
| Kod<br>*  | Kwota<br>** | Kod<br>*  | Kwota<br>** | Kod<br>*                                  | Kwota<br>** |
|   |             |   |             |   |             |
|   |             |   |             |   |             |
|   |             |   |             |   |             |
|   |             |   |             |   |             |
| Ogółem  |             | Ogółem  |             | Ogółem                                    |             |

\* Kategorie interwencji powinny mieć przypisany kod odpowiadający każdemu kryterium klasyfikacji.

\*\* Szacunkowa kwota wkładu wspólnotowego dla każdej kategorii interwencji.

**Część C: Kumulatywny podział wkładu wspólnotowego według kategorii w rocznym i końcowym sprawozdaniu z realizacji**

Numer identyfikacyjny Komisji: \_\_\_\_\_

Nazwa programu: \_\_\_\_\_

Data ostatniej decyzji Komisji w sprawie danego programu operacyjnego (PO): \_\_/\_\_/\_\_

| Kombinacja kodów klasyfikacji wg kryterium od 1 do 5   |  |  |  |   |             |
|--|--|--|--|---|-------------|
| Kod *<br>Kody<br>klasyfikacji wg<br>kryterium 1<br><b>Priorytetowy<br/>obszar<br/>tematyczny</b> | Kod *<br>Kody<br>klasyfikacji wg<br>kryterium 2<br><b>Forma<br/>finansowania</b> | Kod *<br>Kody<br>klasyfikacji wg<br>kryterium 3<br><b>Obszar</b> | Kod *<br>Kody<br>klasyfikacji wg<br>kryterium 4<br><b>Rodzaj<br/>działalności<br/>gospodarczej</b> | Kod *<br>Kody<br>klasyfikacji wg<br>kryterium 5<br><b>Lokalizacja</b> | Kwota<br>** |
|  |  |  |  |   |             |
| Ogółem   |  |  |  |   |             |

\* Kategorie powinny mieć przypisany kod w odniesieniu do każdego kodu klasyfikacji wg kryterium.

\*\* Przyznana kwota wkładu wspólnotowego dla każdej kombinacji kategorii.

**ZAŁĄCZNIK III****Wykaz danych dotyczących operacji, przekazywanych na wniosek Komisji, dla potrzeb audytu dokumentacji i audytu, na miejscu na mocy art. 14**

|          | <b>A. Dane dotyczące operacji (w odniesieniu do decyzji o dofinansowaniu, w stosownych przypadkach, do decyzji zmienionej)</b>    |
|----------|---|
| Pole 1.  | Kod CCI programu operacyjnego   |
| Pole 2.  | Numer priorytetu  |
| Pole 3.  | Nazwa funduszu  |
| Pole 4.  | Kod regionu lub obszaru, na którym operacja jest zlokalizowana/ jest realizowana (poziom NUTS lub inny, w stosownych przypadkach) |
| Pole 5.  | Instytucja certyfikująca  |
| Pole 6.  | Instytucja zarządzająca   |
| Pole 7.  | Instytucja pośrednicząca odpowiedzialna za deklarowanie wydatków instytucji certyfikującej (jeśli dotyczy)                        |
| Pole 8.  | Indywidualny kod operacji   |
| Pole 9.  | Krótki opis operacji  |
| Pole 10. | Data uruchomienia operacji  |
| Pole 11. | Data zakończenia operacji   |
| Pole 12. | Podmiot wydający decyzję o dofinansowaniu   |
| Pole 13. | Data decyzji o dofinansowaniu   |
| Pole 14. | Numer identyfikacyjny beneficjenta  |
| Pole 15. | Waluta (jeśli inna niż Euro)  |
| Pole 16. | Całkowity koszt operacji <sup>1</sup>   |
| Pole 17. | Całkowite wydatki kwalifikowalne <sup>2</sup>   |
| Pole 18. | Całkowite wydatki publiczne kwalifikowalne  |
| Pole 19. | Finansowanie EBI  |

<sup>1</sup> tj, łącznie z finansowaniem ze źródeł prywatnych, ale po odjęciu niekwalifikowalnych wydatków i innego finansowania.

<sup>2</sup> W zależności od podstawy wkładu z funduszy na mocy art. 53 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, kwota będzie taka sama, jak w polu 16 lub 18.

| <b>B. Wydatki zadeklarowane w odniesieniu do operacji</b> |  |
|---|--|
| Pole 20.  | Wewnętrzny numer identyfikacyjny ostatniego wniosku o płatność operacji  |
| Pole 21.  | Data rejestracji w systemie monitorowania ostatniego wniosku o płatność operacji   |
| Pole 22.  | Kwota wydatków kwalifikowalnych zgłoszonych w ostatnim wniosku o płatność operacji zarejestrowanej w systemie monitorowania                                      |
| Pole 23.  | Całkowite wydatki kwalifikowalne, dla których złożono wnioski o płatność operacji  |
| Pole 24.  | Miejsce przechowywania szczegółowych dokumentów potwierdzających, jeżeli nie znajdują się w siedzibie beneficjenta   |
| Pole 25.  | Wydatki odpowiadające zakresowi interwencji EFRR w ramach programów operacyjnych o współfinansowanych z EFS <sup>3</sup>   |
| Pole 26.  | Wydatki odpowiadające zakresowi interwencji EFS w ramach programów operacyjnych o współfinansowanych z EFRR <sup>4</sup>   |
| Pole 27.  | Wydatki poniesione w obszarach przylegających do obszarów kwalifikowalnych (współpraca transgraniczna) <sup>5</sup>  |
| Pole 28.  | Wydatki poniesione przez partnerów spoza obszaru kwalifikowalnego (współpraca transnarodowa) <sup>6</sup>  |
| Pole 29.  | Wydatki poniesione poza terytorium Wspólnoty (współpraca transgraniczna, transnarodowa i międzyregionalna) <sup>7</sup>  |
| Pole 30.  | Wydatki poniesione na zakup gruntów <sup>8</sup>   |
| Pole 31.  | Wydatki poniesione na mieszkalnictwo <sup>9</sup>  |
| Pole 32.  | Wydatki związane z kosztami pośrednimi/ kosztami ogólnymi rozliczanymi ryczałtowo <sup>10</sup>  |
| Pole 33.  | Dochód odliczany od wniosków o płatność (jeśli dotyczy)  |
| Pole 34.  | Korekty finansowe odliczane od wniosków o płatność (jeśli dotyczy)   |
| Pole 35.  | Całkowite wydatki kwalifikowalne w ramach operacji, które włączono do deklaracji wydatków przesłanej Komisji przez instytucję certyfikującą (w euro)             |
| Pole 36.  | Całkowite wydatki kwalifikowalne w ramach operacji, które włączono do deklaracji wydatków przesłanej Komisji przez instytucję certyfikującą (w walucie krajowej) |
| Pole 37.  | Data ostatniej deklaracji wydatków instytucji certyfikującej obejmującej wydatki w ramach operacji   |

<sup>3</sup> Pole 25: dostarczyć dla programów operacyjnych współfinansowanych z EFS w przypadku wykorzystania możliwości określonej w art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 lub możliwości określonej w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006.

<sup>4</sup> Pole 26: dostarczyć dla programów operacyjnych współfinansowanych z EFRR w przypadku wykorzystania możliwości określonej w art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 lub możliwości określonej w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1080/2006.

<sup>5</sup> Art. 21 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

<sup>6</sup> Art. 21 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

<sup>7</sup> Art. 21 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

<sup>8</sup> Art. 7 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1080/2006.

<sup>9</sup> Art. 7 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1080/2006.

<sup>10</sup> W granicach określonych w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006 lub art. 52 niniejszego rozporządzenia.

|          |   |
|----------|---|
| Pole 38. | Data weryfikacji przeprowadzonych na mocy art. 13 ust. 2 lit. b)            |
| Pole 39. | Data audytów przeprowadzonych na mocy art. 16 ust. 1                        |
| Pole 40. | Jednostka wykonująca audyt lub weryfikację                                  |
| Pole 41. | Stopień osiągnięcia celu operacji, jeżeli operacja została zakończona (w %) |

**ZAŁĄCZNIK IV****Parametry techniczne dotyczące statystycznego losowego doboru próby zgodnie z art. 17 (Dobór próby)**

1. Metoda statystycznego losowego doboru próby umożliwi wyciągnięcie wniosków z wyników audytów próby, na temat całości wydatków z których pobrano próbę, a zatem dostarcza materiału dowodowego dla uzyskania zapewnienia na temat funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli.
2. Zapewnienie dostarczone na temat funkcjonowania systemów zarządzania i kontroli zależy od poziomu ufności wynikającego z wyników audytów systemu i audytów operacji w próbie wybranej metodą statystycznego losowego doboru próby. Aby uzyskać wysoki stopień zapewnienia, tzn. zmniejszone ryzyko audytu, instytucja audytowa powinna połączyć wyniki audytów systemu i audytów operacji. Instytucja audytowa ocenia najpierw niezawodność systemów (wysoka, średnia lub niska) uwzględniając wyniki audytów systemów, w celu ustalenia parametrów technicznych doboru próby, w szczególności poziomu ufności i oczekiwanego poziomu błędów. Państwa Członkowskie mogą również wykorzystać wyniki sprawozdania z oceny zgodności zgodnie z art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. Połączony poziom zapewnienia wynikający z audytów systemów i audytów operacji powinien być wysoki. Poziom ufności dla doboru próby w odniesieniu do operacji nie powinien być niższy niż 60 % i mieć co najwyżej 2 % poziomu istotności. W przypadku systemu ocenianego jako słaby, poziom ufności dla doboru próby operacji w odniesieniu do operacji nie może być niższy niż 90 %. Instytucja audytowa powinna w rocznym sprawozdaniu audytowym podać opis sposobu, w jaki uzyskano zapewnienie.
3. Instytucja audytowa ustala kryteria dotyczące niezawodności systemów zarządzania i kontroli dla audytów systemów, w tym ilościową ocenę wszystkich istotnych elementów systemów, i obejmując główne instytucje i instytucje pośredniczące uczestniczące w zarządzaniu i kontroli programu operacyjnego. Zapis oceny przechowuje się w dokumentacji dotyczącej audytu.
4. W przypadku, gdy system zarządzania i kontroli jest wspólny dla kilku podobnych programów operacyjnych, np. dla tego samego funduszu, zgodnie z art. 71 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, dla wszystkich programów razem może być wybrana jedna próba gwarantująca te same parametry techniczne poziomu ufności i poziomu istotności i uwzględniająca ten sam wyżej wspomniany oczekiwany poziom błędów.

## ZAŁĄCZNIK V

### Wzór strategii audytu zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006

Strategia audytu obejmuje, co najmniej, następujące elementy:

#### 1. WPROWADZENIE

- Wskazanie instytucji audytowej odpowiedzialnej za opracowanie strategii audytu, jak również wszystkich innych zaangażowanych podmiotów. Wyjaśnienie dotyczące procedury sporządzania strategii audytu.
- Wyszczególnienie ogólnych celów strategii audytu.
- Wyjaśnienie zadań i uprawnień instytucji audytowej i innych jednostek wykonujących audyty na jej odpowiedzialność.
- Informacje na temat niezależności instytucji audytowej od instytucji zarządzającej i instytucji certyfikującej.
- Potwierdzenie przez instytucję audytową, że jednostka wykonująca audyty na mocy art. 62 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 dysponuje wymaganą niezależnością funkcjonalną.

#### 2. PODSTAWA PRAWNA I ZAKRES

- Wskazanie wszystkich krajowych ram regulacyjnych, które dotyczą instytucji audytowej i jej funkcji.
- Podanie okresu objętego strategią.
- Wskazanie funduszy, programów i obszarów objętych strategią.

#### 3. METODOLOGIA

- Wskazanie stosowanej metodologii audytu z uwzględnieniem uznanych w skali międzynarodowej standardów audytu (np., ale nie wyłącznie, INTOSAI, IFAC i IIA), podręczników audytu i innych stosownych dokumentów.

#### 4. PODEJŚCIE AUDYTU I PRIORYTETY

- Progi istotności do celów planowania i zgłaszania wad
- Wyszczególnienie rodzajów audytu, jakie powinny być przeprowadzane (audyty systemu, audyty operacji).
- W odniesieniu do audytów systemu:
  - a) wyszczególnienie jednostki lub jednostek odpowiedzialnych za prace związane z audytem;
  - b) wyszczególnienie podmiotów, które będą poddane audytowi;

- c) wskazanie wszelkich kwestii horyzontalnych, które należy objąć audytami systemu, takie jak zamówienia publiczne, pomoc państwa, przepisy dotyczące ochrony środowiska, równość szans i systemy informatyczne.
- W odniesieniu do audytów operacji:
  - a) wyszczególnienie jednostki lub jednostek odpowiedzialnych za prace związane z audytem;
  - b) wyszczególnienie kryteriów określania poziomu zapewnienia uzyskanego na podstawie audytów systemu oraz odniesienie do dokumentacji dotyczącej zastosowania metody doboru próby zgodnie z art. 17;
  - c) określenie procedury dotyczącej kroków, jakie należy podjąć, w przypadku wykrycia istotnych błędów.
- Wskazanie i uzasadnienie ustanowionych dla całego okresu programowania priorytetów i celów audytu.
- Wyjaśnienie powiązania między wynikami oceny ryzyka a planowanymi czynnościami audytowymi.
- Orientacyjny harmonogram planowanych na następny rok zadań audytowych przedstawiony w formie tabeli.

## 5. OCENA RYZYKA

- Wskazanie przestrzeganych procedur, w tym stopnia, w jakim uwzględniono wyniki wcześniejszych audytów instytucji i systemów (np. audyty w latach 2000-2006, czynności audytowe w zakresie oceny zgodności).
- Wskazanie instytucji zarządzającej, instytucji certyfikującej oraz instytucji pośredniczących objętych zadaniami audytowymi.
- Wskazanie uwzględnionych czynników ryzyka, w tym wszelkie kwestie horyzontalne zidentyfikowane jako obszary ryzyka.
- Wskazanie wyników, określając i uszeregowując pod względem ważności główne podmioty, procedury, kontrole i programy oraz osie priorytetowe, które należy poddać audytowi.

## 6. OPARCIE SIĘ NA PRACY WYKONYWANEJ PRZEZ STRONY TRZECIE

- Wskazanie zakresu, w jakim niektóre części są audytowane przez innych audytorów oraz stopnia możliwego oparcia na tych audytach.
- Wyjaśnienie, w jaki sposób instytucja audytowa zapewni jakość prac przeprowadzanych przez inne jednostki wykonujące audyt, z uwzględnieniem uznanych w skali międzynarodowej standardów audytu.

## 7. ZASOBY



- Wskazanie zasobów planowanych do wykorzystania, przynajmniej na najbliższy rok.

## 8. SPRAWOZDAWCZOŚĆ

- Wskazanie wewnętrznych procedur dotyczących sprawozdawczości, takich jak tymczasowe i końcowe sprawozdania z audytu, oraz prawo organu poddanego audytowi do wysłuchania i złożenia wyjaśnienia przed zajęciem ostatecznego stanowiska.

—

## **ZAŁĄCZNIK VI**

### **Wzór rocznego sprawozdania audytowego zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (i) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i art. 18 ust. 2 niniejszego rozporządzenia**

#### 1. WPROWADZENIE

- Wskazanie instytucji audytowej i innych jednostek, które uczestniczyły w przygotowaniu sprawozdania.
- Wskazanie 12-miesięcznego okresu (odniesienia), z którego pochodzi próba losowa.
- Wskazanie programu(ów) operacyjnego(ych) objętego(ych) sprawozdaniem wraz z jego/ich instytucją(ami) zarządzającą(y) i certyfikującą(y). Jeżeli sprawozdanie dotyczy więcej niż jednego funduszu, informacje powinny być podawane z podziałem na poszczególne programy i fundusze.
- Opis kroków podjętych w celu sporządzenia sprawozdania.

#### 2. ZMIANY W SYSTEMACH ZARZĄDZANIA I KONTROLI

- Podanie wszelkich zgłoszonych instytucji audytowej znaczących zmian w systemach zarządzania i kontroli w odniesieniu do opisu zgodnie z art. 71 lit. 1) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz dat, od których zmiany mają zastosowanie.

#### 3. ZMIANY STRATEGII AUDYTU

- Wskazanie wszelkich zmian strategii audytu, wprowadzonych lub zaproponowanych, oraz ich uzasadnienie.

#### 4. AUDYTY SYSTEMÓW

- Wskazanie jednostek, które wykonały audyty systemów, w tym instytucji audytowej.
- Wykaz przeprowadzonych audytów (podmioty poddane audytowi).
- Opis podstawy wyboru audytów w kontekście strategii audytu.
- Opis głównych ustaleń i wniosków z przeprowadzonego audytu systemów zarządzania i kontroli i ich funkcjonowania, wskazując, czy kontrole zarządcze, procedury certyfikacji i ścieżka audytu były wystarczające, czy poszczególne funkcje były odpowiednio oddzielone i czy zachowano zgodność z wymogami i politykami Wspólnotowymi;
- Wskazanie, czy stwierdzone problemy mają charakter systemowy oraz podanie, jakie podjęto środki, uwzględniając oszacowanie wysokości nieprawidłowych wydatków i odnoszących się do nich korekt finansowych.

## 5. AUDYTY NA PRÓBIE OPERACJI

- Wskazanie jednostek, które wykonały audyty na próbie, w tym instytucji audytowej.
- Opis podstawy wyboru próby.
- Podać poziom istotności oraz, w przypadku statystycznego doboru próby, przyjęty poziom i ufności i interwał, jeśli dotyczy.
- Tabela zbiorcza (zob. poniżej), w podziale na programy i fundusze, uwzględniająca kwalifikowalne wydatki zadeklarowane Komisji w trakcie roku kalendarzowego (odniesienia), który kończy się w okresie audytowym, wysokość wydatków poddanych audytowi i ich wartość procentową w stosunku do całkowitej kwoty kwalifikowalnych wydatków deklarowanych do Komisji (dla ostatniego roku kalendarzowego oraz w ujęciu skumulowanym). Informacje na temat próby losowej powinny być oddzielone od informacji na temat innych prób.
- Opis najważniejszych wyników audytów, ze wskazaniem w szczególności wysokości nieprawidłowych wydatków i poziomu błędów wynikającego z kontrolowanej próby losowej.
- Wskazanie wniosków dotyczących skuteczności systemu zarządzania i kontroli, podjętych na podstawie wyników przeprowadzonych audytów.
- Informacje na temat dalszych działań w następstwie wykrytych nieprawidłowości, w tym rewizji wcześniej zgłoszonych poziomów błędów.
- Wskazanie, czy stwierdzone problemy mają charakter systemowy oraz podanie, jakie podjęto środki, uwzględniając oszacowanie wysokości nieprawidłowych wydatków i odnoszących się do nich korekt finansowych.

## 6. KOORDYNACJA POMIĘDZY JEDNOSTKAMI WYKONUJACYMI AUDYT I CZYNNOŚCI NADZORCZE INSTYTUCJI AUDYTOWEJ

- Opis procedury koordynacji pomiędzy poszczególnymi krajowymi jednostkami wykonującymi audyt a instytucją audytową (w stosownych przypadkach).
- Opis procedury sprawowania nadzoru nad innymi jednostkami wykonującymi audyt audytowymi stosowanej przez instytucję audytową (w stosownych przypadkach).

## 7. DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z CZYNNOŚCIAMI AUDYTOWYMI PRZEPROWADZONYMI W POPRZEDNICH LATACH

- Informacje dotyczące działań podjętych w związku z zaległymi zaleceniami audytu i dotyczące działań podjętych w związku z wynikami audytów systemów i audytów operacji w poprzednich latach.

## 8. INNE INFORMACJE (JEŚLI DOTYCZY)

## 9. TABELA ZADEKLAROWANYCH WYDATKÓW I AUDYTÓW PRÓB

| Fundusz | Nr identyfikacyjny (kod CCI) | Program | Wydatki zadeklarowane w roku odniesienia | Wydatki w roku odniesienia objęte audytem w ramach próby losowej | Kwota i wartość procentowa (poziom błądów) nieprawidłowych wydatków w próbie losowej (3) | Inne wydatki objęte audytem (4) | Kwota nieprawidłowych wydatków w pozostałych próbach wydatków | Całkowite wydatki zadeklarowane w sposób skumulowany | Całkowite wydatki objęte audytem w ujęciu kumulatywnym jako wartość procentowa całkowitych wydatków zadeklarowanych w sposób skumulowany |
|---------|------------------------------|---------|--|--|--|---------------------------------|---|--|--|
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |

1. Kwota kontrolowanych wydatków.

2. Wartość procentowa kontrolowanych wydatków w stosunku do wydatków zadeklarowanych Komisji w roku odniesienia.

3. Jeżeli próba losowa obejmuje co najmniej dwa fundusze lub programy, dostarczone dane dotyczą całej próby.

4. Wydatki z uzupełniających prób oraz wydatki dla próby losowej poza rokiem odniesienia.

**ZAŁĄCZNIK VII****Wzór rocznej opinii zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (ii) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i art. 18 ust. 2 niniejszego rozporządzenia**

Komisja Europejska - Dyrekcja Generalna ...

**WPROWADZENIE**

Ja, niżej podpisany, reprezentujący (nazwa podmiotu wyznaczonego przez Państwo Członkowskie), zbadałem funkcjonowanie systemów zarządzania i kontroli w programie operacyjnym (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres), w celu wydania opinii na temat tego, czy systemy funkcjonowały skutecznie, tak, aby dostarczyć racjonalne zapewnienie, że deklaracje wydatków przedstawione Komisji są poprawne i tym samym racjonalne zapewnienie, że transakcje będące ich podstawą są zgodne z prawem i prawidłowe.

**ZAKRES BADANIA**

Badanie zostało przeprowadzone zgodnie ze strategią audytu w odniesieniu do tego programu w okresie od 1 lipca do 30 czerwca (rok) i przedstawione w załączonym rocznym sprawozdaniu audytowym zgodnie z art. 62 ust. 1) lit. d) pkt (i) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

***Albo***

Nie było ograniczeń zakresu badania.

***Albo***

Zakres badania był ograniczony następującymi czynnikami:

- a)
- b)
- c), itp.

(Wskazać wszelkie ograniczenia zakresu badania, np. wszelkie problemy systemowe, słabości w systemie zarządzania i kontroli, brak dokumentów potwierdzających, sprawy w toku postępowania prawnego, itp. oraz oszacować kwoty wydatków i odpowiedni wkład Wspólnoty, których to dotyczy. Jeżeli instytucja audytowa stoi na stanowisku, że ograniczenia nie mają żadnego wpływu na deklarowane wydatki końcowe, powinno to zostać stwierdzone.)

**OPINIA*****Albo******(Opinia bez zastrzeżeń)***

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że w wyżej podanym okresie, system zarządzania i kontroli ustanowiony dla programu ... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) był zgodny z odpowiednimi wymaganiami art. 58

do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 i funkcjonował skutecznie, tak aby dostarczyć racjonalne zapewnienie, że deklaracje wydatków przedstawione Komisji są poprawne, i tym samym racjonalne zapewnienie, że transakcje będące ich podstawą są zgodne z prawem i prawidłowe.

**Albo**

**(Opinia z zastrzeżeniami)**

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że w odniesieniu do wyżej podanego okresu, systemy zarządzania i kontroli ustanowione dla programu ... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) był zgodny z odpowiednimi wymaganiami art. 58 do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 i funkcjonowały skutecznie, tak, aby dostarczyć racjonalne zapewnienie, że deklaracje wydatków przedstawione Komisji są poprawne, i tym samym racjonalne zapewnienie, że transakcje będące ich podstawą są zgodne z prawem i prawidłowe, z wyjątkiem następujących kwestii:<sup>1</sup>.

Powody uznania, że ten/te aspekt/y systemów nie spełniał/y wymogów i/lub nie działały w taki sposób, aby dostarczyć racjonalne zapewnienie, że deklaracje wydatków przedstawione Komisji są prawidłowe, są następujące...<sup>2</sup>.

Szacuję, że wpływ zastrzeżenia(eń) na całkowitą kwotę zadeklarowanych wydatków wynosi... Wkład Wspólnoty, którego to dotyczy, wynosi ....

**Albo**

**(Opinia negatywna)**

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że w odniesieniu do wyżej podanego okresu, system zarządzania i kontroli ustanowiony dla programu ... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) nie był zgodny z odpowiednimi wymaganiami art. 58 do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 i nie funkcjonował skutecznie, tak aby dostarczyć racjonalne zapewnienie, że deklaracje wydatków przedstawione Komisji są poprawne, i tym samym racjonalne zapewnienie, że transakcje będące ich podstawą są zgodne z prawem i prawidłowe.

Niniejsza negatywna opinia została oparta na.....<sup>3</sup>

Data

Podpis

—

<sup>1</sup> Podać podmiot/y oraz aspekt/y ich systemów, które nie spełniały wymogów i/lub nie działały skutecznie.

<sup>2</sup> Wskazać dla każdego podmiotu i każdego aspektu systemu powody zastrzeżenia.

<sup>3</sup> Podać dla każdego podmiotu i każdego aspektu powody wydania negatywnej opinii.

## ZAŁĄCZNIK VIII

### Wzór końcowego sprawozdania audytowego i deklaracji zamknięcia dla programów operacyjnych zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. e) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i art. 18 ust. 3 niniejszego rozporządzenia

#### .Część A: Wzór końcowego sprawozdania audytowego

#### 1. WPROWADZENIE

- Wskazanie instytucji audytowej i innych organów, które uczestniczyły w przygotowaniu sprawozdania.
- Określenie ostatniego okresu odniesienia, z którego pochodzi próba losowa.
- Podanie programu(ów) operacyjnego(ych) objętego(ych) sprawozdaniem wraz z jego(ich) instytucjami zarządzającymi i certyfikującymi, w podziale na fundusze i programy.
- Opis kroków podjętych w celu sporządzenia sprawozdania.

#### 2. ZMIANY W SYSTEMACH zarządzania i kontroli ORAZ STRATEGII AUDYTU<sup>1</sup>

- Wskazanie wszelkich znaczących zmian w systemach zarządzania i kontroli zgłoszonych instytucji audytowej w odniesieniu do opisu zgodnie z art. 71 lit.1) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 oraz dat, od których zmiany mają zastosowanie.
- Wskazać wszelkie zmiany wprowadzone do strategii audytu i ich powody.

#### 3. PODSUMOWANIE AUDYTÓW PRZEPROWADZONYCH ZGODNIE Z ART. 62 UST. 1 LIT. A) ORAZ B) ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 1083/2006 I ART. 17 NINIEJSZEGO ROZPORZĄDZENIA

##### **W odniesieniu do audytów systemu:**

- Wskazanie jednostek, które wykonały audyty systemów, w tym instytucji audytowej.
- Wykaz przeprowadzonych audytów: organy poddane audytowi i rok audytu.
- Opis podstawy wyboru audytów w kontekście strategii audytu<sup>2</sup>.
- Opis głównych ustaleń i wniosków z przeprowadzonego audytu systemów zarządzania i kontroli i ich funkcjonowania, wskazując, czy kontrole zarządcze, procedury certyfikacji i ścieżka audytu były wystarczające, czy

---

<sup>1</sup> Dotyczy zmian niewskazanych we wcześniejszych rocznych sprawozdaniach audytowych.

<sup>2</sup> Dotyczy audytów nieobjętych wcześniejszymi rocznymi sprawozdaniem audytowymi.

poszczególne funkcje były odpowiednio oddzielone i czy zachowano zgodność z wymogami i politykami wspólnotowymi<sup>3</sup>.

- Wskazanie, czy stwierdzone problemy mają charakter systemowy oraz podanie, jakie podjęto środki, uwzględniając oszacowanie wysokości nieprawidłowych wydatków i odnoszących się do nich korekt finansowych<sup>4</sup>.

#### **W odniesieniu do audytów operacji:**

- Wskazanie jednostek, które wykonały audyty prób, w tym instytucji audytowej.
- Opis podstawy wyboru prób(y).
- Wskazanie poziomu istotności oraz, w przypadku statystycznego doboru próby, przyjęty poziom ufności i interwał, jeśli dotyczy.
- Opis najważniejszych wyników audytów, ze wskazaniem w szczególności wysokości nieprawidłowych wydatków i poziomu błędów wynikającego z kontrolowanej próby losowej<sup>5</sup>.
- Wskazanie wniosków dotyczących skuteczności systemu zarządzania i kontroli, podjętych na podstawie wyników przeprowadzonych audytów.
- Informacje na temat dalszych działań w następstwie wykrytych nieprawidłowości, w tym rewizji wcześniej zgłoszonych poziomów błędów.
- Wskazanie, czy stwierdzone problemy mają charakter systemowy oraz podanie, jakie podjęto środki, uwzględniając oszacowanie wysokości nieprawidłowych wydatków i odnoszących się do nich korekt finansowych<sup>6</sup>.

#### **4. DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z CZYNNOŚCIAMI AUDYTOWYMI**

- Informacje na temat działań podjętych w związku z wynikami audytów systemów i audytów operacji.

#### **5. PRACE DODATKOWE PODJĘTE PRZEZ INSTYTUCJĘ AUDYTOWĄ DOTYCZĄCE PRZYGOTOWANIA DEKLARACJI ZAMKNIĘCIA**

- Podsumowanie audytów procedury zamknięcia instytucji zarządzającej i instytucji certyfikującej oraz instytucji pośredniczących.
- Podsumowanie wyników badania księgi dłużników prowadzonej zgodnie z art. 61 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.
- Podsumowanie wyników ponownie przeprowadzonych kontroli dotyczących dokładności zadeklarowanych kwot w stosunku do dokumentów potwierdzających

<sup>3</sup> Dotyczy audytów nieobjętych wcześniejszymi rocznymi sprawozdaniami audytowymi.

<sup>4</sup> Dotyczy audytów nieobjętych wcześniejszymi rocznymi sprawozdaniami audytowymi.

<sup>5</sup> Dotyczy audytów nieobjętych wcześniejszymi rocznymi sprawozdaniami audytowymi.

<sup>6</sup> Dotyczy audytów nieobjętych wcześniejszymi rocznymi sprawozdaniami audytowymi.



- Podsumowanie wyników badania sprawozdań innych krajowych lub Wspólnotowych organów audytowych (podać według kategorii, które sprawozdania otrzymano i które zostały zbadane).
- Podsumowanie wyników badania informacji na temat działań podjętych w następstwie ustaleń audytu i zgłoszonych nieprawidłowości.
- Podsumowanie wyników badania dodatkowych prac przeprowadzonych przez instytucje zarządzające i certyfikujące, aby umożliwić wydanie opinii bez zastrzeżeń.
- Pozostałe.

#### 6. OGRANICZENIA ZAKRESU BADANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ AUDYTOWĄ

- Szczegóły dotyczące wszelkich czynników, które ograniczyły zakres badania prowadzonego przez instytucję audytową, powinny zostać zgłoszone<sup>7</sup>.
- Należy podać oszacowaną kwotę wydatków i odpowiedniego wkładu wspólnotowego, których to dotyczy.

#### 7. ZGŁOSZONE NIEPRAWIDŁOWOŚCI

- Potwierdzenie, że procedura sprawozdawczości na temat nieprawidłowości i podejmowania dalszych działań w następstwie nieprawidłowości, w tym rozwiązanie problemów systemowych, przeprowadzono zgodnie z wymogami regulacyjnymi.
- Potwierdzenie prawidłowości informacji podanych w końcowym sprawozdaniu z realizacji na temat nieprawidłowości zgłoszonych zgodnie z art. 70 ust.1) lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.
- Wykaz przypadków nieprawidłowości uważanych za systemowe oraz kwot dotyczących wydatków, których to dotyczy.

#### 8. INNE INFORMACJE (JEŚLI DOTYCZY)

---

<sup>7</sup> Przykładowo problemy systemowe, słabości w systemie zarządzania i audytu, brak dokumentów wspierających, sprawy w toku postępowania prawnego.

## 9. TABELA ZADEKLAROWANYCH WYDATKÓW I AUDYTÓW PRÓB

| Fundusz | Nr identyfikacyjny (kod CCI) | Program | Wydatki zadeklarowane w roku odniesienia | Wydatki w roku odniesienia objęte audytem w ramach próby losowej | Kwota i wartość procentowa (poziom błędów) nieprawidłowych wydatków w próbie losowej (3) | Inne wydatki objęte audytem (4) | Kwota nieprawidłowych wydatków w pozostałych próbach wydatków | Całkowite wydatki zadeklarowane w sposób skumulowany | Całkowite wydatki objęte audytem w ujęciu kumulatywnym jako wartość procentowa wydatków zadeklarowanych w sposób skumulowany |
|---------|------------------------------|---------|--|--|--|---------------------------------|---|--|--|
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |
|         |                              |         |  |  |  |                                 |   |  |  |

1. Kwota kontrolowanych wydatków.

2. Wartość procentowa kontrolowanych wydatków w stosunku do wydatków zadeklarowanych Komisji w roku odniesienia.

3. Jeżeli próba losowa obejmuje co najmniej dwa fundusze lub programy, dostarczone dane dotyczą całej próby.

4. Wydatki z uzupełniających prób oraz wydatki dla próby losowej poza rokiem odniesienia.

## **Część B: Deklaracja zamknięcia**

Komisja Europejska - Dyrekcja Generalna ...

### 1. WPROWADZENIE

Ja, niżej podpisany, reprezentujący (nazwa podmiotu wyznaczonego przez Państwo Członkowskie), przeprowadziłem dla programu operacyjnego... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) badanie wyników prac audytowych dotyczących tego programu, przeprowadzonych przez instytucję audytową lub na jej odpowiedzialność zgodnie ze strategią audytu [i wykonałem dodatkowe prace, które moim zdaniem były niezbędne]. Wyniki badania oraz wykonanych przez mnie dodatkowych prac są podsumowane w załączonym końcowym sprawozdaniu audytowym (które zawiera również informacje wymagane w rocznym sprawozdaniu audytowym dla okresu od 1 stycznia 2015 r. do 31 grudnia 2016 r.). Badanie to zaplanowałem i przeprowadziłem w celu uzyskania racjonalnego zapewnienia, że wniosek o wypłatę salda końcowego wkładu wspólnotowego do programu operacyjnego jest poprawny i uzasadniony, oraz że transakcje będące podstawą wydatków objętych końcową deklaracją wydatków są zgodne z prawem i prawidłowe.

### 2. ZAKRES BADANIA

Badanie zostało przeprowadzone zgodnie ze strategią audytu w odniesieniu do tego programu i zgłoszone w złączonym końcowym sprawozdaniu audytowym zgodnie z art. 62 ust. 1) lit. e) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

*Albo*

Nie było ograniczeń zakresu badania.

*Albo*

Zakres badania był ograniczony następującymi czynnikami:

- a)
- b)
- c), itp.

(Wskazać wszelkie ograniczenia zakresu badania, np. wszelkie problemy systemowe, słabości w systemie zarządzania i kontroli, brak dokumentów potwierdzających, sprawy w toku postępowania prawnego, itp. oraz oszacować kwoty wydatków i odpowiedni wkład Wspólnoty, których to dotyczy. Jeżeli instytucja audytowa stoi na stanowisku, że ograniczenia nie mają żadnego wpływu na deklarowane wydatki końcowe, powinno to zostać stwierdzone.)

### 3. NIEPRAWIDŁOWOŚCI I POZIOMY BŁĘDÓW

*Albo*

Przypadki nieprawidłowości i poziomy błędów stwierdzone podczas wykonywania czynności audytowych, nie mają charakteru, który wyklucza wydanie opinii bez zastrzeżeń, zważywszy

na zadowalający sposób postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą oraz częstotliwość ich występowania.

### **Albo**

Przypadki nieprawidłowości i poziomy błędów stwierdzone podczas wykonywania czynności audytowych oraz sposób postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą mają charakter, który wyklucza wydanie opinii bez zastrzeżeń. Wykaz tych przypadków znajduje się w końcowym sprawozdaniu audytowym wraz ze wskazaniem na ich potencjalny charakter systemowy i skalę problemu. Kwoty całkowitych wydatków zadeklarowanych i wkładu publicznego, których mogą te przypadki dotyczyć wynoszą odpowiednio... . W rezultacie, odpowiedni wkład Wspólnoty, którego mogą dotyczyć te przypadki, wynosi... .

## **4. OPINIA**

### **Albo**

#### ***(Opinia bez zastrzeżeń)***

*Jeżeli nie było ograniczeń zakresu badania, a przypadki nieprawidłowości i poziomy błędów oraz sposób postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą nie wykluczają opinii bez zastrzeżeń:*

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że końcowa deklaracja wydatków zawiera, we wszystkich istotnych aspektach, rzetelne zestawienie wydatków poniesionych w ramach programu operacyjnego, że wniosek o płatność salda końcowego wkładu wspólnotowego do tego programu jest uzasadniony i że transakcje będące podstawą wydatków objętych końcową deklaracją wydatków są zgodne z prawem i prawidłowe.

### **Albo**

#### ***(Opinia z zastrzeżeniami)***

*Jeżeli były ograniczenia zakresu badania i/lub przypadki nieprawidłowości i błędy oraz sposób postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą wymagają opinii z zastrzeżeniami, jednak nie stanowią uzasadnienia do wydania opinii negatywnej w odniesieniu do całości wydatków, których to dotyczy:*

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że końcowa deklaracja wydatków zawiera, we wszystkich istotnych aspektach, rzetelne zestawienie wydatków poniesionych w ramach programu operacyjnego, że wniosek o płatność salda końcowego wkładu wspólnotowego do tego programu jest uzasadniony i że transakcje będące podstawą wydatków objętych końcową deklaracją wydatków są zgodne z prawem i prawidłowe, z wyjątkiem czynników, o których mowa w pkt 2, i/lub uwag w pkt 3 w odniesieniu do przypadków nieprawidłowości i poziomów błędów oraz sposobu postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą, których wpływ został powyżej ilościowo określony. Szacuję, że wpływ zastrzeżenia(eń) na całkowitą kwotę zadeklarowanych wydatków wynosi ... Odpowiedni wkład Wspólnoty, którego to dotyczy, wynosi zatem....

**Albo****(Opinia negatywna)**

*Jeżeli były ograniczenia zakresu badania, a przypadki nieprawidłowości i poziomy błędów oraz sposób postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą uniemożliwiają podjęcie wniosku dotyczącego wiarygodności końcowej deklaracji wydatków bez podjęcia znacznych dodatkowych prac:*

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, w szczególności w świetle czynników, o których mowa w pkt 2, i/lub poziomów błędów i przypadków nieprawidłowości oraz ich niezadowalającego postępowania z nimi przez instytucję zarządzającą, jak wskazano w pkt 3, wyrażam opinię, że końcowa deklaracja wydatków nie zawiera, we wszystkich istotnych aspektach, rzetelnego zestawienia wydatków poniesionych w ramach programu operacyjnego i tym samym, że wniosek o płatność salda końcowego wkładu wspólnotowego do tego programu nie jest uzasadniony i że transakcje będące podstawą wydatków objętych końcową deklaracją wydatków nie są zgodne z prawem i prawidłowe.

Data

Podpis

—

**ZAŁĄCZNIK IX****Wzór deklaracji częściowego zamknięcia programu operacyjnego zgodnie z art. 18 ust. 5**

Komisja Europejska - Dyrekcja Generalna ...

Instytucja zarządzająca dla programu ... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) złożyła deklarację wydatków dotyczącą operacji [zakończonych do dnia ... (data, do której operacje były zakończone) / zakończone między ... a ... (daty, między którymi operacje zakończono)] i składa wniosek o częściowe zamknięcie programu zgodnie z art. 88 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 dla tych operacji.

Ja, niżej podpisany, reprezentujący (nazwa podmiotu wyznaczonego przez Państwo Członkowskie), zbadałem wyniki przeprowadzonych audytów tego programu zgodnie z rocznymi sprawozdaniami audytowymi i rocznymi opiniami wydanymi zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (i) oraz (ii) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 dla roku/lat ...,

Badanie to zaplanowałem i przeprowadziłem w celu uzyskania racjonalnego zapewnienia, że odpowiednia deklaracja wydatków jest poprawna i uzasadniona, oraz że transakcje będące podstawą wydatków objętych końcową deklaracją wydatków są zgodne z prawem i prawidłowe.

**Opinia**

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że deklaracja wydatków dotycząca operacji zakończonych przedłożona przez instytucję zarządzającą dla programu ... (nazwa programu operacyjnego, numer kodu CCI, okres) w celu częściowego zamknięcia programu w odniesieniu do operacji [zakończonych do dnia... / zakończonych między ... a ...] zawiera, we wszystkich istotnych aspektach, rzetelne zestawienie poniesionych wydatków i że transakcje będące ich podstawą są zgodne z prawem i prawidłowe.

Data

Podpis

—

**ZAŁĄCZNIK X****Poświadczenie i deklaracja wydatków oraz wniosek o płatność**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZAŁĄCZNIK XI****Roczne oświadczenie o wycofanych i odzyskanych kwotach oraz kwotach poddanych procedurze odzyskiwania (art. 20 ust. 2)**

## 1. KWOTY WYCOFANE I ODZYSKANE DLA ROKU 20.. POTRĄCONE Z DEKLARACJI WYDATKÓW

| Oś priorytetowa | Kwoty wycofane                  |                 |                                       |          | Kwoty odzyskane                 |                 |                                       |          |
|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------------|----------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------------|----------|
|                 | Całkowite wydatki beneficjentów | Wkład publiczny | Poziom współfinansowania <sup>1</sup> | Wkład UE | Całkowite wydatki beneficjentów | Wkład publiczny | Poziom współfinansowania <sup>2</sup> | Wkład UE |
| 1               |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |
| 2               |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |
| 3               |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |
| 4               |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |
| ...             |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |
| Ogółem          |                                 |                 |                                       |          |                                 |                 |                                       |          |

<sup>1</sup> Ten poziom współfinansowania i metodę jego obliczenia można znaleźć w tabeli finansowej programu operacyjnego dla danej osi priorytetowej.

<sup>2</sup> Ten poziom współfinansowania i metodę jego obliczenia można znaleźć w tabeli finansowej programu operacyjnego dla danej osi priorytetowej.



## 2. KWOTY poddane procedurze odzyskiwania DO DNIA 31.12. 20...

| Oś priorytetowa | Rok uruchomienia procedury odzyskiwania | Wkład publiczny do odzyskania | Poziom współfinansowania <sup>3</sup> | Wkład UE do odzyskania |
|-----------------|---|-------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 1               | 2007                                    |                               |                                       |                        |
|                 | 2008                                    |                               |                                       |                        |
|                 | ...                                     |                               |                                       |                        |
| 2               | 2007                                    |                               |                                       |                        |
|                 | 2008                                    |                               |                                       |                        |
|                 | ...                                     |                               |                                       |                        |
| 3               | 2007                                    |                               |                                       |                        |
|                 | 2008                                    |                               |                                       |                        |
|                 |   |                               |                                       |                        |
| Suma cząstkowa  | 2007                                    |                               |                                       |                        |
|                 | 2008                                    |                               |                                       |                        |
|                 | ...                                     |                               |                                       |                        |
| Suma ogółem     |   |                               |                                       |                        |

.

---

<sup>3</sup> Cel może być przedstawiony w ujęciu rocznym lub dla całego okresu programowania.

**ZAŁĄCZNIK XII****Opis systemów zarządzania i kontroli**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZAŁĄCZNIK XIII****Wzór opinii wydanej zgodnie z art. 71 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 oraz art. 25 niniejszego rozporządzenia w sprawie zgodności systemów zarządzania i kontroli**

Komisja Europejska - Dyrekcja Generalna ...

**WPROWADZENIE**

Ja, niżej podpisany, reprezentujący (nazwa instytucji audytowej lub niezależnego organu wyznaczonego przez Państwo Członkowskie na mocy art. art. 71 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006) jako organ odpowiedzialny za sporządzenie sprawozdania określającego ocenę systemów zarządzania i kontroli ustanowionych dla programu ... (nazwa programu(ów) operacyjnego(ych), numer(y) kodu CCI, okres)<sup>1</sup>) oraz za wydanie opinii w kwestii ich zgodności z art. 58 do 62 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, przeprowadziłem badanie zgodnie z art. 25 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006.

**ZAKRES BADANIA**

Badanie oparto na podstawie opisu systemów zarządzania i kontroli otrzymanego w dniu *dd/mm/rrrr od* (nazwa podmiotu lub podmiotów składającego(ych) opis). Ponadto, sprawdzone zostały dalsze informacje dotyczące ... (przedmiot badania) i zostały przeprowadzone wywiady z pracownikami ... (organy, z których pracownikami przeprowadzono wywiady).

Badaniem zostały objęte instytucje zarządzające, certyfikujące i audytowe, organ wyznaczony do otrzymywania płatności dokonywanych przez Komisję i do dokonywania płatności na rzecz beneficjenta oraz następujące instytucje pośredniczące (*wykaz.....*).

**OPINIA<sup>2</sup>*****Albo******(Opinia bez zastrzeżeń)***

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że systemy zarządzania i kontroli ustanowione dla programu(ów) ... (nazwa programu(ów) operacyjnego(ych), numer(y) kodu CCI, okres) spełniają wymogi art. 58 do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006.

***Albo******(Opinia z zastrzeżeniami)***

---

<sup>1</sup> W przypadku gdy wspólny system stosuje się do co najmniej dwóch programów operacyjnych, do opisu wspólnego systemu mogą zostać załączone jedno sprawozdanie i jedna opinia.

<sup>2</sup> W przypadku gdy opinię wydaje instytucja audytowa, powinna ona dostarczyć osobne „Oświadczenie o kompetencji i niezależności działania” w zakresie swoich funkcji pełnionych w ramach art. 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że systemy zarządzania i kontroli ustanowione dla programu(ów) ... (nazwa programu(ów) operacyjnego(ych), numer(y) kodu CCI, okres) spełniają wymogi art. 58 do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2003 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006, z wyjątkiem następujących aspektów ...<sup>3</sup>

Powody dla uznania, że ten/te aspekt(y) systemów nie spełnia(ją) wymogów oraz ocena wagi problemu są następujące<sup>4</sup>:

***Albo***

***(Opinia negatywna)***

Na podstawie badania, o którym mowa powyżej, wyrażam opinię, że systemy zarządzania i kontroli ustanowione dla programu(ów) ... (nazwa programu(ów) operacyjnego(ych), numer(y) kodu CCI, okres) nie spełniają wymogów art. 58 do 62 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 i sekcji 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006.

Niniejsza negatywna opinia opiera się na....<sup>5</sup>:

Data

Podpis

—

---

<sup>3</sup> Wskazać podmiot lub podmioty i aspekty ich systemów, które wydają się nie spełniać wymogów.

<sup>4</sup> Wskazać powód(ody) zastrzeżeń odnotowane dla każdego podmiotu i w odniesieniu do każdego aspektu

<sup>5</sup> Wskazać powód(ody) wydania negatywnej opinii dla każdego podmiotu i w odniesieniu do każdego aspektu

**ZAŁĄCZNIK XIV****Wzór deklaracji wydatków w ramach częściowego zamknięcia**

Zob. załączony formularz w dodatku.

---





**ZALĄCZNIK XVI****Plan finansowy programu operacyjnego****1. PLAN FINANSOWY PROGRAMU OPERACYJNEGO WEDŁUG ROCZNYCH ZOBOWIĄZAŃ POSZCZEGÓLNYCH FUNDUSZY**

Numer identyfikacyjny programu operacyjnego (kod CCI):

*Lata w podziale na źródła finansowania programu, w EUR<sup>1</sup>:*

|  | Fundusze strukturalne (EFRR lub EFS) (1) | Fundusz Spójności (2) | Ogółem (3) = (1)+(2) |
|--|--|-----------------------|----------------------|
| <b>2007</b>                                    |  |                       |                      |
| W regionach nieobjętych wsparciem przejściowym |  |                       |                      |
| W regionach objętych wsparciem przejściowym    |  |                       |                      |
| Ogółem 2007                                    |  |                       |                      |
| <b>2008</b>                                    |  |                       |                      |
| W regionach nieobjętych wsparciem przejściowym |  |                       |                      |
| W regionach objętych wsparciem przejściowym    |  |                       |                      |
| Ogółem 2008                                    |  |                       |                      |
| <b>2009</b>                                    |  |                       |                      |
| W regionach nieobjętych wsparciem przejściowym |  |                       |                      |
| W regionach objętych wsparciem przejściowym    |  |                       |                      |
| Ogółem 2009                                    |  |                       |                      |
| <b>2010</b>                                    |  |                       |                      |
| W regionach nieobjętych wsparciem przejściowym |  |                       |                      |
| W regionach objętych wsparciem przejściowym    |  |                       |                      |
| Ogółem 2010                                    |  |                       |                      |

<sup>1</sup> Jeżeli programy operacyjne mają wiele celów, roczny plan finansowy należy przedstawić w podziale na cele.



|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>2011</b><br>W regionach<br>nieobjętych wsparciem<br>przejściowym         |  |  |  |
| W regionach z<br>wsparciem<br>przejściowym                                  |  |  |  |
| Ogółem 2011   |  |  |  |
| <b>2012</b><br>W regionach<br>nieobjętych wsparciem<br>przejściowym         |  |  |  |
| W regionach z<br>wsparciem<br>przejściowym                                  |  |  |  |
| Ogółem 2012   |  |  |  |
| <b>2013</b><br>W regionach<br>nieobjętych wsparciem<br>przejściowym         |  |  |  |
| W regionach z<br>wsparciem<br>przejściowym                                  |  |  |  |
| Ogółem 2013   |  |  |  |
| Ogółem w regionach<br>nieobjętych wsparciem<br>przejściowym (2007-<br>2013) |  |  |  |
| Ogółem w regionach z<br>wsparciem<br>przejściowym (2007-<br>2013)           |  |  |  |
| Suma całkowita 2007-<br>2013  |  |  |  |

2. PLAN FINANSOWY DLA PROGRAMU OPERACYJNEGO PODAJĄCY, DLA CAŁEGO OKRESU PROGRAMOWANIA, KWOTĘ CAŁKOWITEJ ALOKACJI FINANSOWEJ KAŻDEGO FUNDUSZU W PROGRAMIE OPERACYJNYM, ODPOWIEDNI WKŁAD KRAJOWY I STOPEŃ ZWROTU WEDŁUG OSI PRIORYTETOWEJ.

Numer identyfikacyjny programu operacyjnego (kod CCI):

Osie priorytetowe w podziale na źródło finansowania (w EUR)

|   | Wkład Wspólnoty<br>(a) | Wkład krajowy<br>(b) (= (c) + (d)) | Indykatywny podział wkładu krajowego |   | Finansowanie ogółem<br>(e) = (a)+(b) | Poziom współfinansowania (f) <sup>1</sup> = (a)/(e) | Dla celów informacyjnych: |                                       |
|---|------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|---------------------------|---------------------------------------|
|   |                        |                                    | Krajowe środki publiczne<br>(c)      | Krajowe środki prywatne <sup>2</sup><br>(d) |                                      |   | Wkład EBI                 | Inne źródła finansowania <sup>3</sup> |
| Oś priorytetowa 1<br>Wskazać fundusz i podstawę obliczenia wkładu wspólnotowego (ogółem lub wkład publiczny) <sup>4</sup> |                        |                                    |                                      |   |                                      |   |                           |                                       |
| Oś priorytetowa 2<br>Wskazać fundusz i podstawę obliczenia wkładu wspólnotowego (ogółem lub wkład publiczny)              |                        |                                    |                                      |   |                                      |   |                           |                                       |
| Oś priorytetowa ...<br>Wskazać fundusz i podstawę obliczenia wkładu wspólnotowego (ogółem lub wkład publiczny)            |                        |                                    |                                      |   |                                      |   |                           |                                       |
| Ogółem  |                        |                                    |                                      |   |                                      |   |                           |                                       |

<sup>1</sup> Wskaźnik może być zaokrąglony w tabeli. Precyzyjny wskaźnik jest stosowany dla potrzeb płatności wydatków proporcjonalnie (f).

<sup>2</sup> Do wypełnienia tylko, gdy osie priorytetowe są wyrażone w kosztach całkowitych.

<sup>3</sup> Łącznie z finansowaniem ze źródeł prywatnych, gdy osie priorytetowe są wyrażone w kosztach całkowitych.

<sup>4</sup> Jeżeli programy operacyjne mają wiele celów, należy dodatkowo wskazać cel.

**ZAŁĄCZNIK XVII****Prognozy w zakresie wniosków o płatność**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZAŁĄCZNIK XVIII****Sprawozdania roczne i końcowe**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZALACZNIK XIX****Weryfikacja ex ante zasady dodatkowości w odniesieniu do celu Konwergencja na lata 2007-2013**

|   | Zbiorcza tabela finansowa publicznych lub równoważnych wydatków strukturalnych w regionach objętych celem Konwergencja (w milionach EUR, ceny na 2006 r.) |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
|---|---|----------------------------------|---|------------|---------------------|--|----------------------------------|---|---------------|------------------------|
|   | Prognoza średnioroczna NSRO 2007-2013 (ex ante)   |                                  |   |            |                     | Stan rzeczywisty średnioroczny 2000-05** |                                  |   |               |                        |
|   | Ogółem  | W tym przedsiębiorstwa publiczne | Narodowe strategiczne ramy odniesienia (NSRO) | Poza NSRO  | Ogółem              | Ogółem                                   | W tym przedsiębiorstwa publiczne | Podstawy Wsparcia Wspólnoty (PWW) / Jednolity dokument programowy (JDP) | Poza PWW /JDP | Ogółem                 |
| Kraj. + UE<br>2 = 4+5+6                             | Kraj. + UE<br>3   | UE<br>4                          | Kraj.<br>5                                    | Kraj.<br>6 | Kraj.<br>7= 5+6+2-4 | Kraj. + UE<br>8 = 10+11+12               | UE<br>10                         | Kraj.<br>11   | Kraj.<br>12   | Kraj.<br>13=11+12=8+10 |
| <b>I</b>  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| <b>Infrastruktura podstawowa</b>                    |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Transportowa  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Telekomunikacyjna oraz społeczeństwa informacyjnego |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Energetyczna  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Ochrony środowiska oraz wodna                       |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Ochrony Zdrowia                                     |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| <b>Zasoby ludzkie</b>                               |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Edukacja  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Szkolenie   |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| B+RT  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| <b>Sektor produkcyjny</b>                           |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Przemysł  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Usługi  |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| Turystyka   |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| <b>Pozostałe</b>                                    |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |
| <b>Ogółem</b>                                       |   |                                  |   |            |                     |  |                                  |   |               |                        |

\* W odniesieniu do Państw Członkowskich nie należących do strefy euro należy użyć rocznego średniego kursu wymiany z roku 2005.

\*\* 2004-2005 w odniesieniu do 10 Państw Członkowskich, które przystąpiły do UE w 2004 r., oraz Rumunia i Bułgaria.

**Załącznik XX: Dane dotyczące dużych projektów do wprowadzenia w postaci kodów**

| <b>Kluczowe informacje na temat dużego projektu</b>                | <b>Formularz wniosku - infrastruktura</b> | <b>Formularz wniosku – inwestycje produkcyjne</b> | <b>Rodzaj danych</b> |
|--|---|---|----------------------|
| Nazwa projektu   | B.1.1                                     | B.1.1   | tekst                |
| Nazwa przedsiębiorstwa:  | Nie dotyczy                               | B.1.2   | tekst                |
| MŚP  | Nie dotyczy                               | B.1.3   | TAK/NIE              |
| Obroty   | Nie dotyczy                               | B.1.4   | EUR                  |
| Łączna liczba zatrudnionych osób:                                  | Nie dotyczy                               | B.1.5   | liczba               |
| Struktura kapitałowa (udziały)                                     | Nie dotyczy                               | B.1.6   | TAK/NIE              |
| Kod klasyfikacji wg kryterium priorytetowych obszarów tematycznych | B.2.1                                     | B.2.1   | Kod/y                |
| Kod klasyfikacji wg kryterium form finansowania                    | B.2.2                                     | B.2.2   | Kod                  |
| Kod klasyfikacji wg kryterium typu obszaru                         | B.2.3                                     | B.2.3   | Kod                  |
| Kod klasyfikacji wg kryterium typu działalności gospodarczej       | B.2.4                                     | B.2.4   | Kod/y                |
| kod NACE   | B.2.4.1                                   | B.2.4.1   | Kod/y                |
| Rodzaj inwestycji  | Nie dotyczy                               | B.2.4.2   | Kod                  |
| Przedmiotowy produkt   | Nie dotyczy                               | B.2.4.3   | Kod/y                |
| Kod klasyfikacji wg kryterium lokalizacji                          | B.2.5                                     | B.2.5   | Kod/y                |
| Fundusze   | B.3.4                                     | B.3.4   | EFRR/FS              |
| Oś priorytetowa  | B.3.5                                     | B.3.5   | Tekst                |
| PPP  | B.4.2.d                                   | Nie dotyczy                                       | TAK/NIE              |
| Etap robót budowlanych – data rozpoczęcia                          | D.1.8A                                    | D.1.5A  | data                 |
| Etap robót budowlanych – data zakończenia                          | D.1.8B                                    | D.1.5B  | data                 |
| Okres objęty wnioskiem   | E.1.2.1                                   | E.1.2.1   | lata                 |
| Stopa waloryzacji  | E.1.2.2                                   | E.1.2.2   | %                    |
| Całkowity koszt inwestycji   | E.1.2.3                                   | E.1.2.3   | EUR                  |
| Całkowity koszt inwestycji (wartość waloryzowana)                  | E.1.2.4                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |
| Wartość netto  | E.1.2.5                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |
| Wartość netto (wartość waloryzowana)                               | E.1.2.6                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |
| Dochody (wartość waloryzowana)                                     | E.1.2.7                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |
| Koszty operacyjne (wartość waloryzowana)                           | E.1.2.8                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |
| Dochody netto (wartość waloryzowana)                               | E.1.2.9                                   | Nie dotyczy                                       | EUR                  |

|   |             |             |           |
|---|-------------|-------------|-----------|
| Wydatki kwalifikowane (wartość waloryzowana)  | E.1.2.10    | Nie dotyczy | EUR       |
| Szacunkowa stopa wykorzystania mocy produkcyjnych                                       | Nie dotyczy | E.1.2.4     | %         |
| Szacunkowa stopa wykorzystania mocy produkcyjnych dla prognozy rentowności              | Nie dotyczy | E.1.2.5     | %         |
| Szacunkowy wzrost rocznych obrotów  | Nie dotyczy | E.1.2.6     | EUR       |
| Obroty w podziale na 1 pracownika (w EUR)   | Nie dotyczy | E.1.2.7     | EUR       |
| % zmiana obrotów wyrażonych w podziale na 1 pracownika                                  | Nie dotyczy | E.1.2.8     | %         |
| stopa zwrotu (z wyłączeniem wsparcia wspólnotowego)                                     | E.1.3.1A    | E.1.3.1A    | %         |
| stopa zwrotu (łącznie ze wsparciem wspólnotowym)  | E.1.3.1B    | E.1.3.1B    | %         |
| wartość waloryzowana netto (z wyłączeniem wsparcia wspólnotowego)                       | E.1.3.2A    | E.1.3.2A    | EUR       |
| wartość waloryzowana netto (łącznie ze wsparciem wspólnotowym)                          | E.1.3.2B    | E.1.3.2B    | EUR       |
| Koszty kwalifikowane  | H.1.12C     | H.1.10C     | EUR       |
| Kwota w decyzji o dofinansowaniu  | H.2.3       | H.2.1       | EUR       |
| Wsparcie wspólnotowe  | H.2.5       | H.2.3       | EUR       |
| Koszty i korzyści ekonomiczne   | E.2.2       | E.2.2       | tekst/EUR |
| Społeczna stopa waloryzacji   | E.2.3.1     | E.2.3.1     | %         |
| Ekonomiczna stopa zwrotu  | E.2.3.2     | E.2.3.2     | %         |
| Ekonomiczna wartość waloryzowana  | E.2.3.3     | E.2.3.3     | EUR       |
| Rachunek korzyści i kosztów   | E.2.3.4     | E.2.3.4     | liczba    |
| Liczba wygenerowanych miejsc pracy bezpośrednich na etapie realizacji projektu          | E.2.4.1A    | E.2.4 a) 1A | liczba    |
| Średni czas trwania zatrudnienia bezpośrednio utworzonego na etapie realizacji projektu | E.2.4.1B    | E.2.4 a) 1B | miesiąc   |
| Liczba wygenerowanych miejsc pracy pośrednich na etapie realizacji projektu             | E.2.4.2A    | E.2.4 a) 2A | liczba    |
| Średni czas trwania zatrudnienia pośrednio utworzonego na etapie realizacji projektu    | E.2.4.2B    | E.2.4 a) 2B | miesiąc   |
| Pośrednio utworzona liczba miejsc pracy podczas etapu realizacji                        | Nie dotyczy | E.2.4 a) 3A | liczba    |
| Średni czas trwania zatrudnienia pośrednio utworzonego podczas etapu realizacji         | Nie dotyczy | E.2.4 a)3B  | miesiąc   |
| Pośrednio utworzona liczba miejsc pracy podczas etapu operacyjnego                      | Nie dotyczy | E.2.4 a)4A  | liczba    |
| Średni czas trwania zatrudnienia pośrednio  | Nie dotyczy | E.2.4 a)4B  | miesiąc   |

|   |             |          |                 |
|---|-------------|----------|-----------------|
| utworzonego podczas etapu operacyjnego                                |             |          |                 |
| Liczba utrzymanych miejsc pracy                                       | Nie dotyczy | E.2.4 b) | liczba          |
| Wpływy na zatrudnienie w wymiarze międzyregionalnym                   | Nie dotyczy | E.2.4 c) | neg/neut/poz    |
| Zmienne krytyczne   | E.3.2       | E.3.2    | tekst           |
| Kategoria przedsięwzięcia - ocena oddziaływania na środowisko         | F.3.2.1     | F.3.2.1  | I/II/nie objęte |
| Ocena oddziaływania na środowisko przeprowadzona, jeżeli kategoria II | F.3.2.3     | F.3.2.3  | TAK/NIE         |
| Ujemny wpływ na obszary NATURA 2000                                   | F.4.1       | F.4.1    | TAK/NIE         |
| % kosztów skompensowania negatywnego oddziaływania na środowisko      | F.6         | F.6      | %               |
| Inne źródła Wspólnoty (EBI / EFI)                                     | I.1.3       | I.1.3    | TAK/NIE         |
| Procedura prawna w zakresie zgodności z prawem wspólnotowym           | I.2         | I.2      | TAK/NIE         |
| Wkład inicjatywy JASPERS  | I.4.1       | I.4.1    | TAK/NIE         |
| Poprzednie przypadki dotyczące odzyskania pomocy                      | na          | I.5      | TAK/NIE         |



**ZAŁĄCZNIK XXI****Wniosek o potwierdzenie wniesienia wkładu finansowego do dużego projektu na mocy art. 39 do 41 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 - Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego/Fundusz Spójności - inwestycje w infrastrukturę**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZAŁĄCZNIK XXII****Wniosek o potwierdzenie wniesienia wkładu finansowego do dużego projektu na mocy art. 39 do 41 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 - Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego/Fundusz Spójności - inwestycje produkcyjne**

Zob. załączony formularz w dodatku.

—

**ZAŁĄCZNIK XXIII****Dane na temat uczestników w operacjach EFS w podziale na priorytety**

## LICZBA UCZESTNIKÓW W CIĄGU ROKU

(nowi uczestnicy, osoby kończące współpracę, osoby przechodzące z roku poprzedniego do następnego)

## UCZESTNICY W PODZIALE NA PŁEĆ

## PODZIAŁ UCZESTNIKÓW WEDŁUG STATUSU NA RYNKU PRACY

– zatrudnieni (ogólna liczba zatrudnionych, w tym osób prowadzących działalność na własny rachunek)

– prowadzący działalność na własny rachunek

– bezrobotni (ogólna liczba bezrobotnych, w tym długotrwale bezrobotnych)

– długotrwale bezrobotni

– osoby nieaktywne zawodowo (ogólna liczba osób nieaktywnych zawodowo, w tym osób objętych kształceniem, szkoleniami; osób na emeryturze, osób, które zaprzęstały prowadzenia działalności na własny rachunek, osób trwale niepełnosprawnych, osób zajmujące się prowadzeniem gospodarstwa domowego lub inne)

– osoby nieaktywne zawodowo w trakcie kształcenia lub szkolenia

## UCZESTNICY W PODZIALE NA WIEK

– osoby młode (15-24 lat)

– pracownicy w wieku starszym (55-64 lat)

## PODZIAŁ UCZESTNIKÓW WEDŁUG GRUP NAJBARDZIEJ PODATNYCH NA ZAGROŻENIA, ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI

– mniejszości

– migranci

– niepełnosprawni

– inne osoby w niekorzystnej sytuacji

## PODZIAŁ UCZESTNIKÓW WEDŁUG OSIĄGNIĘĆ EDUKACYJNYCH

– Kształcenie na poziomie szkolnictwa podstawowego lub gimnazjalnego (ISCED 1 i 2)

– Kształcenie na poziomie szkolnictwa ponadgimnazjalnego (ISCED 3)

– Kształcenie na poziomie szkolnictwa pomaturalnego (z wyłączeniem poziomu szkolnictwa wyższego) (ISCED 4)

– Kształcenie na poziomie szkolnictwa wyższego (ISCED 5 i 6)

**DODATEK****ZAŁĄCZNIK X****POŚWIADCZENIE I DEKLARACJA WYDATKÓW ORAZ WNIOSEK O PŁATNOŚĆ  
OKRESOWĄ****KOMISJA EUROPEJSKA**

..... Odpowiedni(-e) fundusz(e)

**Poświadczenie i deklaracja wydatków oraz wniosek o płatność**

---

*Nazwa programu operacyjnego**Decyzja Komisji* z dnia [...]*Numer referencyjny Komisji (CCI):**Krajowy numer referencyjny (jeżeli istnieje)*

---

## POŚWIADCZENIE

Ja, niżej podpisany,  
 reprezentując organ poświadczający wyznaczony przez<sup>1</sup>

niniejszym poświadczam, że wszystkie wydatki zawarte w załączonej deklaracji spełniają kryteria odnoszące się do kwalifikowalności ustanowione w art. 56 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i zostały poniesione przez beneficjentów w procesie realizacji operacji wybranych w ramach programu operacyjnego zgodnie z warunkami przyznawania wkładu publicznego zawartymi w art. 78 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006

po<sup>2</sup>

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

i wynoszące

|                   |  |
|-------------------|--|
| EURO <sup>3</sup> |  |
|-------------------|--|

(dokładne dane do dwóch miejsc po przecinku)

Załączona deklaracja wydatków, w podziale na priorytety, jest oparta na tymczasowo zamkniętych rachunkach

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

i stanowi integralną część niniejszego poświadczenia

Poświadczam również, iż realizacja operacji postępuje zgodnie z celami ustanowionymi w decyzji oraz zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1083/2006, a w szczególności, że:

- (1) zadeklarowane wydatki są zgodne z mającymi zastosowanie zasadami wspólnotowymi i krajowymi oraz zostały poniesione w związku z operacjami wybranymi do finansowania zgodnie z kryteriami mającymi zastosowanie do programu operacyjnego i obowiązującymi zasadami wspólnotowymi i krajowymi, w szczególności:
  - zasadami odnoszącymi się do pomocy państwa;
  - zasadami odnoszącymi się do zamówień publicznych;
  - zasadami dotyczącymi uzasadnienia zaliczek, w ramach pomocy państwa na mocy art. 87 traktatu, za pomocą wydatków poniesionych przez beneficjenta w okresie trzech lat;
  - zasadą, zgodnie z którą nie można składać deklaracji wydatków dotyczących dużych projektów, które nie zostały jeszcze zatwierdzone przez Komisję;
- (2) deklaracja wydatków jest dokładna, wynika z wiarygodnych systemów księgowych i jest poparta dającymi się zweryfikować dowodami,
- (3) transakcje będące podstawą wydatków są zgodne z prawem i przepisami, a procedury były przestrzegane w zadowalającym stopniu;
- (4) deklaracja wydatków i wniosek o płatność uwzględniają, w stosownych przypadkach, wszystkie odzyskane kwoty, otrzymane odsetki i dochody pochodzące z operacji finansowanych w ramach programu operacyjnego;
- (5) podział operacji będących podstawą wydatków jest rejestrowany na plikach komputerowych i udostępniany na żądanie właściwych departamentów Komisji.

<sup>1</sup> Wskazać dokument administracyjny dotyczący wyznaczenia zgodnie z art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 wraz ze wszelkimi odesłaniami i datą.

<sup>2</sup> Data odniesienia zgodnie z decyzją.

<sup>3</sup> Ogólna kwota kwalifikowalnych wydatków poniesionych przez beneficjenta.

Zgodnie z art. 90 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, dokumenty uzupełniające są i będą dostępne co najmniej przez okres trzech lat od zamknięcia programu operacyjnego przez Komisję (bez uszczerbku dla specjalnych warunków ustanowionych w art. 100 ust. 1 tego rozporządzenia)

Data

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

Nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu

| Deklaracja wydatków w podziale na oś priorytetową: Płatność okresowa   |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
| Numer referencyjny programu operacyjnego (nr CCI):   |   |                               |
| Nazwa programu   |   |                               |
| Data tymczasowego zamknięcia rachunków:  |   | Wysłano do Komisji dnia:      |
| <b>Poświadczono i poniesione wydatki kwalifikowane ogółem:</b>   |   |                               |
| Oś priorytetowa  | Podstawa do obliczenia wkładu wspólnotowego (publicznego lub ogółem) <sup>1</sup> | 2007-2015                     |
|  | Ogólna kwota kwalifikowanych wydatków poniesionych przez beneficjenta             | Odpowiadający wkład publiczny |
| Oś priorytetowa 1  |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Ogółem  |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |   |                               |
| Oś priorytetowa 2  |   |                               |
| Oś priorytetowa 2: Ogółem  |   |                               |
| Oś priorytetowa 2: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |   |                               |

<sup>1</sup> Stopa współfinansowania i metoda jej obliczania są określone w tabeli finansowej programu operacyjnego dla konkretnej osi priorytetowej.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Oś priorytetowa 2: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |  |  |  |
| <u>Oś priorytetowa 3</u>   |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Ogółem  |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |  |  |  |
| Ogółem dla regionów nieotrzymujących wsparcia przejściowego  |  |  |  |
| Ogółem dla regionów otrzymujących wsparcie przejściowe   |  |  |  |
| Pomoc techniczna: Ogółem   |  |  |  |
| Pomoc techniczna: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia)  |  |  |  |
| Pomoc techniczna: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)    |  |  |  |
| Ogółem dla regionów nieotrzymujących wsparcia przejściowego  |  |  |  |
| Ogółem dla regionów otrzymujących wsparcie przejściowe   |  |  |  |



|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem ogółem <sup>2</sup> |  |  |  |
| <b>Suma całkowita</b>  |  |  |  |

Uwaga: Jeżeli program operacyjny ma wiele celów lub jest finansowany z wielu funduszy, ós priorytetowa wskazuje cel(e) i odpowiedni(-e) fundusz(e)

---

2

Częściowe zamknięcie dotyczy operacji zakończonych w dniu 31 grudnia roku poprzedzającego rok częściowego zamknięcia. Wykaz operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem jest udostępniany Komisji na żądanie.

Roczny podział poświadczonych wydatków kwalifikowanych ogółem<sup>3</sup>

|                          | Kwota wydatków (w euro) |
|--------------------------|-------------------------|
| Suma całkowita 2007-2015 |                         |
| 2007                     |                         |
| 2008                     |                         |
| 2009                     |                         |
| 2010                     |                         |
| 2011                     |                         |
| 2012                     |                         |
| 2013                     |                         |
| 2014                     |                         |
| 2015                     |                         |

<sup>3</sup> W podziale na rok: podział wskazany w tej tabeli odpowiada płatnościom dokonany przez beneficjentów w danym roku. Jeżeli dokładne ustalenie podziału nie jest możliwe, należy podać najdokładniejszą wartość szacunkową.

## WNIOSEK O PŁATNOŚĆ: Płatność okresowa

Nazwa programu operacyjnego:

Numer referencyjny programu operacyjnego (CCI):

Fundusz(e):

Ja, niżej podpisany (nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu), zwracam się z wnioskiem, zgodnie z art. 61 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, o wypłacenie w drodze płatności okresowej kwoty:

| w EUR             | Cel Konwergencja | Cel Konkurencyjność europejska i zatrudnienie | Cel Europejska współpraca terytorialna |
|-------------------|------------------|---|--|
| EFRR              |                  |   |  |
| EFS               |                  |   |  |
| Fundusz Spójności |                  |   |  |

Niniejszy wniosek jest dopuszczalny ponieważ:

|  | Niepotrzebne skreślić   |
|--|---|
| a) w całym okresie dla każdej osi priorytetowej Komisja nie wypłaciła kwoty wyższej niż maksymalna kwota pomocy funduszy określona w decyzji Komisji o przyjęciu programu operacyjnego.                |   |
| b) instytucja zarządzająca przesłała Komisji najbardziej aktualne sprawozdanie roczne z realizacji zgodnie z art. 67 ust. 1 i 3;   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- została przesłana przez instytucję zarządzającą w ustalonym terminie</li> <li>- jest załączona</li> <li>- nie jest wymagane</li> </ul> |
| c) nie została wydana uzasadniona opinia Komisji na mocy art. 226 Traktatu w sprawie naruszenia odnoszącego się do jednej lub kilku operacji, dla których zadeklarowano wydatki we wniosku o płatność. |   |

Płatność powinna zostać dokonana przez Komisję na rzecz wyznaczonego przez państwo członkowskie organu do celów dokonywania płatności

|  |  |
|--|--|
| Wyznaczony organ   |  |
| Bank   |  |
| Numer rachunku bankowego                                 |  |
| Posiadacz rachunku (jeżeli nie jest wyznaczonym organem) |  |

Data

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

Nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu

—

**POŚWIADCZENIE I DEKLARACJA WYDATKÓW ORAZ WNIOSEK O  
PŁATNOŚĆ KOŃCOWĄ****KOMISJA EUROPEJSKA**

..... Odpowiedni(-e) fundusz(e)

**Poświadczenie i deklaracja wydatków oraz wniosek o płatność**

---

*Nazwa programu operacyjnego**Decyzja Komisji**z dnia [...]**Numer referencyjny Komisji (CCI):**Krajowy numer referencyjny (jeżeli istnieje)*

---

## POŚWIADCZENIE

Ja, niżej podpisany,  
 reprezentując organ poświadczający wyznaczony przez<sup>1</sup>

niniejszym poświadczam, że wszystkie wydatki zawarte w załączonej deklaracji spełniają kryteria odnoszące się do kwalifikowalności ustanowione w art. 56 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i zostały poniesione przez beneficjentów w procesie realizacji operacji wybranych w ramach programu operacyjnego zgodnie z warunkami przyznawania wkładu publicznego zawartymi w art. 78 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006

po<sup>2</sup>

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

 i wynoszące 

|                   |  |
|-------------------|--|
| EURO <sup>3</sup> |  |
|-------------------|--|

(dokładne dane do dwóch miejsc po

przecinku)

Załączona deklaracja wydatków, w podziale na priorytety, jest oparta na rachunkach zamkniętych w dniu [...]

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

i stanowi integralną część niniejszego poświadczenia

Poświadczam również, iż operacje były realizowane zgodnie z celami ustanowionymi w decyzji oraz zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1083/2006, a w szczególności, że:

- (1) zadeklarowane wydatki są zgodne z mającymi zastosowanie zasadami wspólnotowymi i krajowymi oraz zostały poniesione w związku z operacjami wybranymi do finansowania zgodnie z kryteriami mającymi zastosowanie do programu operacyjnego i obowiązującymi zasadami wspólnotowymi i krajowymi, w szczególności:
  - zasadami odnoszącymi się do pomocy państwa;
  - zasadami odnoszącymi się do zamówień publicznych;
  - zasadami dotyczącymi uzasadnienia zaliczek, w ramach pomocy państwa na mocy art. 87 traktatu, za pomocą wydatków poniesionych przez beneficjenta w okresie trzech lat;
  - zasadą zgodnie z którą nie można składać deklaracji dotyczących dużych projektów, które nie zostały jeszcze zatwierdzone przez Komisję;
- (2) deklaracja wydatków jest dokładna, wynika z wiarygodnych systemów księgowych i jest poparta dającymi się zweryfikować dowodami,
- (3) transakcje będące podstawą wydatków są zgodne z prawem i przepisami, a procedury były przestrzegane w zadowalającym stopniu;
- (4) deklaracja wydatków i wnioski o płatność uwzględniają, w stosownych przypadkach, wszystkie odzyskane kwoty, otrzymane odsetki i dochody pochodzące z operacji finansowanych w ramach programu operacyjnego;
- (5) podział operacji będących podstawą wydatków jest rejestrowany na plikach komputerowych i udostępniany na żądanie właściwych departamentów Komisji.

Zgodnie z art. 90 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, dokumenty uzupełniające są i będą dostępne co najmniej przez okres trzech lat od zamknięcia programu operacyjnego przez Komisję (bez uszczerbku dla specjalnych warunków ustanowionych w art. 100 ust. 1 tego rozporządzenia)

<sup>1</sup> Wskazać dokument administracyjny dotyczący wyznaczenia zgodnie z art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 wraz ze wszelkimi odesłaniami i datą.

<sup>2</sup> Data odniesienia zgodnie z decyzją.

<sup>3</sup> Ogólna kwota kwalifikowalnych wydatków poniesionych przez beneficjenta.

Data

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

Nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu

**Deklaracja wydatków w podziale na oś priorytetową: wypłata salda końcowego**

|  |   |   |                               |
|--|---|---|-------------------------------|
| Numer referencyjny programu operacyjnego (nr CCI):   |   |   |                               |
| Nazwa programu   |   |   |                               |
| Data końcowego zamknięcia rachunków:   |   | Przedłożono Komisji dnia:   |                               |
| <b>Poświadczony i poniesiony wydatki kwalifikowane ogółem:</b>   |   |   |                               |
| Oś priorytetowa  | Podstawa do obliczenia wkładu wspólnotowego (publicznego lub ogółem) <sup>1</sup> | 2007-2015   |                               |
|  |   | Ogólna kwota kwalifikowanych wydatków poniesionych przez beneficjenta | Odpowiadający wkład publiczny |
| <u>Oś priorytetowa 1</u>   |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Ogółem  |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 1: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |   |   |                               |
| <u>Oś priorytetowa 2</u>   |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 2: Ogółem  |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 2: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |   |   |                               |
| Oś priorytetowa 2: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |   |   |                               |

<sup>1</sup> Stopa współfinansowania i metoda jej obliczania są określone w tabeli finansowej programu operacyjnego dla konkretnej osi priorytetowej.



|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <u>Oś priorytetowa 3</u>   |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Ogółem  |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia) |  |  |  |
| Oś priorytetowa 3: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)   |  |  |  |
| Ogółem dla regionów nieotrzymujących wsparcia przejściowego  |  |  |  |
| Ogółem dla regionów otrzymujących wsparcie przejściowe   |  |  |  |
| Pomoc techniczna   |  |  |  |
| Pomoc techniczna: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok pierwszego częściowego zamknięcia)  |  |  |  |
| Pomoc techniczna: Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem w dniu 31/12 (rok drugiego częściowego zamknięcia)    |  |  |  |
| Ogółem dla regionów nieotrzymujących wsparcia przejściowego  |  |  |  |
| Ogółem dla regionów otrzymujących wsparcie przejściowe   |  |  |  |
| Wydatki odnoszące się do operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem ogółem <sup>2</sup>   |  |  |  |
| Wydatki w ramach EFRR jako suma całkowita w przypadku, gdy program operacyjny jest współfinansowany przez EFS <sup>3</sup>                             |  |  |  |
| Wydatki w ramach EFS jako suma całkowita w przypadku, gdy program operacyjny jest współfinansowany przez EFRR  |  |  |  |
| Suma całkowita   |  |  |  |

<sup>2</sup> Częściowe zamknięcie dotyczy operacji zakończonych w dniu 31 grudnia roku poprzedzającego rok częściowego zamknięcia. Wykaz operacji, które zostały objęte częściowym zamknięciem jest udostępniany Komisji na żądanie.

<sup>3</sup> Pole to należy wypełnić w zależności od tego czy program operacyjny jest współfinansowany przez EFRR lub przez EFS, jeżeli skorzystano z możliwości określonej w art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Uwaga: Jeżeli program operacyjny ma wiele celów lub jest finansowany z wielu funduszy, oś priorytetowa wskazuje cel(e) i odpowiedni(-e) fundusz(e)

Roczny podział poświadczonych wydatków kwalifikowanych ogółem<sup>4</sup>

|                          | Kwota wydatków (w euro) |
|--------------------------|-------------------------|
| Suma całkowita 2007-2015 |                         |
| 2007                     |                         |
| 2008                     |                         |
| 2009                     |                         |
| 2010                     |                         |
| 2011                     |                         |
| 2012                     |                         |
| 2013                     |                         |
| 2014                     |                         |
| 2015                     |                         |

<sup>4</sup>

W podziale na rok: podział wskazany w tej tabeli odpowiada płatnościom dokonanyom przez beneficjentów w danym roku. Jeżeli dokładne ustalenie podziału nie jest możliwe, należy podać najdokładniejszą wartość szacunkową.

### WNIOSEK O PŁATNOŚĆ: wypłata salda końcowego

*Nazwa programu operacyjnego:*

*Numer referencyjny programu operacyjnego (CCI):*

*Fundusz(e):*

Ja, niżej podpisany (nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu), zwracam się z wnioskiem, zgodnie z art. 61 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, o wypłacenie w formie płatności końcowej kwoty:

| w EUR             | Cel Konwergencja | Cel Konkurencyjność europejska i zatrudnienie | Cel Europejska współpraca terytorialna |
|-------------------|------------------|---|--|
| EFRR              |                  |   |  |
| EFS               |                  |   |  |
| Fundusz Spójności |                  |   |  |

Niniejszy wniosek jest dopuszczalny ponieważ:

|  | Niepotrzebne skreślić  |
|--|--|
| a) końcowe sprawozdanie z realizacji programu operacyjnego zgodnie z art. 67   | - została przesłana przez instytucję zarządzającą w ustalonym terminie<br>- jest załączona |
| b) deklaracja zamknięcia, o której mowa w art. 62 ust. 1 lit. e)   | - została przesłana przez instytucję zarządzającą w ustalonym terminie<br>- jest załączona |
| c) nie została wydana uzasadniona opinia Komisji na mocy art. 226 Traktatu w sprawie naruszenia odnoszącego się do jednej lub kilku operacji, dla których zadeklarowano wydatki w odnośnym wniosku o płatność. |  |

Płatność powinna zostać dokonana przez Komisję na rzecz wyznaczonego przez państwo członkowskie organu do celów dokonywania płatności

|  |  |
|--|--|
| Wyznaczony organ   |  |
| Bank   |  |
| Numer rachunku bankowego                                 |  |
| Posiadacz rachunku (jeżeli nie jest wyznaczonym organem) |  |

Data

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  |  | 20... |
|--|--|-------|

Nazwisko drukowanymi literami, pieczęć, stanowisko i podpis właściwego organu

\_\_\_\_\_

## **ZAŁĄCZNIK XII** **OPIS SYSTEMÓW ZARZĄDZANIA I KONTROLI**

**Wzorcowy opis systemów zarządzania i kontroli zgodnie z art. 21**

### **1. OGÓLNE INFORMACJE**

#### **1.1. Informacje przedłożone przez:**

- [Nazwa] państwa członkowskiego:
- Nazwa programu i nr CCI:
- Nazwa głównego punktu kontaktowego, włącznie z adresem e-mail i faksem: (organ odpowiedzialny za koordynację opisów)

#### **1.2. Dostarczone informacje przedstawiają stan faktyczny na dzień: (dd/mm/rr)**

#### **1.3. Struktura systemu (ogólne informacje i wykres ilustrujący powiązania organizacyjne pomiędzy organami uczestniczącymi w systemie zarządzania i kontroli)**

*1.3.1. Instytucja zarządzająca (nazwa, adres i punkt kontaktowy w instytucji zarządzającej)*

*1.3.2. Organy pośredniczące (nazwa, adres i punkt kontaktowy w organie pośredniczącym)*

*1.3.3. Instytucja certyfikująca (nazwa, adres i punkt kontaktowy w organie poświadczającym)*

*1.3.4. Instytucja audytowa i organy audytowe (nazwa, adres i punkt kontaktowy w instytucji audytowej i organach audytowych)*

#### **1.4. Wytyczne dostarczone instytucjom zarządzającym, certyfikującym i organom pośredniczącym w celu zagwarantowania należytego zarządzania finansami funduszy strukturalnych (data i odniesienie)**

### **2. INSTYTUCJA ZARZĄDZAJĄCA**

Uwaga: Niniejsza sekcja powinna zostać wypełniona odrębnie dla każdej instytucji zarządzającej.

#### **2.1. Instytucja zarządzająca i jej główne funkcje**

*2.1.1. Data i forma oficjalnego wyznaczenia instytucji zarządzającej upoważniającego do pełnienia funkcji*

*2.1.2. Wyszczególnienie funkcji i zadań pełnionych bezpośrednio przez instytucję zarządzającą*

*2.1.3. Funkcje oficjalnie oddelegowane przez instytucję zarządzającą (funkcje, organy pośredniczące, forma delegacji)*

## **2.2. Organizacja instytucji zarządzającej**

- 2.2.1. *Schemat organizacyjny i wyszczególnienie funkcji jednostek (włącznie z orientacyjną liczbą przydzielonych stanowisk)*
- 2.2.2. *Procedury pisemne opracowane na potrzeby pracowników instytucji zarządzającej/organów pośredniczących (data i odniesienie)*
- 2.2.3. *Opis procedur dotyczących wyboru i zatwierdzania operacji oraz odnoszących się do zapewniania, że w całym okresie realizacji spełniają one wymogi obowiązujących przepisów wspólnotowych i krajowych (art. 60 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006).*
- 2.2.4. *Weryfikacja operacji (art. 60 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006)*
  - Opis procedur dotyczących weryfikacji
  - Organy przeprowadzające weryfikacje
  - Procedury pisemne (odesłania do podręczników) wydane na potrzeby realizacji tych prac
- 2.2.5. *Rozpatrywanie wniosków o zwrot*
  - Opis procedur, w wyniku których otrzymywane, weryfikowane i zatwierdzane są wnioski o zwrot oraz, na mocy których zatwierdzane, wykonywane i księgowane są płatności na rzecz beneficjentów (włącznie z wykresem wskazującym wszystkie zaangażowane organy)
  - Organy odpowiedzialne za każdy etap rozpatrywania wniosków o zwrot
  - Procedury pisemne (odesłania do podręczników) wydane na potrzeby realizacji tych prac
- 2.2.6. *Opis sposobu przekazania informacji instytucji certyfikującej przez instytucję zarządzającą*
- 2.2.7. *Zasady kwalifikowalności ustanowione przez państwa członkowskie i mające zastosowanie do programów operacyjnych*

## **2.3. Jeżeli instytucja zarządzająca i certyfikująca zostały wyznaczone w ramach tego samego organu należy opisać, w jaki sposób zapewniono rozdzielenie funkcji**

## **2.4. Zamówienia publiczne, pomoc państwa, równość szans i przepisy dotyczące ochrony środowiska**

- 2.4.1. *Instrukcje i wytyczne wydane na temat obowiązujących przepisów (data i odniesienie)*
- 2.4.2. *Środki mające na celu zapewnić spełnienie wymogów obowiązujących przepisów, np: kontrole zarządzania, kontrole, audyt*

## **2.5. Ścieżka audytu**

- 2.5.1. *Opis sposobu, w jaki wymogi określone w art. 15 będą wdrażane w odniesieniu do programu i/lub poszczególnych priorytetów*
- 2.5.2. *Wydane instrukcje w sprawie przechowywania dokumentów uzupełniających przez beneficjentów (data i odniesienie)*

- Wskazanie okresu przechowywania
- Format, w jakim dokumenty mają być przechowywane

## **2.6. Nieprawidłowości i kwoty odzyskane**

- 2.6.1. *Wydane instrukcje w sprawie sprawozdawczości i korekty nieprawidłowości oraz rejestracji długów i odzyskanych nadpłaconych kwot (data i odniesienie)*
- 2.6.2. *Opis procedur (wraz z wykresem) mających na celu wypełnienie wymogu dotyczącego złożenia sprawozdania Komisji na temat nieprawidłowości zgodnie z art. 28*

## **3. ORGANY POŚREDNICZĄCE**

Uwaga: Niniejsza sekcja powinna zostać wypełniona odrębnie dla każdego organu pośredniczącego. Należy wskazać instytucję, która oddelegowała swoje funkcje organom pośredniczącym.

### **3.1. Organ pośredniczący i jego główne funkcje**

- 3.1.1. *Wyszczególnienie głównych funkcji i zadań organów pośredniczących*

### **3.2. Organizacja każdego organu pośredniczącego**

- 3.2.1. *Schemat organizacyjny i wyszczególnienie funkcji jednostek (włącznie z orientacyjną liczbą przydzielonych stanowisk)*
- 3.2.2. *Procedury pisemne opracowane na potrzeby pracowników organu pośredniczącego (data i odniesienie)*
- 3.2.3. *Opis procedur dotyczących wyboru i zatwierdzania operacji (jeżeli nieopisano w pkt 2.2.3)*
- 3.2.4. *Weryfikacja operacji (art. 60 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 (jeżeli nie opisano w pkt 2.2.4)*
- 3.2.5. *Opis procedur dotyczących rozpatrywania wniosków o zwrot (jeżeli nie opisano w pkt 2.2.5)*

## **4. INSTYTUCJA CERTYFIKUJĄCA**

### **4.1. Instytucja certyfikująca i jego główne funkcje**

- 4.1.1. *Data i forma oficjalnego wyznaczenia instytucji certyfikującej upoważniającego do pełnienia funkcji*
- 4.1.2. *Wyszczególnienie funkcji pełnionych przez instytucję certyfikującą*
- 4.1.3. *Funkcje oficjalnie oddelegowane przez instytucję certyfikującą (funkcje, organy pośredniczące, forma delegacji)*

### **4.2. Organizacja instytucji certyfikującej**

- 4.2.1. *Schemat organizacyjny i wyszczególnienie funkcji jednostek (włącznie z orientacyjną liczbą przydzielonych stanowisk)*



4.2.2. *Procedury pisemne opracowane na potrzeby pracowników instytucji certyfikującej (data i odniesienie)*

#### **4.3. Poświadczanie deklaracji wydatków**

4.3.1. *Opis procedury, zgodnie z którą deklaracje wydatków są sporządzane, poświadczane i przedkładane Komisji*

4.3.2. *Opis kroków podejmowanych przez instytucję certyfikującą w celu zapewnienia, że wymogi określone w art. 61 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 są spełnione*

4.3.3. *Uzgodnienia dotyczące dostępu instytucji certyfikującej do szczegółowych informacji na temat operacji, weryfikacji i audytu będących w posiadaniu instytucji zarządzającej, organów pośredniczących i instytucji audytowej*

#### **4.4. System księgowy**

4.4.1. *Opis systemu księgowego, który należy wprowadzić i stosować jako podstawę służącą poświadczaniu wydatków przed Komisją*

- Uzgodnienia dotyczące przesyłania danych sumarycznych do instytucji certyfikującej w przypadku istnienia systemu zdecentralizowanego
- Powiązania między systemem księgowym i systemem informacji, które należy ustanowić (pkt 6)
- Określenie transakcji w ramach funduszy strukturalnych w przypadku istnienia wspólnego systemu z innymi funduszami

4.4.2. *Poziom szczegółowości systemu księgowego:*

- Łączne wydatki w podziale na priorytety i fundusze

#### **4.5. Kwoty odzyskane**

4.5.1. *Opis systemu służącego zapewnianiu szybkiego odzyskania pomocy wspólnotowej*

4.5.2. *Uzgodnienia dotyczące prowadzenia księgi dłużników oraz odpisywania odzyskanych kwot od wydatków, które mają być zadeklarowane*

### **5. INSTYTUCJA AUDYTOWA I ORGANY AUDYTOWE**

#### **5.1. Opis głównych zadań i wzajemne powiązania instytucji audytowej i organów audytowych podlegających instytucji audytowej**

#### **5.2. Organizacja instytucji audytowej i podlegających jej organów audytowych**

5.2.1. *Schemat organizacyjny (włącznie z liczbą przydzielonych stanowisk)*

5.2.2. *Uzgodnienia dotyczące zapewnienia niezależności*

5.2.3. *Wymagane kwalifikacje lub doświadczenie*

5.2.4. *Opis procedur dotyczących monitorowania wdrażania zaleceń i działań naprawczych wynikających ze sprawozdań z audytu*

5.2.5. *Opis procedur (w stosownych przypadkach) dotyczących nadzoru prac innych organów audytowych podlegających instytucji audytowej*

**5.3. Roczne sprawozdanie z kontroli i deklaracja zamknięcia**

5.3.1. *Opis procedur dotyczących sporządzania rocznych sprawozdań z kontroli, rocznych opinii i deklaracji zamknięcia*

**5.4. Wyznaczenie koordynującego organu audytowego**

5.4.1. *Opis roli koordynującego organu audytowego, w stosownych przypadkach*

**6. SYSTEM INFORMATYCZNY (ART. 60 LIT. C) ROZPORZĄDZENIA RADY (WE) NR 1083/2006)****6.1. Opis systemu informatycznego wraz z wykresem (centralny lub wspólny system lub zdecentralizowany system z powiązaniem między systemami)**

Wskazanie czy system jest już na tyle operacyjny, aby gromadzić wiarygodne informacje finansowe i statystyczne na temat realizacji programów 2007-2013

W przeciwnym razie, należy wskazać, kiedy taki system będzie operacyjny.

—

**ZAŁĄCZNIK XIV**  
**WZÓR DEKLARACJI WYDATKÓW DO CELÓW CZĘŚCIOWEGO**  
**ZAMKNIĘCIA**

**Deklaracja wydatków do celów częściowego zamknięcia w podziale na priorytety**

Numer referencyjny programu operacyjnego (nr CCI):

Nazwa programu

Przedłożono Komisji dnia:

**Łączne poświadczane wydatki na operacje poniesione między ..../... i 31/12/[rok]:**

|   | 2007-2015                                |                 |
|---|--|-----------------|
|   | Łączne poświadczane wydatki <sup>1</sup> | Wkład publiczny |
| Oś priorytetowa   |  |                 |
| <u>Oś priorytetowa 1</u>                                    |  |                 |
| <u>Oś priorytetowa 2</u>                                    |  |                 |
| <u>Oś priorytetowa 3</u>                                    |  |                 |
| Pomoc techniczna  |  |                 |
| Ogółem dla regionów nieotrzymujących wsparcia przejściowego |  |                 |
| Ogółem dla regionów otrzymujących wsparcie przejściowe      |  |                 |
| Suma całkowita  |  |                 |

<sup>1</sup> Włącznie z krajowym prywatnym finansowaniem, w przypadku, gdy osie priorytetowe są wyrażone w kosztach całkowitych

**ZAŁĄCZNIK XVII**  
**PROGNOZY DOTYCZĄCE PRAWDOPODOBNYCH WNIOSKÓW O**  
**PŁATNOŚĆ**

Tymczasowe prognozy dotyczące prawdopodobnych wniosków o płatność w podziale na fundusze i programy<sup>1</sup>, w odniesieniu do bieżącego i kolejnego roku budżetowego (w euro):

|                                       | Współfinansowanie wspólnotowe <sup>2</sup> |                |
|---------------------------------------|--|----------------|
|                                       | [ bieżący rok]                             | [następny rok] |
| Program operacyjny 1 (nr CCI) łącznie |  |                |
| EFRR                                  |  |                |
| EFS                                   |  |                |
| Fundusz Spójności                     |  |                |
| Program operacyjny 2 (nr CCI) łącznie |  |                |
| EFRR                                  |  |                |
| EFS                                   |  |                |
| Fundusz Spójności                     |  |                |
| Suma całkowita                        |  |                |

<sup>1</sup> Jeżeli program operacyjny ma wiele celów lub jest finansowany z wielu funduszy, prognozy są określane również w podziale na fundusze i cele.

<sup>2</sup> W tabeli należy wskazać wyłącznie tymczasowe prognozy dotyczące prawdopodobnych wniosków o płatność w odniesieniu do wkładu Wspólnoty, a nie łączne prognozy wydatków. W tymczasowych prognozach dotyczących prawdopodobnych wniosków o płatność, należy wskazać dla danego roku wkład Wspólnoty, który nie powinien być skumulowany od początku okresu programowania.

## ZAŁĄCZNIK XVIII SPRAWOZDAWCZOŚĆ ROCZNA I KOŃCOWA

### 1 - Identyfikacja

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| PROGRAM OPERACYJNY               | Cel   |
|                                  | Kwalifikowalny obszar   |
|                                  | Okres programowania   |
|                                  | Numer programu (nr CCI)   |
|                                  | Nazwa programu  |
| ROCZNE SPRAWOZDANIE Z REALIZACJI | Rok sprawozdawczy   |
|                                  | Data zatwierdzenia rocznego sprawozdania przez komitet monitorujący |

### 2 - Przegląd realizacji programu operacyjnego

#### 2.1. Realizacja i analiza postępów

- Informacje na temat postępów fizycznych programu operacyjnego:**

- dla każdego wymiernego wskaźnika określonego w programie operacyjnym i w szczególności dla podstawowych wskaźników odnoszących się do celów i spodziewanych rezultatów (dla roku N, dla poprzedniego roku sprawozdawczego, oraz w ujęciu skumulowanym):

| Wskaźniki   |                     | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | Ogółem |
|-------------|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|
| Wskaźnik 1: | Realizacja          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|             | Cel <sup>1</sup>    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|             | Sytuacja wyjściowa* |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
| .....       | ...                 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
| Wskaźnik n: | Realizacja          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|             | Cel <sup>2</sup>    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |
|             | Sytuacja wyjściowa  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |        |

Dodatkowo informacją mogą być przedstawione w formie graficznej.

Wszystkie wskaźniki są przedstawiane, tam gdzie to możliwe, w podziale na płeć. Jeżeli dane liczbowe (dane) nie są jeszcze dostępne, należy wskazać kiedy będą one dostępne i kiedy instytucja zarządzająca dostarczy je Komisji.

- Informacje finansowe (wszystkie informacje finansowe powinny być wyrażone w euro)**

<sup>1</sup> Cel może być podany w ujęciu rocznym lub dla całego okresu programowania.

<sup>2</sup> Cel może być podany w ujęciu rocznym lub dla całego okresu programowania.

Osie priorytetowe w podziale na źródło finansowania (euro)

|   | Wydatki poniesione przez beneficjentów zawarte we wnioskach o płatność przesłanych do instytucji zarządzającej | Odpowiadający wkład publiczny | Wydatki prywatne <sup>3</sup> | Wydatki poniesione przez beneficjentów organ odpowiedzialny za dokonywanie płatności na rzecz beneficjentów | Łączne płatności otrzymane od Komisji |
|---|--|-------------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| Oś priorytetowa 1   |  |                               |                               |   |                                       |
| Wskazać fundusz   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFS   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFRR  |  |                               |                               |   |                                       |
| Oś priorytetowa 2   |  |                               |                               |   |                                       |
| Wskazać fundusz   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFS   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFRR  |  |                               |                               |   |                                       |
| Oś priorytetowa ...   |  |                               |                               |   |                                       |
| Wskazać fundusz   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFS   |  |                               |                               |   |                                       |
| w tym wydatki związane z zakresem interwencji EFRR  |  |                               |                               |   |                                       |
| Suma całkowita  |  |                               |                               |   |                                       |
| Łącznie w regionach objętych wsparciem przejściowym w ramach sumy całkowitej  |  |                               |                               |   |                                       |
| Łącznie w regionach nieobjętych wsparciem przejściowym w ramach sumy całkowitej   |  |                               |                               |   |                                       |
| Wydatki w rodzaju EFS w ramach sumy całkowitej, jeżeli program operacyjny jest współfinansowany przez EFRR <sup>4</sup> |  |                               |                               |   |                                       |
| Wydatki w rodzaju EFRR w ramach sumy całkowitej, jeżeli program operacyjny jest współfinansowany przez EFS              |  |                               |                               |   |                                       |

<sup>3</sup> Stosowane wyłącznie w odniesieniu do programów operacyjnych wyrażonych w kosztach całkowitych.

<sup>4</sup> Pole to jest wypełniane, jeżeli program operacyjny jest współfinansowany przez EFRR lub przez EFS, w przypadku, gdy skorzystano z możliwości określonej w art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006

Dodatkowo informacje finansowe mogą być przedstawione w formie graficznej.

- **Informacje na temat podziału wykorzystania funduszy**

- Informacje zgodnie z częścią C załącznika II.

- **Pomoc w podziale na grupy docelowe**

- dla programów operacyjnych współfinansowanych przez EFS: informacje w podziale na grupy docelowe zgodnie z załącznikiem XXIII.

- dla programów operacyjnych współfinansowanych przez EFRR: wszystkie właściwe informacje na temat określonych grup docelowych, sektorów lub obszarów (w stosownych przypadkach).

- **Pomoc zwrócona lub ponownie wykorzystana**

- informacje na temat wykorzystania zwróconej pomocy lub ponownego wykorzystania pomocy anulowanej jak określono w art. 57 i 98 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

- **Analiza jakościowa**

- Analiza osiągnięć mierzonych wskaźnikami fizycznymi i finansowymi, włącznie z analizą jakościową postępów poczynionych w odniesieniu do początkowych celów. Należy zwrócić szczególną uwagę na wkład programu operacyjnego w proces lizboński włącznie z jego wkładem w osiągnięcie celów określonych w art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

- Określenie wpływu realizacji programu operacyjnego w zakresie wspierania równości szans mężczyzn i kobiet, w stosownych przypadkach, oraz opis uzgodnień partnerskich.

- dla programów operacyjnych współfinansowanych przez EFS: informacje wymagane na mocy art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.

## **2.2. Informacje na temat zgodności z prawem wspólnotowym**

- wszystkie znaczące problemy związane z przestrzeganiem prawa wspólnotowego napotkane podczas realizacji programu operacyjnego oraz podjęte środki zaradcze.

## **2.3 Napotkane znaczące problemy oraz podjęte środki zaradcze**

- wszystkie znaczące problemy napotkane podczas realizacji programu operacyjnego, w tym podsumowanie poważnych problemów określonych zgodnie z procedurą przedstawioną w art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, w stosownych przypadkach, oraz wszystkie środki podjęte przez instytucję zarządzającą lub komitet monitorujący w celu rozwiązania problemów.

- dla programów finansowanych przez EFS: wszystkie znaczące problemy napotkane podczas realizacji działań wskazanych w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.





|  |                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  | Cel                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Sytuacja wyjściowa |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Dodatkowo informacje mogą być również przedstawione w formie graficznej.

Wszystkie wskaźniki są przedstawiane, tam gdzie to możliwe, w podziale na płeć. Jeżeli dane nie są jeszcze dostępne, należy wskazać kiedy będą one dostępne i kiedy instytucja zarządzająca dostarczy je Komisji.

- dla programów operacyjnych współfinansowanych przez EFS: informacje w podziale na grupy docelowe zgodnie z załącznikiem XXIII.

- dla programów operacyjnych współfinansowanych przez EFRR otrzymujących wkład EFRR na mocy konkretnego przydziału dla regionów najbardziej oddalonych: podział wydatków pomiędzy koszty operacyjne i inwestycje w infrastrukturę.

- **Analiza jakościowa**

- Analiza osiągnięć mierzonych wskaźnikami fizycznymi i finansowymi, włącznie z analizą jakościową postępów poczynionych w odniesieniu do początkowych celów.

- Określenie wpływu wspierania równości szans mężczyzn i kobiet (w stosownych przypadkach)

- Informacje na temat łącznego udziału przydziału na priorytet wykorzystanego zgodnie z art. 34 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. Dla programów EFS, informacje wymagane na mocy art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.

- Wykaz niedokończonych operacji i harmonogram ich realizacji (wyłącznie sprawozdanie końcowe)

### **3.1.2. Napotkane znaczące problemy oraz podjęte środki zaradcze**

- informacje na temat wszystkich znaczących problemów napotkanych podczas realizacji priorytetu, w tym podsumowanie poważnych problemów określonych zgodnie z procedurą przedstawioną w art. 62 ust. 1 lit. d) pkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, w stosownych przypadkach, oraz wszystkie środki podjęte przez instytucję zarządzającą lub komitet monitorujący w celu rozwiązania problemów.

### **3.2 Priorytet 2**

**(...) jak poprzednio**

### **3.3 Priorytet 3**

**(...) jak poprzednio**

## **4. Programy EFS: Spójność i koncentracja**

Dla programów EFS:

- opis sposobu, w jaki działania wspierane z EFS są spójne z działaniami podejmowanymi zgodnie z Europejską Strategią Zatrudnienia w ramach krajowych programów reform i

krajowych planów działania na rzecz integracji społecznej, oraz przyczyniają się do ich realizacji.

- opis sposobu, w jaki działania EFS przyczyniają się do realizacji zaleceń w zakresie zatrudnienia i związanych z zatrudnieniem celów Wspólnoty w dziedzinie integracji społecznej, edukacji i szkolenia (art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006).

#### **5. Programy EFRR/Funduszu Spójności: duże projekty (w stosowanych przypadkach)**

- postępy w realizacji dużych projektów;
- postępy w finansowaniu dużych projektów
- jakiegokolwiek zmiany w indykatywnym wykazie dużych projektów w programie operacyjnym.

#### **6. Pomoc techniczna**

- wyjaśnienie sposobu wykorzystania pomocy technicznej.
- wartość procentowa kwoty wkładu z funduszy strukturalnych przydzielonego programowi operacyjnemu i wydanego w ramach pomocy technicznej.

#### **7. Informacja i promocja**

- środki podjęte w celu dostarczenia informacji na temat programu operacyjnego i zapewnienia jego promocji, włącznie z przykładami najlepszych praktyk i wyszczególnieniem ważnych wydarzeń.
  - wskaźniki, również w formie tabeli, jak określono w rozdziale 3 niniejszego załącznika.
-

**ZAŁĄCZNIK XXI****DUŻY PROJEKTYWNIOSK O POTWIERDZENIE POMOCY  
NA MOCY ART. 39 DO 41 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR  
1083/2006****EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU  
REGIONALNEGO/FUNDUSZ SPÓJNOŚCI****INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ<sup>1</sup>****[Tytuł projektu]****Nr CCI [.....]**  
-----**SPIS TREŚCI**

- A. ADRESY I ODNIESIENIA
  - B. SZCZEGÓŁY PROJEKTU
  - C. WYNIKI STUDIUM WYKONALNOŚCI
  - D. HARMONOGRAM
  - E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI
  - F. ANALIZA ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO
  - G. UZASADNIENIE WKŁADU PUBLICZNEGO
  - H. PLAN FINANSOWANIA
  - I. SPÓJNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM
  - J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ
- ZAŁĄCZNIK I DEKLARACJE INSTYTUCJI ODPOWIEDZIALNYCH ZA  
MONITOROWANIE OBSZARÓW NATURA 2000  
ZAŁĄCZNIK II – ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI**  
[Wskazać wszystkie załączniki]

---

<sup>1</sup> Formularz ten jest wykorzystywany w odniesieniu do tych projektów, których dotyczą dotacje w zakresie infrastruktury publicznej, nie stosuje się go w przypadku projektów wskazanych w art. 55 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006, które podlegają przepisom dotyczącym pomocy państwa w rozumieniu art. 87 traktatu.

## A. ADRESY I ODNIESIENIA

### A.1. Instytucja odpowiedzialna za wniosek (tj. instytucja zarządzająca lub organ pośredniczący)

A.1.1. *Nazwa:* TEKST  
A.1.2. *Adres:* TEKST  
A.1.3. *Kontakt:* TEKST  
A.1.4. *Tel.:* TEKST  
A.1.5. *Teleks/Faks:* TEKST  
A.1.6. *E-mail:* TEKST

### A.2. Organizacja odpowiedzialna za realizację projektu (beneficjent)

A.2.1. *Nazwa:* TEKST  
A.2.2. *Adres:* TEKST  
A.2.3. *Kontakt:* TEKST  
A.2.4. *Tel.:* TEKST  
A.2.5. *Teleks/Faks:* TEKST  
A.2.6. *E-mail:* TEKST

## B. SZCZEGÓŁY PROJEKTU

B.1.1. *Tytuł projektu/faza projektu:*

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

### B.2. Kategoryzacja działań związanych z projektem<sup>2</sup>

|   |            |                |
|---|------------|----------------|
| B.2.1. <i>Kod wymiaru priorytetowego obszaru tematycznego</i> | <i>Kod</i> | <i>Wartość</i> |
| <i>procentowa</i>   | <i>Kod</i> | <i>Wartość</i> |
| <i>procentowa</i>   |            |                |

B.2.2. *Kod wymiaru formy finansowania* *Kod*

B.2.3. *Kod wymiaru terytorialnego* *Kod*

|  |            |
|--|------------|
| B.2.4. <i>Kod wymiaru rodzaju działalności gospodarczej</i> <sup>3</sup> | <i>Kod</i> |
| <i>Wartość procentowa</i>  | <i>Kod</i> |
| <i>Wartość procentowa</i>  |            |

B.2.4.1. *Kod NACE*<sup>4</sup> *Kod*

<sup>2</sup> Załącznik II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006, o ile nie wskazano inaczej.

<sup>3</sup> Jeżeli projekt dotyczy więcej niż jednej działalności gospodarczej, należy wskazać wiele kodów. W takim przypadku procentowy udział każdego kodu powinien stanowić łączną wartość nieprzekraczającą 100 %.

<sup>4</sup> NACE-Rev.1, 4-cyfrowy kod:  
[http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace\\_all.html](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html)

B.2.5. Kod wymiaru lokalizacji (NUTS/LAU)<sup>5</sup> Kod

### B.3. Zgodność i spójność z programem operacyjnym

B.3.1. Nazwa powiązanego programu operacyjnego:

POLE TEKSTOWE

B.3.2. Wspólny kod dla identyfikacji nr (CCI) programu operacyjnego

POLE TEKSTOWE

B.3.3. Decyzja Komisji (nr i data):

POLE TEKSTOWE

B.3.4. Fundusz

EFRR

Fundusz  
Spójności

B.3.5. Nazwa osi priorytetowej

POLE TEKSTOWE

### B.4. Opis projektu

B.4.1. Opis projektu (lub etapu projektu):

a) Przedstawić opis projektu (lub etapu projektu).

POLE TEKSTOWE

b) Jeżeli projekt jest etapem ogólnego projektu, należy przedstawić opis proponowanych etapów realizacji (wyjaśniając czy są one technicznie i finansowo niezależne).

POLE TEKSTOWE

c) Jakie kryteria wykorzystano w celu określenia podziału projektu na etapy?

POLE TEKSTOWE

B.4.2. Techniczny opis inwestycji w infrastrukturę

a) Opisać proponowaną infrastrukturę i prace, w odniesieniu do których proponowana jest pomoc, wskazując główne cechy charakterystyczne i części składowe

POLE TEKSTOWE

b) Opisać i określić ilościowo, w odniesieniu do wykonywanych prac, podstawowe wskaźniki produktu, które zostaną wykorzystane:

POLE TEKSTOWE

c) Główni beneficjenci infrastruktury (tj. obsługiwana grupa docelowa, w ujęciu ilościowym, tam gdzie to możliwe):

<sup>5</sup>

Kody NUTS: [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Proszę stosować najbardziej szczegółowe i odpowiednie kody NUTS. Jeżeli projekt dotyczy wielu poszczególnych poziomów obszaru NUTS/LAU 2, należy rozważyć wprowadzenie kodów NUTS/LAU 1 lub wyższych.

## POLE TEKSTOWE

d) Czy budowa infrastruktury będzie przeprowadzana w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego (PPP)?

Tak  Nie

Jeżeli tak, opisać formę PPP (tj. procedurę wyboru partnera prywatnego, strukturę PPP, uzgodnienia w zakresie własności infrastruktury, uzgodnienia dotyczące podziału ryzyka, itd.):

## POLE TEKSTOWE

Opisać szczegółowo, w jaki sposób infrastruktura będzie zarządzana po zakończeniu projektu (tj. zarządzanie publiczne, koncesje, inna forma PPP)

## POLE TEKSTOWE

e) Czy w projekcie będącym częścią środka transgranicznego biorą udział dwa lub więcej państw członkowskie?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę wyszczególnić rodzaj środka:

## POLE TEKSTOWE

f) Czy projekt stanowi część sieci transeuropejskiej będącej przedmiotem uzgodnień na poziomie wspólnotowym?

Tak  Nie

## POLE TEKSTOWE

**B.5. Cele projektu***B.5.1. Istniejąca infrastruktura i wpływ projektu*

Wskazać, w jakiej mierze region(y) jest/są obecnie wyposażony(-e) w rodzaj infrastruktury objętej niniejszym wnioskiem; porównać te dane z poziomem wyposażenia w infrastrukturę przewidywanym na rok docelowy 20... (tj. zgodnie z odpowiednimi krajowymi/regionalnymi planami strategicznymi, tam gdzie stosowne). Wskazać przewidywalny wkład projektu w cele strategii/planu. Wyszczególnić potencjalne wąskie gardła lub inne problemy, które wymagają rozwiązania.

## POLE TEKSTOWE

*B.5.2. Cele społeczno-gospodarcze*

Wskazać społeczno-gospodarcze cele projektu.

## POLE TEKSTOWE

*B.5.3. Wkład w realizację programu operacyjnego*

Opisać sposób, w jaki projekt przyczynia się do osiągnięcia celów programu operacyjnego (dostarczając wskaźniki ilościowe, o ile jest to możliwe)

## POLE TEKSTOWE

## C. WYNIKI STUDIUM WYKONALNOŚCI

### C.1. Analiza popytu

Przedstawić podsumowanie analizy popytu, włącznie z przewidywaną stopą wykorzystania po ukończeniu projektu i stopą wzrostu popytu.

POLE TEKSTOWE

### C.2. Inne rozwiązania

Wskazać alternatywne rozwiązania rozważane podczas studium wykonalności.

POLE TEKSTOWE

### C.3. Przedstawić podsumowanie głównych wniosków wynikających z przeprowadzonego studium wykonalności.

POLE TEKSTOWE

Podać szczegółowe odniesienia czy EFRR, Fundusz Spójności, ISPA lub inna pomoc wspólnotowa jest/była zaangażowana w finansowanie studium wykonalności.

POLE TEKSTOWE

## D. HARMONOGRAM

### D.1. Harmonogram projektu

Poniżej należy podać harmonogram realizacji całego projektu.

Należy przewidzieć odrębny wpis w tabeli dla każdego kontraktu lub etapu, w stosownych przypadkach. Jeżeli wniosek dotyczy etapu projektu, należy wyraźnie wskazać w tabeli części projektu, w stosunku do których składany jest niniejszy wniosek o pomoc:

|   | Data rozpoczęcia(A) | Data ukończenia(B) |
|---|---------------------|--------------------|
| 1. Studium wykonalności                                       | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 2. Analiza kosztów i korzyści (włącznie z analizą finansową): | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 3. Ocena wpływu na środowisko naturalne                       | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 4. Studium projektowe:  | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 5. Opracowanie dokumentacji przetargowej                      | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 6. Przewidywane ogłoszenie procedury przetargowej             | dd/mm/rrrr          |                    |
| 7. Nabycie gruntów:   | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 8. Etap budowy/umowa budowlana:                               | dd/mm/rrrr          | dd/mm/rrrr         |
| 9. Etap operacyjny:   | dd/mm/rrrr          |                    |

Należy załączyć krótki opis harmonogramu głównych kategorii prac (tj. wykres Gantta, jeżeli jest dostępny).

## **D.2. Stopień rozwoju projektu**

Opisać harmonogram projektu (D.1) w zakresie technicznych i finansowych postępów oraz obecny stopień rozwoju projektu w następujących pozycjach:

*D.2.1. Pod względem technicznym (studium wykonalności, itd.):*

POLE TEKSTOWE

*D.2.2. Pod względem administracyjnym (zezwożenia, umowy o integracji gospodarczej, zakup gruntów, zaproszenia do składania ofert, itd.):*

POLE TEKSTOWE

*D.2.3. Pod względem finansowym (decyzje dotyczące zobowiązań w zakresie krajowych wydatków publicznych, wymaganych lub przyznanych pożyczek, itd. - podać odniesienia):*

POLE TEKSTOWE

*D.2.4. Jeżeli realizacja projekt już się rozpoczęła, należy wskazać obecny stan prac:*

POLE TEKSTOWE



## E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI

*Niniejsza sekcja powinna być oparta na wytycznych na temat metodyki dotyczącej przeprowadzania analizy kosztów i korzyści dużych projektów. Oprócz krótkiego opisu elementów, należy przedstawić pełną analizę kosztów i korzyści stanowiącą poparcie dla niniejszego wniosku, jako załącznik II.*

### E.1. Analiza finansowa

*Poniżej należy podać krótki opis podstawowych elementów wynikających z analizy finansowej zawartej w analizie kosztów i korzyści (CBA).*

#### E.1.1. Krótki opis metodyki i przyjętych szczegółowych założeń

POLE TEKSTOWE

#### E.1.2. Główne elementy i parametry wykorzystywane do analizy finansowej

|     | Główne elementy i parametry   | Wartość niedyskontowana | Wartość dyskontowana (Zaktualizowana wartość netto) |
|-----|---|-------------------------|---|
| 1.  | Okres odniesienia (lata)  |                         |   |
| 2.  | Finansowa stopa dyskontowa (%) <sup>6</sup>   |                         |   |
| 3.  | Łączny koszt inwestycji (w euro, niedyskontowany)   |                         |   |
| 4.  | Łączny koszt inwestycji (w euro, dyskontowany)  |                         |   |
| 5.  | Wartość rezydualna (w euro, niedyskontowana)  |                         |   |
| 6.  | Wartość rezydualna (w euro, dyskontowana)   |                         |   |
| 7.  | Dochody (w euro, dyskontowane)  |                         |   |
| 8.  | Koszty operacyjne (w euro, dyskontowane)  |                         |   |
| 9.  | Dochód netto = dochody – koszty operacyjne + wartość rezydualna (w euro, dyskontowany) = (7) – (8) + (6)    |                         |   |
| 10. | Wydatki kwalifikowane (art. 55 ust. 2) = koszt inwestycji – dochód netto (w euro, dyskontowane) = (4) – (9) |                         |   |
| 11. | Luka w finansowaniu (%) = (10) / (4)  |                         |   |

<sup>6</sup> Określić czy stopa jest rzeczywista czy nominalna. Jeżeli analiza finansowa jest przeprowadzana w oparciu o ceny stałe, należy wykorzystać finansową stopę dyskontową wyrażoną w wartościach rzeczywistych. Jeżeli analiza jest przeprowadzana w oparciu o ceny bieżące, należy wykorzystać stopę dyskontową wyrażoną w wartościach nominalnych.

[Koszty i dochody powinny opierać się na danych z wyłączeniem VAT]

*E.1.3. Główne wyniki analizy finansowej*

|  | <b>Bez pomocy wspólnotowej<br/>(finansowa stopa zwrotu z inwestycji - FRR/C)<br/>A</b> |        | <b>Uwzględniając pomoc wspólnotową<br/>(finansowa stopa zwrotu z kapitału własnego - FRR/K)<br/>B</b> |        |
|--|--|--------|---|--------|
| 1. Finansowa stopa (%) zwrotu          |  | FRR/C  |   | FRR/K  |
| 2. Zaktualizowana (euro) wartość netto |  | FNPV/C |   | FNPV/K |

*E.1.4. Dochody uzyskane w wyniku realizacji projektu*

Jeżeli przewiduje się, że projekt przyniesie dochody wynikające z taryf lub opłat ponoszonych przez użytkowników, należy wyszczególnić opłaty (rodzaje i poziom opłat oraz zasady, na podstawie których ustalono opłaty).

a) Czy opłaty pokrywają koszty operacyjne i amortyzację projektu?

POLE TEKSTOWE

b) Czy opłaty różnią się w zależności od poszczególnych użytkowników infrastruktury?

POLE TEKSTOWE

c) Czy opłaty są proporcjonalne

i. do wykorzystania projektu/rzeczywistego zużycia?

POLE TEKSTOWE

ii. do zanieczyszczenia powodowanego przez użytkowników?

POLE TEKSTOWE

Jeżeli brak jest taryf lub opłat, w jaki sposób pokrywane będą koszty utrzymania i operacyjne?

POLE TEKSTOWE

**E.2. Analiza społeczno-gospodarcza**

*E.2.1. Przedstawić krótki opis metodyki (podstawowe założenia przyjęte przy wycenie kosztów i korzyści) oraz główne ustalenia wynikające z analizy społeczno-gospodarczej:*

POLE TEKSTOWE

E.2.2. *Podać szczegóły głównych korzyści i kosztów gospodarczych wskazanych podczas analizy wraz z przypisanymi im wartościami:*

| <b>Korzyści:</b> | <b>Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach)</b> | <b>Wartość całkowita (w euro, dyskontowana)</b> | <b>% całkowitych korzyści</b> |
|------------------|---|---|-------------------------------|
| ...              | ...   | ...   | ...                           |
| <b>Koszty</b>    | <b>Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach)</b> | <b>Wartość całkowita (w euro, dyskontowana)</b> | <b>% całkowitych korzyści</b> |
| ...              | ...   | ...   | ...                           |

E.2.3. *Główne wskaźniki analizy gospodarczej*

| <b>Główne parametry i wskaźniki</b>                  | <b>Wartości</b> |
|--|-----------------|
| 1. Społeczna stopa dyskontowa (%)                    |                 |
| 2. Ekonomiczna stopa zwrotu (%)                      |                 |
| 3. Ekonomiczna zaktualizowana wartość netto (w euro) |                 |
| 4. Wskaźnik korzyści i kosztów                       |                 |

E.2.4. *Wpływ projektu na zatrudnienie*

Wskazać liczbę miejsc pracy, które mają być utworzone (wyrażone w ekwiwalencie pełnego czasu pracy (EPC))

| <b>Bezpośrednio utworzona liczba miejsc pracy:</b> | <b>Nr (EPC) (A)</b> | <b>Średni czas trwania takiego zatrudnienia (miesiące)(B)</b> |
|--|---------------------|---|
| 1. Podczas etapu realizacji                        |                     |   |
| 2. Podczas etapu operacyjnego                      |                     |   |

[Uwaga: pośrednie miejsca pracy, utworzone lub utracone, nie są uwzględniane w ramach inwestycji publicznych w infrastrukturę].

E.2.5. *Określić główne policzalne/niepoliczalne korzyści i koszty:*

POLE TEKSTOWE

### **E.3. Analiza ryzyka i wrażliwości**

E. 3.1 *Krótki opis metodyki i wyników*

POLE TEKSTOWE

*E.3.2 Analiza wrażliwości*

Określić stopę zmiany zastosowaną do badanych zmiennych: .....

Przedstawić spodziewany wpływ finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania na wyniki.

| Badana zmienna | Zmiana finansowej stopy zwrotu | Zmiana finansowej zaktualizowanej wartości netto | Zmiana ekonomicznej stopy zwrotu | Zmiana ekonomicznej zaktualizowanej wartości netto |
|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|--|
|                |                                |  |                                  |  |
|                |                                |  |                                  |  |

Które zmienne zostały wskazane jako zmienne krytyczne? Określić rodzaj stosowanego kryterium.

POLE TEKSTOWE

Które wartości zmiennych krytycznych podlegają zmianom?

POLE TEKSTOWE

*E.3.3 Analiza ryzyka*

Opisać szacunkowy rozkład prawdopodobieństwa finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania projektu. Przedstawić odpowiednie informacje statystyczne (spodziewane wartości, odchylenie standardowe)

POLE TEKSTOWE

## F. ANALIZA ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO

### F.1. W jaki sposób projekt:

- a) przyczynia się do osiągnięcia trwałości środowiska naturalnego (europejska polityka w dziedzinie zmian klimatycznych, powstrzymanie utraty różnorodności biologicznej, itd.)
- b) przestrzega zasad dotyczących działań zapobiegawczych oraz gwarantuje, że szkoda środowiskowa powinna być usunięta u źródła
- c) przestrzega zasady „zanieczyszczający płaci”

POLE TEKSTOWE

### F.2. Konsultacje z organami ds. ochrony środowiska

Czy przeprowadzono konsultacje z organami ds. ochrony środowiska, których dany projekt może dotyczyć, z uwagi na ich konkretne obowiązki?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać nazwy i adresy oraz wyjaśnić zakres obowiązków organu:

POLE TEKSTOWE

Jeżeli nie, proszę podać powody:

POLE TEKSTOWE

### F.3. Ocena wpływu na środowisko naturalne

#### F.3.1. ZEZWOLENIE NA INWESTYCJĘ<sup>7</sup>

F.3.1.1. Czy wydano już zezwolenie na realizację tego projektu?

Tak  Nie

F.3.1.2. Jeżeli tak, proszę podać datę

dd/mm/rrrr

F.3.1.3. Jeżeli nie, proszę podać datę złożenia oficjalnego wniosku o zezwolenie na inwestycje:

dd/mm/rrrr

F.3.1.4. Kiedy spodziewane jest wydanie ostatecznej decyzji?

dd/mm/rrrr

F.3.1.5. Określić właściwe władze, które wydały lub wydadzą zezwolenie na inwestycje

POLE TEKSTOWE

<sup>7</sup>

„zezwolenie na inwestycję” oznacza decyzję właściwej (krajowej) władzy lub władz, na podstawie której wykonawca otrzymuje prawo do realizacji projektu.

*F.3.2. STOSOWANIE DYREKTYWY RADY 85/337/WE W SPRAWIE OCENY WPLYWU NA ŚRODOWISKO NATURALNE<sup>8</sup>*

F.3.2.1. Czy projekt jest rodzajem przedsięwzięcia objętym:

- Załącznikiem I dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.2)
- Załącznikiem II dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.3)
- żadnym z powyższych załączników (proszę przejść do pytania F 3.3)

F.3.2.2. Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem I dyrektywy, proszę załączyć następujące dokumenty:

- a) informacje, o których mowa w art. 9 ust.1 dyrektywy
- b) nietechniczne podsumowanie<sup>9</sup> badania dotyczącego wpływu na środowisko naturalne przeprowadzonego na potrzeby tego projektu;
- c) informacje na temat konsultacji przeprowadzonych z organami ds. ochrony środowiska, zainteresowanymi stronami i, w stosowanych przypadkach, z państwami członkowskimi,

F.3.2.3. Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem II dyrektywy, czy przeprowadzono ocenę wpływu na środowisko naturalne?

- Tak(w takim przypadku proszę załączyć niezbędne dokumenty wskazane w pkt F3.2.2)
- Nie(w takim przypadku proszę wyjaśnić powody i podać dane dotyczące progów, kryteria lub określić badania przeprowadzone oddzielnie dla każdego przypadku, które doprowadziły do wniosku, że dany projekt nie ma znaczącego wpływu na środowisko):

POLE TEKSTOWE

*F.3.3. STOSOWANIE DYREKTYWY 2001/42/WE W SPRAWIE STRATEGICZNEJ OCENY ŚRODOWISKA<sup>10</sup>*

F.3.3.1. Czy projekt wynika z planu lub programu objętego zakresem wymienionej dyrektywy?

- NIE – w takim przypadku proszę podać krótkie wyjaśnienie:

POLE TEKSTOWE

- TAK – w takim przypadku, proszę podać, w celu dokonania oceny czy uwzględniono szerszy, potencjalny, skumulowany wpływ projektu, link internetowy do nietechnicznego podsumowania<sup>11</sup>

<sup>8</sup> w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne („dyrektywa w sprawie oceny wpływu na środowisko”), Dz. U. L 175 z 5.7.1985, ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/35/WE, Dz. U. L 156 z 25.6.2003.

<sup>9</sup> Opracowane zgodnie z art. 5 ust. 3 dyrektywy 85/337/EWG ze zmianami.

<sup>10</sup> Dyrektywa 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko, Dz. U. L 197 z 21.7.2001.

<sup>11</sup> Opracowanego zgodnie z załącznikiem I lit. j) dyrektywy 2001/42/WE.

sprawozdania dotyczącego ochrony środowiska sporządzonego na potrzeby planu lub programu lub dostarczyć kopię elektroniczną tego sprawozdania.

#### F.4. OCENA WPŁYWU NA OBSZARY NATURA 2000

F.4.1. *Czy projekt może wywierać istotny negatywny wpływ na obszary objęte, lub które mają być objęte siecią NATURA 2000 ?*

Tak, w takim przypadku

(1) Proszę przedstawić podsumowanie wniosków wynikających z odpowiednich ocen przeprowadzonych zgodnie z art. 6 ust. 3 dyrektywy 92/43/EWG<sup>12</sup>

POLE TEKSTOWE

(2) Jeżeli podjęcie środków kompensujących uznano za konieczne zgodnie z art. 6 ust. 4, proszę dostarczyć kopię formularza „Informacje na temat projektów, które mogą wywierać istotny negatywny wpływ na obszary NATURA 2000, zgłoszone Komisji (DG ds. Środowiska) na mocy dyrektywy 92/43/EWG<sup>13</sup>”.

Nie, w takim przypadku proszę załączyć wypełnioną przez właściwą instytucję deklarację z załącznika I.

#### F.5. Dodatkowe integracyjne środki w zakresie ochrony środowiska

Czy w projekcie przewidziano, oprócz oceny wpływu na środowisko naturalne, jakiegokolwiek dodatkowych integracyjnych środków w zakresie ochrony środowiska (tj. audyt środowiskowy, zarządzanie środowiskiem, specjalny monitoring środowiskowy)?

Tak

Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły

POLE TEKSTOWE

#### F.6. Koszt środków podjętych w celu skorygowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne

Jeżeli są one zawarte w kosztach całkowitych, proszę oszacować udział kosztów środków podjętych w celu zmniejszenia i/lub skompensowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne

%

Proszę podać krótkie wyjaśnienie:

POLE TEKSTOWE

<sup>12</sup>

Dz.U. L 206 z 22.7.92.

<sup>13</sup>

Dokument 99/7 rev.2 przyjęty przez Komitet ds. siedlisk naturalnych (w którego skład wchodzi przedstawiciele państw członkowskich i ustanowiony na mocy dyrektywy 92/43/EWG) na posiedzeniu w dniu 4.10.99 r.

### F.7. W przypadku projektów dotyczących gospodarki wodnej, ściekowej i odpadów stałych:

Wyjaśnić czy projekt jest spójny z sektorowym/zintegrowanym planem i programem połączonymi z wdrożeniem polityki wspólnotowej lub prawodawstwa w tych dziedzinach:

POLE TEKSTOWE

## G. UZASADNIENIE WKŁADU PUBLICZNEGO

Wskazana powyżej analiza społeczno-gospodarcza dostarcza informacji na temat wewnętrznej stopy zwrotu projektu. Analiza finansowa określa luki w finansowaniu i wpływ pomocy wspólnotowej na finansową rentowność projektu. Proszę uzupełnić wskazane informacje wykorzystując poniższe elementy.

### G.1. Konkurencja

Czy projekt korzysta z pomocy państwa?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać w poniższej tabeli kwotę pomocy i, w odniesieniu do zatwierdzonej pomocy państwa, jej numer oraz numer referencyjny pisma o zatwierdzeniu. W przypadku pomocy będącej przedmiotem wyłączeń grupowych należy podać odpowiedni numer rejestru, a w przypadku oczekującej na decyzję pomocy notyfikowanej – numer pomocy państwa<sup>14</sup>.

| Źródła pomocy (lokalne, regionalne, krajowe, wspólnotowe):  | Kwota pomocy w euro | Numer pomocy państwa/numer rejestru w przypadku pomocy będącej przedmiotem wyłączeń grupowych | Numer referencyjny pisma o zatwierdzeniu |
|---|---------------------|---|--|
| Zatwierdzony program pomocy, zatwierdzona pomoc ad hoc, lub pomoc objęta rozporządzeniem o wyłączeniu grupowym:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul> |                     |   |  |
| Pomoc przewidziana na mocy oczekujących notyfikacji (pomoc ad hoc lub programy):<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>                                |                     |   |  |
| Pomoc, która nie została jeszcze notyfikowana (ad hoc lub programy)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>   |                     |   |  |
| Całkowita kwota udzielonej pomocy:  |                     |   |  |

<sup>14</sup> Złożenie takiego wniosku nie zastępuje powiadomienia Komisji zgodnie z art. 88 ust. 3 traktatu. Przyjęcie przez Komisję pozytywnej decyzji w sprawie dużego projektu na mocy rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 nie jest równoznaczne z zatwierdzeniem pomocy państwa.



|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Całkowity koszt projektu inwestycyjnego |  |  |  |
|---|--|--|--|

## G.2. Wpływ pomocy wspólnotowej na realizację projektu

Dla każdej odpowiedzi twierdzącej proszę podać szczegóły:

Czy pomoc wspólnotowa:

a) przyspieszy realizację projektu?

Tak  Nie

b) będzie czynnikiem decydującym w realizacji projektu?

Tak  Nie

POLE TEKSTOWE

## H. PLAN FINANSOWANIA

Kwota wskazana w decyzji i inne informacje finansowe muszą być spójne z podstawą (koszt publiczny lub całkowity) dotyczącą stopy współfinansowania osi priorytetowej. Jeżeli wydatki prywatne nie kwalifikują się do finansowania w ramach osi priorytetowej zostają wyłączone z kosztów kwalifikowalnych; jeżeli wydatki prywatne są kwalifikowalne mogą zostać włączone.

### H.1. Podział kosztów

| Euro   | CAŁKOWITE KOSZTY PROJEKTU (A) | KOSZTY NIEKWALIFIKOWALNE <sup>15</sup> (B) | KOSZTY KWALIFIKOWANE (C)=(A)-(B) |
|--|-------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Opłaty za planowanie/projekt                              |                               |  |                                  |
| 2. Zakup gruntów   |                               |  |                                  |
| 3. Budynki i budowa  |                               |  |                                  |
| 4. Zakłady i maszyny   |                               |  |                                  |
| 5. Nieprzewidziane wydatki <sup>16</sup>                     |                               |  |                                  |
| 6. Dostosowanie cen (w stosownych przypadkach) <sup>17</sup> |                               |  |                                  |
| 7. Pomoc techniczna  |                               |  |                                  |
| 8. Podanie do wiadomości                                     |                               |  |                                  |

<sup>15</sup> Koszy niekwalifikowalne obejmują (i) wydatki poniesione poza okresem kwalifikowalności, (ii) wydatki niekwalifikowalne na mocy przepisów krajowych (art. 56 ust. 4 rozporządzenia Rady 1083/2006), (iii) inne wydatki niezgłoszone do współfinansowania.

<sup>16</sup> Nieprzewidziane wydatki nie powinny przekraczać 10 % całkowitych kosztów inwestycji po odjęciu przewidzianych wydatków. Wymienione przewidziane wydatki mogą być zawarte w całkowitych kosztach kwalifikowalnych stosowanych do celów obliczenia planowanego wkładu funduszy – Sekcja H.2.

<sup>17</sup> W stosownych przypadkach można wykorzystać dostosowanie cen w celu pokrycia przewidywanej inflacji, jeżeli wartość kosztów kwalifikowalnych wyrażona jest w cenach stałych.

|                                     |  |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|
| 9. Nadzór podczas realizacji budowy |  |  |  |
| 10. Suma cząstkowa                  |  |  |  |
| 11. (VAT) <sup>18</sup>             |  |  |  |
| 12. RAZEM                           |  |  |  |

## H.2. Całkowite planowane zasoby i planowany wkład z funduszy

Luka w finansowaniu została już przedstawiona w sekcji E. 1.2. Należy ją zastosować do kosztów kwalifikowalnych w celu obliczenia „kwoty, do której stosowana jest stopa współfinansowania osi priorytetowej” (art. 41 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006). Wynik jest mnożony przez stopę współfinansowania osi priorytetowej w celu ustalenia wkładu wspólnotowego.

### H.2.1. Obliczenie wkładu wspólnotowego

|    |  | Wartość |
|----|--|---------|
| 1. | Wartość kwalifikowalna (w euro, niedyskontowana)(Sekcja H.1.12 lit. C)   |         |
| 2. | Luka w finansowaniu (%) = (E.1.2.11)   |         |
| 3. | Kwota wskazana w decyzji, tj. „kwota, do której stosowana jest stopa współfinansowania osi priorytetowej” (art. 41 ust. 2) = (1)*(2) (przestrzegającej zasady maksymalnego wkładu publicznego zgodnie z przepisami dotyczącymi pomocy państwa) |         |
| 4. | Stopa współfinansowania osi priorytetowej (%)  |         |
| 5. | Wkład wspólnotowy (w euro) = (3)*(4)   |         |

### H.2.2. Źródła współfinansowania

W świetle wyników obliczenia luki w finansowaniu (w stosownych przypadkach) całkowite koszty inwestycji są pokrywane z następujących źródeł:

| Źródło całkowitych kosztów inwestycji (euro) |                             |                                    |                  |                        | Z<br>których<br>(dla<br>informa<br>cji) |
|--|-----------------------------|------------------------------------|------------------|------------------------|---|
| Całkowity koszt inwestycji[H.1.12.(A)]       | Pomoc wspólnotowa [H.2.1.5] | Krajowe publiczne (lub równoważne) | Krajowe prywatne | Inne źródła (określić) | pożyczk i EBI/EFI                       |
| <b>a)=<br/>b)+c)+d)+e)</b>                   | <b>b)</b>                   | <b>c)</b>                          | <b>d)</b>        | <b>e)</b>              | <b>f)</b>                               |

<sup>18</sup>

Proszę podać powody w przypadku gdy VAT jest uważany za koszty kwalifikowalne.

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

W sekcji D. 2.3 należy podać szczegółowe informacje zawarte w decyzji(-ach) w sprawie finansowania publicznego, pożyczek itd.

Odpowiedzialność za finansowanie pożyczki, jeżeli jest ono wykorzystywane, przypisuje się organowi krajowemu, publicznemu lub krajowemu prywatnemu, zobowiązanemu do spłaty takiej pożyczki. Wyłącznie w przypadku pożyczek EBI/EFI należy określić, w celach informacyjnych, sumę finansowania pożyczki.

### **H.3. Roczny plan finansowania wkładu wspólnotowego**

Wkład wspólnotowy (In.2.1.5) jest przedstawiony w postaci procentowego udziału rocznego programu środków na zobowiązania

| (w euro)                             | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| [Fundusz Spójności/ EFRR – określić] |      |      |      |      |      |      |      |

## I. SPÓJNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM

W art. 9 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 określono, że „Operacje finansowane z funduszy są zgodne z postanowieniami Traktatu i aktów przyjętych na jego podstawie.”

Oprócz elementów określonych powyżej proszę przedstawić następujące informacje:

### I.1. Inne źródła finansowania wspólnotowego

*I.1.1. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, budżetem TEN-T, LIFE+...) w odniesieniu do tego projektu?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.2. Czy dany projekt stanowi uzupełnienie innego projektu finansowanego lub, który ma być finansowany, w ramach EFRR, EFS, Funduszu Spójności, budżetu TEN-T, innych źródeł wspólnotowego finansowania?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (przedstawić szczegółowe informacje, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.3. Czy złożono wniosek o udzielenie pożyczki lub wsparcie kapitału własnego przez EBI/EFI w odniesieniu do tego projektu?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.4. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, EBI, EFI...) w odniesieniu do wcześniejszego etapu tego projektu (włączając etapy studium wykonalności i przygotowawcze)?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

### I.2. Czy projekt podlega procedurze prawnej w zakresie zgodności z prawem wspólnotowym?

Tak  Nie

W przypadku odpowiedzi twierdzącej, należy podać szczegóły:

POLE TEKSTOWE

**I.3. Środki upubliczniania informacji**

Podać szczegóły dotyczące proponowanych środków mających na celu informowanie o pomocy wspólnotowej (tj. rodzaj środka, krótki opis, szacowane koszty, czas trwania, itd.):

POLE TEKSTOWE

**I.4. Udział inicjatywy JASPERS w przygotowaniu projektu**

*I.4.1. Czy pomoc techniczna w ramach JASPERS przyczyniła się do realizacji jakiegokolwiek etapu przygotowania tego projektu?*

Tak  Nie

*I.4.2. Opisać elementy projektu, w które wkład miała inicjatywa JASPERS (np. zgodność z wymogami w dziedzinie środowiska, zamówienia publiczne, przegląd opisu technicznego).*

POLE TEKSTOWE

*I.4.3. Jakie są główne wnioski i zalecenia stanowiące wkład inicjatywy JASPERS oraz czy zostały one uwzględnione podczas finalizacji projektu?*

POLE TEKSTOWE

**I.5. Zamówienia publiczne**

Jeżeli zamówienia zostały ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich, proszę podać numery referencyjne.

| Zamówienie | Data | Nr referencyjny |
|------------|------|-----------------|
|            |      |                 |
| ...        | ...  | ...             |

**J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ**

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu informacje są dokładne i prawidłowe.

NAZWISKO:

PODPIS:

ORGANIZACJA:

(INSTYTUCJA ZARZĄDZAJĄCA)

DATA:

**ZAŁĄCZNIK I**  
**DEKLARACJA INSTYTUCJI ODPOWIEDZIALNEJ ZA MONITORING**  
**Obszarów NATURA 2000**

Instytucja odpowiedzialna \_\_\_\_\_

Po zbadaniu wniosku dotyczącego projektu \_\_\_\_\_

który ma być zlokalizowany w \_\_\_\_\_

Poświadczam, że projekt nie wywrze istotnego wpływu na obszar *NATURA 2000* z następujących powodów:

pole tekstowe

Dlatego też przeprowadzenie odpowiedniej oceny wymaganej na mocy art. 6 ust. 3 nie zostało uznane za niezbędne.

W załączniku znajduje się mapa w skali 1:100 000 (lub w skali najbardziej zbliżonej do wymienionej) określająca lokalizację projektu oraz przedmiotowego obszaru *NATURA 2000*, jeżeli taki istnieje.

Data (dd/mm/rrrr): \_\_\_\_\_

Podpisano: \_\_\_\_\_

Nazwa: \_\_\_\_\_

Stanowisko: \_\_\_\_\_

Organizacja: \_\_\_\_\_

(Instytucja odpowiedzialna za monitoring obszarów *NATURA 2000*)

Pieczęć urzędowa:

—

**ZAŁĄCZNIK XXII****DUŻY PROJEKTWNIOSEK O POTWIERDZENIE POMOCY  
NA MOCY ART. 39 DO 41 ROZPORZĄDZENIA (WE)  
NR 1083/2006****EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU  
REGIONALNEGO/FUNDUSZ SPOÓJNOŚCI****INWESTYCJE PRODUKCYJNE<sup>1</sup>****[Tytuł projektu]****Nr CCI [.....]**  
-----**SPIS TREŚCI**

- A. ADRESY I ODNIESIENIA
  - B. SZCZEGÓŁY PROJEKTU
  - C. WYNIKI STUDIUM WYKONALNOŚCI
  - D. HARMONOGRAM
  - E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI
  - F. ANALIZA ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO
  - G. UZASADNIENIE WKŁADU PUBLICZNEGO
  - H. PLAN FINANSOWANIA
  - I. SPÓJNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM
  - J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ
- ZAŁĄCZNIK I DEKLARACJE INSTYTUCJI ODPOWIEDZIALNYCH ZA  
MONITOROWANIE OBSZARÓW NATURA 2000  
ZAŁĄCZNIK II – ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI**  
[Wskazać wszystkie załączniki]

---

<sup>1</sup> Formularz ten jest wykorzystywany w odniesieniu do projektów określonych w art. 55 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006, które podlegają przepisom dotyczącym pomocy państwa na mocy art. 87 traktatu.

## A. ADRESY I ODNIESIENIA

### A.1. Instytucja odpowiedzialna za wniosek (tj. instytucja zarządzająca lub organ pośredniczący)

A.1.1. Nazwa: TEKST

A.1.2. Adres: TEKST

A.1.3. Kontakt: TEKST

A.1.4. Tel.: TEKST

A.1.5. Teleks/Faks: TEKST

A.1.6. E-mail: TEKST

### A.2. Organizacja odpowiedzialna za realizację projektu (beneficjent)

A.2.1. Nazwa: TEKST

A.2.2. Adres: TEKST

A.2.3. Kontakt: TEKST

A.2.4. Tel.: TEKST

A.2.5. Teleks/Faks: TEKST

A.2.6. E-mail: TEKST

## B. SZCZEGÓŁY PROJEKTU

### B.1. Opis projektu

B.1.1. Nazwa projektu/faza projektu:

POLE TEKSTOWE

B.1.2. Nazwa przedsiębiorstwa: TEKST

B.1.3. Czy przedsiębiorstwo należy do grupy MŚP<sup>2</sup>?

B.1.4.

Tak  Nie

B.1.5. Obrót: wartość w milionach euro

B.1.6. Łączna liczba zatrudnionych osób: wartość

B.1.7. Struktura grupy:

Czy 25 % lub więcej kapitału lub praw głosu w przedsiębiorstwie należy do jednego przedsiębiorstwa lub grupy przedsiębiorstw nieobjętych definicją MŚP?

Tak  Nie

Wskazać nazwę i opisać strukturę grupy.



## POLE TEKSTOWE

**B.2. Kategoryzacja działań związanych z projektem<sup>3</sup>**

- B.2.1. Kod wymiaru priorytetowego obszaru tematycznego<sup>4</sup>* *Kod*  
*Wartość procentowa* *Kod*  
*Wartość procentowa*
- B.2.2. Kod wymiaru formy finansowania* *Kod*
- B.2.3. Kod wymiaru terytorialnego* *Kod*
- B.2.4. Kod wymiaru rodzaju działalności gospodarczej* *Kod*  
*Wartość procentowa* *Kod*  
*Wartość procentowa*
- B.2.4.1. Kod NACE<sup>5</sup>* *Kod*
- B.2.4.2. Rodzaj inwestycji* *Kod<sup>6</sup>*
- B.2.4.3. Przedmiotowy produkt* *Kod<sup>7</sup>*
- B.2.5. Kod wymiaru lokalizacji (NUTS/LAU)<sup>8</sup>* *Kod*

**B.3. Zgodność i spójność z programem operacyjnym**

*B.3.1. Nazwa powiązanego programu operacyjnego:*

## POLE TEKSTOWE

*B.3.2. Wspólny kod dla identyfikacji nr (CCI) programu operacyjnego*

## POLE TEKSTOWE

*B.3.3. Decyzja Komisji (nr i data):*

## POLE TEKSTOWE

*B.3.4. Fundusz*

EFRR

Fundusz  
Spójności

*B.3.5. Nazwa osi priorytetowej:*

## POLE TEKSTOWE

<sup>3</sup> Załącznik II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006, o ile nie wskazano inaczej.

<sup>4</sup> Jeżeli projekt dotyczy więcej niż jednej działalności gospodarczej, należy wskazać wiele kodów. W takim przypadku procentowy udział każdego kodu powinien stanowić łączną wartość nieprzekraczającą 100 %

<sup>5</sup> NACE-Rev.1, 4-cyfrowy kod:

<sup>6</sup> Nowa budowa = 1; rozszerzenie = 1; konwersja/modernizacja = 3; zmiana lokalizacji = 4; utworzenie w wyniku przejęcia = 5.

<sup>7</sup> Nomenklatura Scalona (CN), rozporządzenie WE 1789/2003, Dz. U. L 281 z 30/12/2003.

<sup>8</sup> Kody NUTS: [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Proszę stosować najbardziej szczegółowe i odpowiednie kody NUTS. Jeżeli projekt dotyczy ponad trzech poszczególnych poziomów obszaru NUTS/LAU 2, należy rozważyć wprowadzenie kodów NUTS/LAU 1 lub wyższych.

**B.4. Opis projektu***B.4.1. Opis projektu (lub etapu projektu):*

- a) Przedstawić opis projektu (lub etapu projektu).

POLE TEKSTOWE

- b) Jeżeli projekt jest etapem ogólnego projektu, należy przedstawić opis proponowanych etapów realizacji (wyjaśniając czy są one technicznie i finansowo niezależne).

POLE TEKSTOWE

- c) Jakie kryteria wykorzystano w celu określenia podziału projektu na etapy?

POLE TEKSTOWE

*B.4.2. Opis techniczny inwestycji produkcyjnej*

Proszę podać pełny opis dotyczący:

- a) Wykonywanych prac, wyszczególniając ich główne cechy charakterystyczne i części składowe (w stosownych przypadkach należy wykorzystać wskaźniki ilościowe)

POLE TEKSTOWE

- b) Firmy, głównych rodzajów działalności gospodarczej i podstawowych elementów struktury finansowej przedsiębiorstwa

POLE TEKSTOWE

- c) Celów inwestycji i głównych aspektów planu rozwoju, rekonwersji lub restrukturyzacji obejmujących inwestycję

POLE TEKSTOWE

- d) Opisać technologię produkcji i wyposażenie.

POLE TEKSTOWE

- e) Opisać produkty.

POLE TEKSTOWE

**B.5. Cele projektu***B.5.1. Istniejąca infrastruktura i wpływ projektu*

Wskazać, w jakiej mierze region(y) jest/są obecnie wyposażony(-e) w rodzaj przedsiębiorstw lub działalności produkcyjnych objętych niniejszym wnioskiem. Wskazać przewidywany wkład projektu:

POLE TEKSTOWE

*B.5.2. Wkład w realizację programu operacyjnego*

Wskazać, w jaki sposób projekt przyczynia się do osiągnięcia celów programu operacyjnego (dostarczając wskaźniki ilościowe, o ile jest to możliwe)

TEKST

## C. WYNIKI STUDIUM WYKONALNOŚCI

### C.1. Analiza popytu

*C.1.1. Opisać rynki docelowe, dokonując w stosownych przypadkach podziału na państwa członkowskie i, osobno, na kraje trzecie rozpatrywane w ujęciu całościowym:*

POLE TEKSTOWE

*C.1.2. Przedstawić podsumowanie analizy popytu włącznie ze stopą wzrostu popytu dokonując, w stosownych przypadkach, podziału na państwa członkowskie i, osobno, na kraje trzecie rozpatrywane w ujęciu całościowym:*

POLE TEKSTOWE

### C.2. Przedstawić podsumowanie głównych wniosków wynikających z przeprowadzonego studium wykonalności (lub planu operacyjnego)

POLE TEKSTOWE

### C.3. Uwagi dotyczące mocy produkcyjnych

*C.3.1. Moce produkcyjne firmy przed realizacją inwestycji (w jednostkach na rok):*

*C.3.2. Data odniesienia:*

*C.3.3. Moce produkcyjne po realizacji inwestycji (w jednostkach na rok):*

*C.3.4. Oszacować stopę wykorzystania mocy produkcyjnych:*

## D. HARMONOGRAM

### D.1. Harmonogram projektu

Poniżej należy podać harmonogram realizacji całego projektu.

Należy przewidzieć odrębny wpis w tabeli dla każdego kontraktu lub etapu, w stosownych przypadkach. Jeżeli wniosek dotyczy etapu projektu, należy wyraźnie wskazać w tabeli części projektu, w stosunku do których składany jest niniejszy wniosek o pomoc:

|  | <b>Data rozpoczęcia(A)</b> | <b>Data ukończenia (B)</b> |
|--|----------------------------|----------------------------|
| 1. Studium wykonalności/plan operacyjny: | dd/mm/rrrr                 | dd/mm/rrrr                 |
| 2. Analiza kosztów i korzyści:           | dd/mm/rrrr                 | dd/mm/rrrr                 |
| 3. Ocena wpływu na środowisko naturalne  | dd/mm/rrrr                 | dd/mm/rrrr                 |
| 4. Nabycie gruntów:                      | dd/mm/rrrr                 | dd/mm/rrrr                 |
| 5. Etap budowy:                          | dd/mm/rrrr                 | dd/mm/rrrr                 |
| 6. Etap operacyjny:                      | dd/mm/rrrr                 |                            |

Należy załączyć krótki opis harmonogramu głównych kategorii prac (tj. wykres Gantta, jeżeli jest dostępny).

## D.2. Stopień rozwoju projektu

Opisać harmonogram projektu (D.1) w zakresie technicznych i finansowych postępów oraz obecny stopień rozwoju projektu w następujących pozycjach:

*D.2.1. Pod względem technicznym (studium wykonalności, itd.);*

POLE TEKSTOWE

*D.2.2. Pod względem administracyjnym (zezwoleń, umowy o integracji gospodarczej, zakup gruntów, itd.);*

POLE TEKSTOWE

*D.2.3. Pod względem finansowym (decyzje dotyczące zobowiązań w zakresie krajowych wydatków publicznych, wymaganych lub przyznanych pożyczek, itd. - podać odniesienia)*

POLE TEKSTOWE

*D.2.4. Jeżeli realizacja projektu już się rozpoczęła, należy wskazać obecny stan prac:*

POLE TEKSTOWE

## E. ANALIZA KOSZTÓW I KORZYŚCI

*Niniejsza sekcja powinna być oparta na wytycznych na temat metodyki dotyczącej przeprowadzania analizy kosztów i korzyści dużych projektów. Oprócz poniższego krótkiego opisu elementów, należy przedstawić pełną analizę kosztów i korzyści stanowiącą poparcie dla niniejszego wniosku, jako załącznik II.*

### E.1. Analiza finansowa

*Poniżej należy podać krótki opis podstawowych elementów wynikających z analizy finansowej zawartej w analizie kosztów i korzyści (CBA).*

*E.1.1. Krótki opis metodyki i przyjętych szczegółowych założeń*

POLE TEKSTOWE

*E.1.2. Główne elementy i parametry wykorzystywane do analizy finansowej*

|   | <b>Główne elementy i parametry uwzględnione podczas obliczania spodziewanej rentowności</b> |  |
|---|---|--|
| 1 | Okres odniesienia (lata)  |  |
| 2 | Finansowa stopa dyskontowa (%)  |  |
| 3 | Łączny koszt inwestycji (w euro)  |  |
| 4 | Oszacowana stopa wykorzystania mocy produkcyjnych   |  |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | (C.3.4) (%)   |  |
| 5 | Oszacowana stopa wykorzystania mocy produkcyjnych umożliwiająca osiągnięcie równowagi finansowej (%)          |  |
| 6 | Oczekiwany wzrost rocznych obrotów wynikający z realizacji danej inwestycji (w euro)                          |  |
| 7 | Obroty wyrażone w podziale na zatrudnioną osobę (w euro)  |  |
| 8 | % zmiana obrotów wyrażonych w podziale na zatrudnioną osobę (wyłącznie w przypadku rozszerzenia działalności) |  |

### E.1.3. Główne wyniki analizy finansowej

|                                 |        | <b>Bez pomocy wspólnotowej (finansowa stopa zwrotu z inwestycji - FRR/C)</b> | <b>Uwzględniając pomoc wspólnotową (finansowa stopa zwrotu z kapitału własnego - FRR/K)</b> |
|---------------------------------|--------|--|---|
|                                 |        | <b>A</b>   | <b>B</b>  |
| 1. Finansowa stopa zwrotu:      | (%)    | FRR/C  | FRR/K   |
| 2. Zaktualizowana wartość netto | (euro) | FNPV/C   | FNPV/K  |

## E.2. Analiza społeczno-gospodarcza

E.2.1. Przedstawić krótki opis metodyki (podstawowe założenia przyjęte przy wycenie kosztów i korzyści) oraz główne ustalenia wynikające z analizy społeczno-gospodarczej:

POLE TEKSTOWE

E.2.2. Proszę podać szczegóły głównych korzyści i kosztów gospodarczych wskazanych podczas analizy wraz z przypisanymi im wartościami:

| <b>Korzyści:</b> | <b>Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach)</b> | <b>Wartość całkowita (w euro, dyskontowana)</b> | <b>% całkowitych korzyści</b> |
|------------------|---|---|-------------------------------|
| ...              | ...   | ...   | ...                           |
| <b>Koszty</b>    | <b>Wartość jednostkowa (w stosownych przypadkach)</b> | <b>Wartość całkowita (w euro, dyskontowana)</b> | <b>% całkowitych korzyści</b> |
| ...              | ...   | ...   | ...                           |

E.2.3. Główne wskaźniki analizy gospodarczej

| <b>Główne parametry i wskaźniki</b>                  | <b>Wartości</b> |
|--|-----------------|
| 1. Społeczna stopa dyskontowa (%)                    |                 |
| 2. Ekonomiczna stopa zwrotu (%)                      |                 |
| 3. Ekonomiczna zaktualizowana wartość netto (w euro) |                 |
| 4. Wskaźnik korzyści i kosztów                       |                 |

E.2.4. Wpływ projektu na zatrudnienie

a) Wskazać liczbę miejsc pracy, które mają być utworzone (wyrażone w ekwiwalencie pełnego czasu pracy (EPC))

|  | <b>Nr (EPC)<br/>(A)</b> | <b>Średni czas trwania takiego zatrudnienia (miesiące)<br/>(B)</b> |
|--|-------------------------|--|
| <b>Bezpośrednio utworzona liczba miejsc pracy:</b> |                         |  |
| 1. Podczas etapu realizacji                        |                         |  |
| 2. Podczas etapu operacyjnego                      |                         |  |
| <b>Bezpośrednio utworzona liczba miejsc pracy</b>  |                         |  |
| 3. Podczas etapu realizacji                        |                         |  |

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| 4. Podczas etapu operacyjnego |  |  |
|-------------------------------|--|--|

## b) Utrzymanie miejsc pracy

Oszacować liczbę miejsc pracy (w ekwiwalencie pełnego czasu pracy), która zostanie utracona, jeżeli inwestycja nie zostanie zrealizowana: XXXX

Przedstawić powody:

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

## c) Wpływy na zatrudnienie w wymiarze interregionalnym

Jaki jest spodziewany wpływ projektu na zatrudnienie w innych regionach Wspólnoty?

Pozytywny/neutralny/negatywny wpływ

Proszę podać szczegółowe informacje:

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

*E.2.5. Określić główne policzalne/niepoliczalne korzyści i koszty:*

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

### E.3. Analiza ryzyka i wrażliwości

#### E. 3.1 Krótki opis metodyki i wyników

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

#### E.3.2 Analiza wrażliwości

- a) Określić stopę zmiany zastosowaną do badanych zmiennych: .....
- b) Przedstawić spodziewany wpływ finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania na wyniki.

| Badana zmienna | Zmiana finansowej stopy zwrotu | Zmiana finansowej zaktualizowanej wartości netto | Zmiana finansowej stopy zwrotu | Zmiana ekonomicznej zaktualizowanej wartości netto |
|----------------|--------------------------------|--|--------------------------------|--|
|                |                                |  |                                |  |
|                |                                |  |                                |  |

- c) Które zmienne zostały wskazane jako zmienne krytyczne? Określić rodzaj stosowanego kryterium.

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

- d) Określić stopę zmiany zastosowaną do badanych zmiennych: .....

|               |
|---------------|
| POLE TEKSTOWE |
|---------------|

### E.3.3 Analiza ryzyka

Opisać szacunkowy rozkład prawdopodobieństwa finansowych i ekonomicznych wskaźników wykonania projektu. Przedstawić odpowiednie informacje statystyczne (spodziewane wartości, odchylenie standardowe)

POLE TEKSTOWE

## F. ANALIZA ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO

### F.1. W jaki sposób projekt:

- a) przyczynia się do osiągnięcia trwałości środowiska naturalnego (europejska polityka w dziedzinie zmian klimatycznych, powstrzymanie utraty różnorodności biologicznej, itd.)
- b) przestrzega zasad dotyczących działań zapobiegawczych oraz gwarantuje, że szkoda środowiskowa powinna być usunięta u źródła
- c) przestrzega zasady „zanieczyszczający płaci”

POLE TEKSTOWE

### F.2. Konsultacje z organami ds. ochrony środowiska

Czy przeprowadzono konsultacje z organami ds. ochrony środowiska, których dany projekt może dotyczyć, z uwagi na ich konkretne obowiązki?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać nazwy i adresy oraz wyjaśnić zakres obowiązków organu:

POLE TEKSTOWE

Jeżeli nie, proszę podać powody

POLE TEKSTOWE

### F.3. Ocena wpływu na środowisko naturalne

#### F.3.1. ZEZWOLENIE NA INWESTYCJĘ<sup>9</sup>

F.3.1.1. Czy wydano już zezwolenie na realizację tego projektu?

Tak  Nie

F.3.1.2. Jeżeli tak, proszę podać datę

dd/mm/rrrr

F.3.1.3. Jeżeli nie, proszę podać datę złożenia oficjalnego wniosku o zezwolenie na inwestycje:

dd/mm/rrrr

<sup>9</sup>

„zezwolenie na inwestycję” oznacza decyzję właściwej (krajowej) władzy lub władz, na podstawie której wykonawca otrzymuje prawo do realizacji projektu.



F.3.1.4. Kiedy spodziewane jest wydanie ostatecznej decyzji?

dd/mm/rrrr

F.3.1.5. Określić właściwe władze, które wydały lub wydadzą zezwolenie na inwestycje

POLE TEKSTOWE

*F.3.2. STOSOWANIE DYREKTYWY RADY 85/337/WE W SPRAWIE OCENY WPLYWU NA ŚRODOWISKO NATURALNE<sup>10</sup>*

F.3.2.1. Czy projekt jest rodzajem przedsięwzięcia objętym:

- Załącznikiem I dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.2)
- Załącznikiem II dyrektywy (proszę przejść do pytania F 3.2.3)
- żadnym z powyższych załączników (proszę przejść do pytania F 3.3)

F.3.2.2. Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem I dyrektywy, proszę załączyć następujące dokumenty:

- a) informacje, o których mowa w art. 9 ust.1 dyrektywy
- b) nietechniczne podsumowanie<sup>11</sup> badania dotyczącego wpływu na środowisko naturalne przeprowadzonego na potrzeby tego projektu;
- c) informacje na temat konsultacji przeprowadzonych z organami ds. ochrony środowiska, zainteresowanymi stronami i, w stosowanych przypadkach, z państwami członkowskimi.

F.3.2.3. Jeżeli projekt objęty jest załącznikiem II dyrektywy, czy przeprowadzono ocenę wpływu na środowisko naturalne?

- Tak(w takim przypadku proszę załączyć niezbędne dokumenty wskazane w pkt F3.2.2)
- Nie(w takim przypadku proszę wyjaśnić powody i podać dane dotyczące progów, kryteria lub określić badania przeprowadzone oddzielnie dla każdego przypadku, które doprowadziły do wniosku, że dany projekt nie ma znaczącego wpływu na środowisko):

POLE TEKSTOWE

<sup>10</sup> w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne („dyrektywa w sprawie oceny wpływu na środowisko”), Dz. U. L 175 z 5.7.1985, ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/35/WE, Dz. U. L 156 z 25.6.2003.

<sup>11</sup> Opracowane zgodnie z art. 5 ust. 3 dyrektywy Rady 85/337/EWG ze zmianami.

*F.3.3. STOSOWANIE DYREKTYWY nr 2001/42/WE W SPRAWIE STRATEGICZNEJ OCENY ŚRODOWISKA<sup>12</sup>*

F.3.3.1. Czy projekt wynika z planu lub programu objętego zakresem wymienionej dyrektywy?

- NIE – w takim przypadku proszę podać krótkie wyjaśnienie:

POLE TEKSTOWE

- TAK – w takim przypadku, proszę podać, w celu dokonania oceny czy uwzględniono szerszy, potencjalny, skumulowany wpływ projektu, link internetowy do nietechnicznego podsumowania<sup>13</sup> sprawozdania dotyczącego ochrony środowiska sporządzonego na potrzeby planu lub programu lub dostarczyć kopię elektroniczną tego sprawozdania.

**F.4. OCENA WPŁYWU NA OBSZARY NATURA 2000**

*F.4.1. Czy projekt może wywierać istotny negatywny wpływ na obszary objęte, lub które mają być objęte siecią NATURA 2000?*

- Tak, w takim przypadku
- (1) Proszę przedstawić podsumowanie wniosków wynikających z odpowiednich ocen przeprowadzonych zgodnie z art. 6 ust. 3 dyrektywy 92/43/EWG<sup>14</sup>

POLE TEKSTOWE

- (2) Jeżeli podjęcie środków kompensujących uznano za konieczne zgodnie z art. 6 ust. 4, proszę dostarczyć kopię formularza „Informacje na temat projektów, które mogą wywierać istotny negatywny wpływ na obszary NATURA 2000, zgłoszone Komisji (DG ds. Środowiska) na mocy dyrektywy 92/43/EWG<sup>15</sup>”.
- Nie, w takim przypadku proszę załączyć wypełnioną przez właściwą instytucję deklarację z załącznika I.

**F.5. Dodatkowe integracyjne środki w zakresie ochrony środowiska**

Czy w projekcie przewidziano, oprócz oceny wpływu na środowisko naturalne, jakkolwiek dodatkowe integracyjne środki w zakresie ochrony środowiska (tj. audyt środowiskowy, zarządzanie środowiskiem, specjalny monitoring środowiskowy)?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły

<sup>12</sup> Dyrektywa 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko (Dz. U. L 197 z 21.7.2001).

<sup>13</sup> Opracowanego zgodnie z załącznikiem I lit. j) dyrektywy 2001/42/WE.

<sup>14</sup> Dz.U. L 206 z 22.7.92.

<sup>15</sup> Dokument 99/7 rev.2 przyjęty przez Komitet ds. siedlisk naturalnych (w którego skład wchodzi przedstawiciele państw członkowskich i ustanowiony na mocy dyrektywy 92/43/EWG) na posiedzeniu w dniu 4.10.99 r.

POLE TEKSTOWE

### F.6. Koszt środków podjętych w celu skorygowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne

Jeżeli są one zawarte w kosztach całkowitych, proszę oszacować udział kosztów środków podjętych w celu zmniejszenia i/lub skompensowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne

%

Proszę podać krótkie wyjaśnienie:

POLE TEKSTOWE

### G. UZASADNIENIE WKŁADU PUBLICZNEGO

Wskazana powyżej analiza społeczno-gospodarcza dostarcza informacji na temat wewnętrznej stopy zwrotu projektu. Analiza finansowa określa luki w finansowaniu i wpływ pomocy wspólnotowej na finansową rentowność projektu. Proszę uzupełnić wskazane informacje wykorzystując poniższe elementy.

#### G.1. Konkurencja

Czy projekt korzysta z pomocy państwa?

Tak

Nie

Jeżeli tak, proszę podać w poniższej tabeli kwotę pomocy i, w odniesieniu do zatwierdzonej pomocy państwa, jej numer oraz numer referencyjny pisma o zatwierdzeniu. W przypadku pomocy będącej przedmiotem wyłączeń grupowych należy podać odpowiedni numer rejestru, a w przypadku oczekującej na decyzję pomocy notyfikowanej – numer pomocy państwa<sup>16</sup>.

| Źródła pomocy (lokalne, regionalne, krajowe, wspólnotowe):  | Kwota pomocy w euro | Numer pomocy państwa/numer rejestru w przypadku pomocy będącej przedmiotem wyłączeń grupowych | Numer referencyjny pisma o zatwierdzeniu |
|---|---------------------|---|--|
| Zatwierdzony program pomocy, zatwierdzona pomoc ad hoc, lub pomoc objęta rozporządzeniem o wyłączeniu grupowym:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul> |                     |   |  |
| Pomoc przewidziana na mocy oczekujących notyfikacji (pomoc ad hoc lub programy):<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ .....</li> <li>▪ .....</li> </ul>                                |                     |   |  |
| Pomoc, która nie została jeszcze notyfikowana (ad hoc lub   |                     |   |  |

16

Złożenie takiego wniosku nie zastępuje powiadomienia Komisji zgodnie z art. 88 ust. 3 traktatu. Przyjęcie przez Komisję pozytywnej decyzji w sprawie dużego projektu na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 nie jest równoznaczne z zatwierdzeniem pomocy państwa.

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| programy)<br>▪ .....<br>▪ .....         |  |  |  |
| Całkowita kwota udzielonej pomocy:      |  |  |  |
| Całkowity koszt projektu inwestycyjnego |  |  |  |

## G.2. Wpływ pomocy wspólnotowej na realizację projektu

Dla każdej odpowiedzi twierdzącej proszę podać szczegóły:

Czy pomoc wspólnotowa:

- a) przyspieszy realizację projektu?  
Tak  Nie
- b) będzie czynnikiem decydującym w realizacji projektu?  
Tak  Nie

## H. PLAN FINANSOWANIA

Kwota wskazana w decyzji i inne informacje finansowe muszą być spójne z podstawą (koszt publiczny lub całkowity) dotyczącą stopy współfinansowania osi priorytetowej. Jeżeli wydatki prywatne nie kwalifikują się do finansowania w ramach osi priorytetowej zostają wyłączone z kosztów kwalifikowalnych; jeżeli wydatki prywatne są kwalifikowalne mogą zostać włączone.

### H.1. Podział kosztów

| Euro                                     | CAŁKOWITE<br>KOSZTY<br>PROJEKTU<br>(A) | KOSZTY<br>NIEKWALIFIKOW<br>ALNE <sup>17</sup><br>(B) | KOSZTY<br>KWALIFIKOWANE<br>(C)=(A)-(B) |
|--|--|--|--|
| 1. Opłaty za planowanie/projekt          |  |  |  |
| 2. Zakup gruntów                         |  |  |  |
| 3. Budynki i budowa                      |  |  |  |
| 4. Zakłady i maszyny                     |  |  |  |
| 5. Nieprzewidziane wydatki <sup>18</sup> |  |  |  |
| 6.                                       |  |  |  |
| 7. Podanie do wiadomości                 |  |  |  |

<sup>17</sup> Koszy niekwalifikowalne obejmują (i) wydatki poniesione poza okresem kwalifikowalności, (ii) wydatki niekwalifikowalne na mocy przepisów krajowych (art. 56 ust. 4 rozporządzenia Rady 1083/2006), (iii) inne wydatki niezgłoszone do współfinansowania. Uwaga: Termin kwalifikowalności wydatków jest tożsamy z datą otrzymania przez Komisję odpowiedniego projektu programu operacyjnego lub z dniem 1 stycznia 2007 r., w zależności od tego, która z tych dat będzie wcześniejsza.

<sup>18</sup> Nieprzewidziane wydatki nie powinny przekraczać 10 % całkowitych kosztów inwestycji po odjęciu nieprzewidzianych wydatków. Wymienione nieprzewidziane wydatki mogą być zawarte w całkowitych kosztach stosowanych do celów obliczenia finansowego wkładu funduszy.

|                                     |  |  |  |
|-------------------------------------|--|--|--|
| 8. Nadzór podczas realizacji budowy |  |  |  |
| 9. Suma cząstkowa                   |  |  |  |
| 10. (VAT) <sup>19</sup>             |  |  |  |
| 11.                                 |  |  |  |
| 12. RAZEM                           |  |  |  |

## H.2. Całkowite planowane zasoby i planowany wkład z funduszy

### H.2.1. Obliczenie wkładu wspólnotowego

|   |  | Wartość |
|---|--|---------|
| 1 | Kwota wskazana w decyzji, tj. „kwota, do której stosowana jest stopa współfinansowania osi priorytetowej” (art. 41 ust. 2 rozporządzenia Rady 1083/2006) (przestrzegającej zasady maksymalnego wkładu publicznego zgodnie z przepisami dotyczącymi pomocy państwa i wyłączenia wydatków niekwalifikowalnych) |         |
| 2 | Stopa współfinansowania osi priorytetowej (%)  |         |
| 3 | Wkład wspólnotowy (w euro) = (1)*(2)   |         |

### H.2.2. Źródła współfinansowania

W świetle wyników obliczenia dotacji (H.2.1 spójnego z przepisami dotyczącymi pomocy państwa) całkowite koszty inwestycji są pokrywane z następujących źródeł:

| Źródło całkowitych kosztów inwestycji (euro) |                             |                                    |                  |                        | Z których (dla informacji) |
|--|-----------------------------|------------------------------------|------------------|------------------------|----------------------------|
| Całkowity koszt inwestycji [H. 1. 10.(A)]    | Pomoc wspólnotowa [H.2.1.3] | Krajowe publiczne (lub równoważne) | Krajowe prywatne | Inne źródła (określić) | pożyczki EBI/EFI           |
| <b>a)=<br/>b)+c)+d)+e)</b>                   | <b>b)</b>                   | <b>c)</b>                          | <b>d)</b>        | <b>e)</b>              | <b>f)</b>                  |
|  |                             |                                    |                  |                        |                            |

W sekcji D. 2.3 należy podać szczegółowe informacje zawarte w decyzji(-ach) w sprawie finansowania publicznego, pożyczek itd.

Odpowiedzialność za finansowanie pożyczki, jeżeli jest ono wykorzystywane, przypisuje się organowi krajowemu, publicznemu lub krajowemu prywatnemu, zobowiązanemu do spłaty takiej pożyczki. Wyłącznie w przypadku pożyczek EBI/EFI należy określić, w celach informacyjnych, sumę finansowania pożyczki.

<sup>19</sup>

Proszę podać powody w przypadku gdy VAT jest uważany za koszty kwalifikowalne.

**H.3. Roczny plan finansowania wkładu wspólnotowego**

Wkład wspólnotowy (In.2.1.3) jest przedstawiony w postaci procentowego udziału rocznego programu środków na zobowiązania.

| (w euro)                               | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| [Fundusz Spójności/EFRR<br>– określić] |      |      |      |      |      |      |      |

## I. SPÓJNOŚĆ Z POLITYKĄ I PRAWEM WSPÓLNOTOWYM

W art. 9 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 określono, że „Operacje finansowane z funduszy są zgodne z postanowieniami Traktatu i aktów przyjętych na jego podstawie.”

Oprócz elementów określonych powyżej proszę przedstawić następujące informacje:

### I.1. Inne źródła finansowania wspólnotowego

*I.1.1. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, budżetem TEN-T, LIFE+, innym źródłem finansowania WE) w odniesieniu do tego projektu?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.2. Czy dany projekt stanowi uzupełnienie innego projektu finansowanego lub, który ma być finansowany, w ramach EFRR, EFS, Funduszu Spójności, budżetu TEN-T, innego źródła finansowania WE?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (przedstawić szczegółowe informacje, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.3. Czy złożono wniosek o udzielenie pożyczki lub wsparcie kapitału własnego przez EBI/EFI w odniesieniu do tego projektu?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

*I.1.4. Czy złożono wniosek o pomoc z innego źródła wspólnotowego (włącznie z EFRR, EFS, Funduszem Spójności, EBI, EFI...) w odniesieniu do wcześniejszego etapu tego projektu (włączając etapy studium wykonalności i przygotowawcze)?*

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły (właściwy instrument finansowy, numery referencyjne, daty, kwoty objęte wnioskiem, kwoty przyznane, itd.):

POLE TEKSTOWE

### I.2. Czy projekt podlega procedurze prawnej w zakresie zgodności z prawem wspólnotowym?

Tak  Nie

W przypadku odpowiedzi twierdzącej, należy podać szczegóły:

POLE TEKSTOWE

### I.3. Środki upubliczniania informacji

Podać szczegóły dotyczące proponowanych środków mających na celu informowanie o finansowej pomocy wspólnotowej (tj. rodzaj środka, krótki opis, szacowane koszty, czas trwania, itd.):

POLE TEKSTOWE

### I.4. Udział inicjatywy JASPERS w przygotowaniu projektu

*I.4.1. Czy pomoc techniczna w ramach JASPERS przyczyniła się do realizacji jakiegokolwiek etapu przygotowania tego projektu?*

Tak  Nie

*I.4.2. Opisać elementy projektu, w które wkład miała inicjatywa JASPERS (np. zgodność z wymogami w dziedzinie środowiska, zamówienia publiczne, przegląd opisu technicznego).*

POLE TEKSTOWE

*I.4.3. Jakie są główne wnioski i zalecenia stanowiące wkład inicjatywy JASPERS oraz czy zostały one uwzględnione podczas finalizacji projektu?*

POLE TEKSTOWE

### I.5. Poprzednie przypadki dotyczące odzyskania pomocy

Czy przedsiębiorstwo będące beneficjentem było lub jest objęte procedurą<sup>20</sup> odzyskiwania pomocy wspólnotowej w następstwie przeniesienia działalności produkcyjnej w ramach państwa członkowskiego lub do innego państwa członkowskiego?

Tak  Nie

## J. POŚWIADCZENIE WŁAŚCIWEJ INSTYTUCJI KRAJOWEJ

Potwierdzam, że przedstawione w niniejszym formularzu informacje są dokładne i prawidłowe.

NAZWISKO:

PODPIS:

ORGANIZACJA:

(INSTYTUCJA ZARZĄDZAJĄCA)

DATA:

—

<sup>20</sup>

Na mocy art. 57 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.



**ZAŁĄCZNIK I**  
**DEKLARACJA INSTYTUCJI ODPOWIEDZIALNEJ ZA MONITORING**  
**OBSZARÓW NATURA 2000**

Instytucja odpowiedzialna \_\_\_\_\_

Po zbadaniu wniosku dotyczącego projektu \_\_\_\_\_

który ma być zlokalizowany w \_\_\_\_\_

Poświadczam, że projekt nie wywrze istotnego wpływu na obszar *NATURA 2000* z następujących powodów:

pole tekstowe

Dlatego też przeprowadzenie odpowiedniej oceny wymaganej na mocy art. 6 ust. 3 nie zostało uznane za niezbędne.

W załączniku znajduje się mapa w skali 1:100 000 (lub w skali najbardziej zbliżonej do wymienionej) określająca lokalizację projektu oraz przedmiotowego obszaru *NATURA 2000*, jeżeli taki istnieje.

Data (dd/mm/rrrr): \_\_\_\_\_

Podpisano: \_\_\_\_\_

Nazwa: \_\_\_\_\_

Stanowisko: \_\_\_\_\_

Organizacja: \_\_\_\_\_

(Instytucja odpowiedzialna za monitoring obszarów *NATURA 2000*)

Pieczęć urzędowa:

—